





№ 252-

1880



1  
Bibliothecae regiae berolinensi  
Dono obtulit. P. L. G. Beuth  
MDCCCXX.



ms. hisp. Quart. 24.

1. *Calendarium ecclesiasticum*
2. fol. 14. *Les hores de Madona Santa Maria*  
(*Officium parvum*), latine.
3. fol. 58b. *ho libra apelat la florxels salms*  
*dl' saltiri lo qual compila frara dl' horde*  
*de S. t. Francesch, Masestra en la Sta*  
*taulagia Catalonice.*
4. fol. 119. *Psalterium quod S. Gronimus*  
*/: Hieronymus :/ composuit. Additae sunt*  
*preces aliae. Latine.*



**H**

Janer ha dies. xxi.  
la luna. xxx.

.iii. a. Circuacio dñi. H

b. .iii. nonis.

.xi. c. .iii.

d. .ii.

.xix. e. nonas.

.viii. f. .viii. .x. Epiphania dñi

6. .vii. Juliana basilisse

.xvi. a. .vi.

.v. b. .v.

c. .iiii. Pauli pmi hmipte

.xiii. d. .iii.

.ii. e. .ii.

f. .x. vltan Epia of

.x. 6. .xix. hel febrari felias ipias

a. .xviii.

Ex  
Biblioth. Regia  
Berolinensi.



xviii	b	·xviii	Marcelli ppe.
·vii	c	·xvi	Antonij vianensis.
	d	·xv	Priscæ v.
·xv	e	·xiiii	Ananie or.
·iiii	f	·xiii	Fabiani & Sebastiani.
	g	·xii	Agne v. & fructuosi mtr.
·xiii	a	·xi	Vincentij or.
·i	b	·x	Emilianæ v.
	c	·ix	Timothei apli.
·ix	d	·viii	Consacio & pauli & pecti. H
	e	·vii	Policarpi & pi.
·xviii	f	·vi	Sæ paulæ v.
·vi	g	·v	Agne scd.
	a	·iiii	Cecili mtr.
·xiiii	b	·iii	
·iii	c	·ii	




**F**

febrer ha dies. xxviii.  
la luna na. xix.

**D** Ignaci epi.  
vi. c. iij. nonis Purificacio bte o.  
f. iij. blasii o.

c. ij. **H**  
a nonis. Agathe v  
xvi. b. iij. id.  
v. c. vii. Medicio s. demetrii.

d. vi.  
xiii. c. x.  
ij. f. iij. Scolastice v.  
c. iij.

x. a. ij. Fulacie barchimone.  
b. iij.

xviii. c. lxx. Valentinii o. iij.  
vii. d. xv.



	c	.xiiij.	Juliane v.
.xv.	f	.xiiij.	
.iiij.	g	.xiiij.	
	a	.xi.	
.xiiij.	b	.x.	
.i.	c	.ix.	
	d	.viii.	Cateora s petri
.ix.	e	.vii.	Vigilia s mathie
	f	.vi.	Mathie apli.
.xv.	g	.v.	
.vi.	a	.iiij.	
	b	.iii.	
.xiiij.	c	.ii.	
	d	.i.	
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		
	g		
	a		
	b		
	c		
	d		
	e		
	f		





**B**onatus ha dies. xxi.  
la luan na. xxx.

.iii. d  
c. vi. nonis.  
.xi. f. v.  
c. iii.  
.xix. a. ii.  
viii. b. ii.

c nonis Perpetua et felicitatis.

.xvi. d. viii.  
.v. c. vii.  
.ii. f. vi.  
.xiii. c. v.  
.ii. a. iii.  
b. iii.  
.x. c. ii.  
d. ious.

GREGORI. PP.



70  
·xviii· c ·xvii· kel' aprilis.

·vii· f ·xvi·

·vi· e ·xv·

·v· d ·xiv·

·iiii· c ·xiii·

·iii· b ·xii·

·ii· a ·xi·

·i· z ·x·

·vi· f ·ix·

·v· e ·viii·

·iiii· d ·vii·

·iii· c ·vi·

·ii· b ·v·

·i· a ·iiii·

·xviii· z ·iii·

·xvii· c ·ii·

Benedicti abbas.

Anūciatio bte marie.





April ha dies. xrr.  
la luna na. xrrv. 7.

6  
.xi. a. iij. noñs.

b. iij.

.xii. c. ij. Ambrosij Epi.

.viii. d. noñs.

.xvi. e. viij. id.

.v. f. vij.

6 .vi.

.xiii. a. v.

.ij. b. iij.

c. iij.

.x. d. ij. Leonis pape.

e. id.

.xviii. f. xvij. helm Tiburtij & valeiam

.vii. 6 .xviij.



	a	.xvi	
.xv.	b	.xv.	
.iiii.	c	.iiii.	
	d	.iiii.	
.xii.	e	.xii.	
.i.	f	.xi.	
	g	.x.	
.ix.	a	.ix.	Georgii oñ.
	b	.viii.	
.xvii.	c	.vii.	Marthe eugle.
.vi.	d	.vi.	
	e	.v.	
.xiiii.	f	.iiii.	Vitalis oñ.
.iii.	g	.iii.	Petri oñ. p̄dicator.
	a	.ii.	Marini oñ.



**KL**

mas ha dies. xxi.  
la luna na. xxi.

.xi. b Aplōr philipī iacobi.

c. vi. nonas.

.xix. d. v. Inuētiō s crucis. **II**

.viii. c. iii. Q' nato eq̃.

f. iii.

.xvi. g. ii. Iohis ante portā latinā.

.v. a nonas.

b. viii. **III** Revelatio s michael.

.xiii. c. vii.

.ii. d. vii. Gordian et ep̃maru.

c. v. Poci oꝝ.

.x. f. iii. Heretia edili a p̃acatu.

g. iii.

.xviii. a. ii. Victoris a corone.

.vii. b. ius. Ysotoru. oꝝ.



C. xvij. del' m. Eugene. v.

.xv. d. xvi.

.iii. c. xv.

f. xiiij. Potēcia ū.

.xii. c. xiiij.

.i. a. xii.

b. xi.

.ix. c. x.

d. ix.

.xvii. c. viii.

Urban. pp.

.vi. f. vii.

Augusti. Epi

c. vi.

Serman. Epi

.xiiij. a. v.

Gilelm. f.

.iii. b. iii.

c. iii.

.xi. d. ii.

Patronille. v.



**DE**

hunc ha dies. xxx. m.  
la humana. xxx.

	c	Nicomis. o. r.	.117.
.xv.	f. m.	nois dantellm et pet.	.1.
.viii.	g. m.		.117.
.xvi.	a. n.		.11. 6. 71.
.v.	b	nonas Bonifac epi.	
	c. viii.	100	.71. .117.
.viii.	d. vii.	pauli epi.	.117. .15.
.ii.	e. vi.	edoardi epi. r. f.	
	f. v.	primi et feliciani.	.117.
.x.	g. m.		.6. .111.
	a. m.	Barnabe apli.	
.xviii.	b. ii.	basilidis cur. mabois.	
.vii.	c. 100.	Antoni frum mmoz.	
	d. xviii.	hel' mly. basily epi.	
.xv.	e. xvii.	Viti moxeti et areceae.	



.iii	f	.xvii	Ima et iulice.	⚡
	g	.xvi		
.xii	a	.xiii	Nata et mantelliani.	
.i	b	.xii	Geruasi et pchasi.	
	c	.xi		
.ix	d	.x		
	e	.ix	Paulini. Epi.	
.xvii	f	.viii	Visilia s. iohis bbe.	
.vi	g	.vii	Natuntis s. iohis. bbe.	
	a	.vi		
.xiiii	b	.v	Iohis. et pauli.	
.iii	c	.iiii		
	d	.iii	vi aploz. p. et pauli.	
.xi	e	.ii	Petri et pauli.	
	f	.i	Pauli et oamialis.	



**I**ulio ha dies. xxxi.  
 la luna na. xxx.

.xix. G

.viii. a .vi. noñs processio in manam.

b .v.

.xvi. c .iii. Translatio s. martini.

.v. d .ii.

e .i.

.xiii. f noñs Hicostantia claudi.

.ii. G .viii. idus

a .vii.

.x. b .vi. Septe fuz. et s. xpo fori.

c .v. Translatio s. bndicti.

.xviii. d .iiii. s. fortunati.

.vii. e .iii. s. margarete. v. a. deci. pp.

f .ii.

Idus. Epi.

.xv. G idus.

*Incipit dies  
 consularis.*



**.iii. a .xvii. lel. augusti.**

**b .xvi. Justa et Rufina.**

**.xii. c .xv.**

**.i. d .xiiii.**

**e .xiii.**

**.ix. f .xii. Praxedis v.**

**g .xi. Eusebie magdalena. H**

**.xvi. a .x. Apollinaris Epi.**

**.vi. b .ix. Epine. v. et vii. s. iacobi**

**c .viii. iacobi apli. et scuaifati.**

**.xiii. d .vii.**

**.iii. e .vi.**

**f .v. Nazarii et celsi.**

**.xi. g .iiii.**

**.xix. a .iii. Abdo et sennas.**

**b .ii. Germani. Epi.**



**A**ugost ha dies .xxxi.  
la lunana .xxix.

.viii. c. s. felix cūx. a uicla s. p. H

.xvi. d. .iii. m. stephani. pp.

c. .iii. Inuencio sci stephani.

.v. f. .ij.

.xiii. G. nonis. vna of.

.ij. a .viii. id. iusti a pastoris. et tressi

b. .vii. ponati epi. s. iacio dñi.

.x. c. .vi. Ciriac. oñ.

d. .v. Vigilia s. lauretj.

.xviii. c. .iii. Lauretj. oñ.

.vii. f. .iii. Tiburti. et susane b.

G. .ii.

.xv. a .id. hipoliti. oñ.

.iiii. b. .xix. hel. scb. vigi. s. oñ. 7 s. eusebji.

c. .xviii. Amipio bñe orane.



rv. d. xvij.

.i. e. xvi.

.ix. f. xv. Accipia. or.

g. xiiii.

a. xiii.

.xvi. b. xii.

.vi. c. xi.

d. x.

Timothei et siphonani.

vigi. s. bartholom.

.xiii. e. ix.

bartholom. apli.

.iii. f. viii.

Genesi. nrr.

g. vii.

.xi. a. vi.

.xix. b. v.

Augustini. Epi.

c. iiii.

Recollacio s. iohis ble.

.vii. d. iiii.

Helias et audaci.

e. ii.

Paulini. of?



**SE**ptēbre ha dies. xrr.  
luna. xrr.

.xvi f Egiū abbis.

.v. G. iij. ii Antonij mīr.

a. iij. Seraphie. v. H

.xiiij. b. ij. Marcelli pape.

.ij. c. nonas. Victorij. oī.

d. viij. iij.

.x. e. viij

f. vi. Natiuitas s. oī. s. adam.

.xviii. G. v. Gorgonij oī.

.vii. a. iij. Salu epi

b. iij. Petri et iacobi.

.xv. c. ij.

.iiij. d. iij. In scō raphael anglo.

e. xvii. iij. octob. Corinli a pāi. s.

.xii. f. xvii. Nicomidis mīr. I crucas

Iste finit  
dies antiqui  
lares. 2



1. 7. 6. xvi. Eufemie. v.

a. xv.

b. xiiii. Ferrioli oñs.

c. xiii.

xvii. d. xii. Vigi. s. marci. H

.vi. e. xi.

Matth. apli. et eugliste.

f. x.

s. maurici cū socis.

xiii. g. ix.

Tecla. v.

.iii. a. viii.

b. vii.

.xi. c. vi.

.xix. d. v.

Cosm et damiani.

e. iii.

.viii. f. ii.

s. michael archangelo.

g. i.

Scromm. 7f?





Octobz ha dies. xxi.

la luna na. xxi.

.xvi. a

Germani epi.

.v. b .vi.

.xv. c .v.

.ii. d .iii.

francisci of.

.x. e .iii.

.ix. f .ii.

fidis. v.

.viii. g .nonis.

.viii. a .viii. idus. Repate. v.

.vii. b .vii. Dionisi epi.

.vi. c .vi.

.v. d .v.

.iiii. e .iiii.

.iii. f .iii.

Geraldus of.

.ii. g .ii.

Calixti ppe.

.i. idus. .idus.



	b	.xvii.	lel. nouēbris.
.viii.	c	.xvi.	
	d	.xv.	luce cūgliste.
.xvii.	c	.xiiii.	
.vi.	f	.xiii.	Caprasij. oñ.
	g	.xii.	Vintea null. vñmū.
.xiiii.	a	.xi.	
.iii.	b	.x.	Seruadia cūmā.
	c	.ix.	
.xi.	d	.viii.	Trispinj. tēspuam.
.xix.	e	.vii.	luam et mariam.
	f	.vi.	Viñ. aplōr sūmois i iud.
.viii.	g	.v.	Natal aplōr.
	a	.iiii.	Harim. Cpi.
.xvi.	b	.iii.	Matth nīr.
.v.	c	.ii.	Qñam. pp. et viñ. oñr.
			stōr.



**N**ovembre ha dies. xxx.  
luna. iiii. xxx.

festivitas oꝝum scōꝝ.

.xiii. c. iiii. nonas.

.ii. f. ii.

.vi. g. ii.

Amāci epī.

.x. a nonas.

b. viii. id.

xviii. c. vii.

.vi. d. vi.

Quatuor coronator.

c. v.

Passio ymagis dñi.

.xv. f. iiii.

.iiii. g. ii.

Martin epī et mēne oꝝ.

a. ii.

.xii. b. id.

Braci epī.

.i. c. xviii.

hel. decēber.

d. xvii.

Vendōi epī.



.viii. c. .xvi.

f. .xv.

Asch et uictorie.

.xvii. c. .xviii.

Romani. o. r.

.vi. a. .xiii.

b. .xii.

.xiiii. c. .xi.

Dolubai. p. f.

.iii. d. .x.

Cecilie. v.

e. .ix.

Clementis epi. et s. felici

.xi. f. .viii.

Erisogoni. mir.

Itas

.xix. g. .vi.

Interine. v.

a. .vi.

Alexandri epi

.viii. b. .v.

c. .iiii.

.xvi. d. .iii.

Sacrum epi. v. g. s. Andre.

.v. e. .ii.

Andre apli.



**D**esemba ha dies. xxxi.  
luna na. xxix.

f  
xij. G. iij. noñs.

.ij. a. iij.

.x. b. ij.

c. noñs.

xviii. d. viij. id. Nicholay Epi.

.viij. e. viij. Sct ambrosij.

f. vi.

.xv. G. v. Iocundie b. a. sin. Epi.

.iij. a. iij. Eulalie. b. emite.

b. iij. Pauli epi. narkone.

.xij. c. ij.

.i. d. xix. lucie. v.

e. xix. heliamari.

.xij. f. xviii.



	6 .xvii	Barbare v.
.xvii	a .xvi.	
.vi.	b .xv.	
	c .xiiii.	
.xiii	d .xiii.	Vigilia s. thome.
.ii.	e .xii.	Thome apli.
	f .xi.	⚡
.xi.	g .x.	
.x.	a .ix.	Vigilia natalis dñi.
	b .viii.	Assumptio dñi.
.viii	c .vii.	Stephani p̄cho m̄r.
	d .vi.	Johis apli & eūgliste.
.vi.	e .v.	sc̄or̄ innac̄ti.
.v.	f .iiii.	Thome catumen̄s.
	g .iii.	Jacobi gallice
.xiii	a .ii.	Silvestri p̄p̄ et co. libe. v.



IN NOMINE DOMINI AMEN

ANNO DOMINI MCCCXCV

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

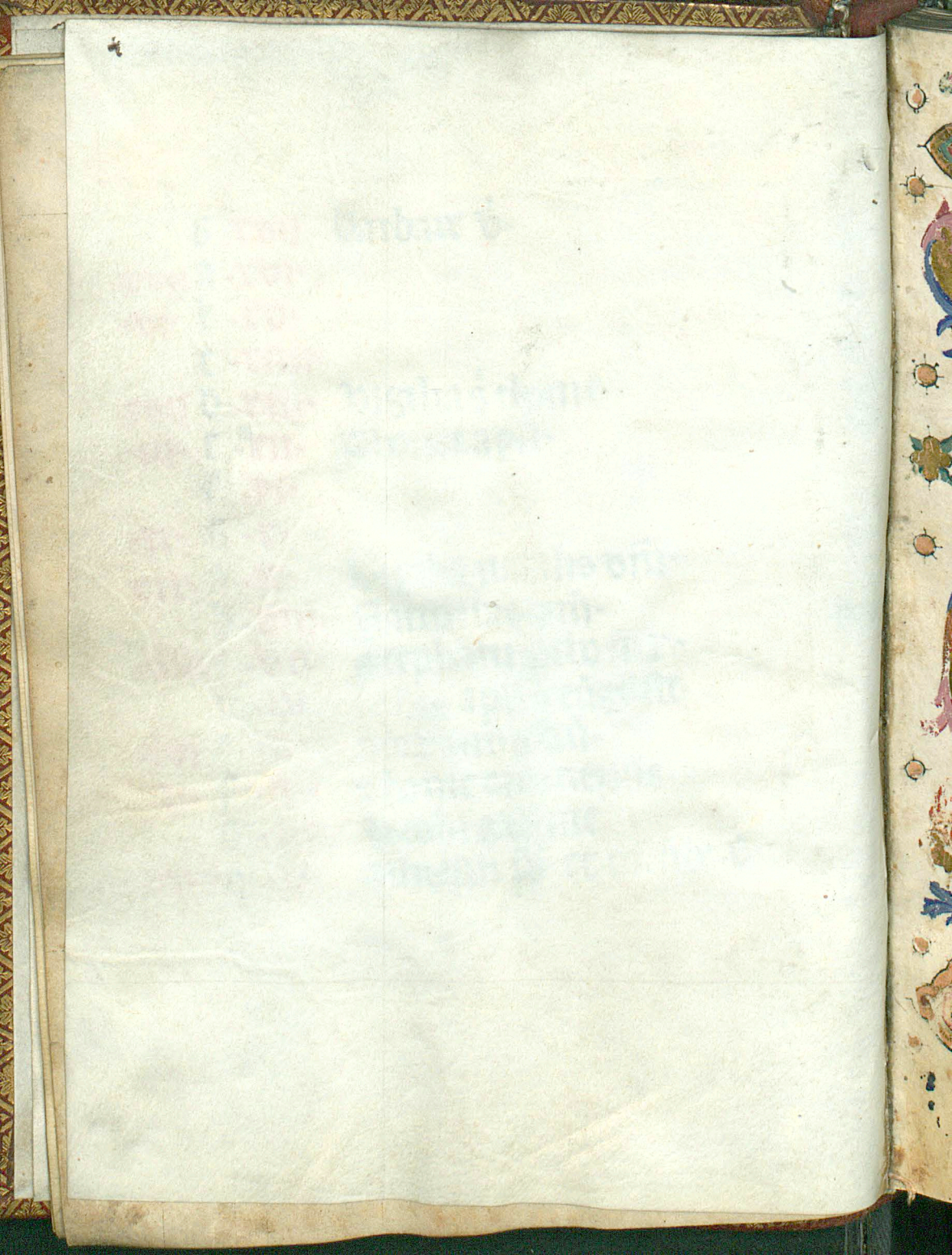
IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI

IN NOMINE DOMINI







44  
60  
Aa comenssen les bores de  
Madona Santa Maria.:



Domine labia  
mea aperies.

Et os meum  
annuntiabit lau  
dem tuam.:

**E**us in adiutorium me  
um intende. **Q**uie ad  
adiutorium me festina. **G**loria  
patri et filio. et spiritui sancto.

**S**ic erat in principio et nunc  
et semper. et in secula seculorum amen.



24  
Aquest vitatori quis sagre  
ab la ymna diu hō tots ma

tins. **R.** Ege v̄gins filium.  
Venite adoremus. *pp̄ls. iv*

**A**nnue exultemus do  
mino. jubilemus deo  
salutari n̄ro. preoccupemus fa  
ciē ei⁹ i confessione. et i psal  
mis jubilemus ei. *p̄* **R.** Ege v̄  
gins. **Q**uoniam deus magnus  
dñs. et rex magnus sup om̄  
teos. qm̄ nō repellet dñs ple  
bem suā. quia in manu eius



sūt omnes fines terre. et alti  
 tudinis montiū ip̄e conspi  
 cit. **p** Venite adoremus. **Q**m ipsi  
 us ē mare. et ip̄e fecit illud et  
 aridā fūdauerūt manū eius.  
 uenite adoremus. et prociā  
 ante deū. ploremus corā dñō  
 qui fecit nos. q̄ ip̄e ē dñs dñ  
 noster. nos autē populus ei  
 et oues pascue ei. **p** Regē b.

**H**odie si uocē ei⁹ audieritis  
 nolite corda ur̄a. sic ier. uerba  
 cione scđm dñe tēp̄acionis i



deserto. ubi ceptauerūt me pa-  
tres ur̄i. probauerūt ⁊ uiderūt  
opa mea. **p** Venite adoremus.

**Q**uadragesima annis p̄m̄is  
fui generationi huic. et dicit  
sēp hy erāt corde. ip̄i uero nō  
cognouerūt uias meas quib⁹  
iurau i m̄a m̄a. si introibunt  
i requiē mei. **p** Regē ūgms.

**G**loria patri et filio et sp̄ui scō.  
Sic erat i p̄ncipio et nūc ⁊ sēp  
et i sc̄la sc̄lor̄ amē. **p** Venite. ad-  
tema. Regē ūḡis filiū. **ym̄**



16  
**Q**uem terra ponto ethera  
coluit adorant predicant.  
cuncta regente machina claus  
tru maris baiulat. **Q**uoniam luna  
sol et omnia defuncti per tempora. per  
fusa celi sua gestant puellae uir  
gines. **B**eata mater munere cu  
ius supernus artifex. mundum pu  
sillo continens. uictis sub ar  
cha clausus est. **B**enedicta ce  
li nuncio. fecunda sancto spiritu deserta  
tus gentibus cuius per alium fusus  
est. **G**loria tibi domine qui natus



es de uirgine. cū pīe a scō spū i  
sempitēna sclā amē. **Ad uilus**

**antiphona. B.** Benedicta tu.

**D**omine dñs nr. **pls.**  
quā admirabile ē **dd.**

nomē tuū iunūsa tūa. **Qm**  
elevata ē magnificētia tua sū  
celos. **E**x ore infancū a lactē  
cū pfcisti laudē ppter inimicos  
tuos. ut destruas inimicū et  
ultorē. **Qm** uidebo celos tuos  
opa digitor tuor. lunā a stel  
las que tu fūdisti. **Q**uid est



homo qđ memores eiꝯ. aut  
 filio hōinis qm̄ iustificas eum.

**D**inuisti eū paulonimo ab  
 angelis. glia ⁊ honore coronas-  
 ti eū. et constituisti eū sup ope-  
 ra manūū tuar. **O**īa subie-  
 cisti sub pedibꝯ eiꝯ. oues ⁊ boīs  
 uniuersas. ī sup ⁊ pectora campi.

**V**olucres celi et pices maris.  
 qui pambulāt ī scitas maris.

**D**ñe dñs nꝛ. quā admirabi-  
 le ē nomē tuū in uniuersa tꝛa. **A**

**B**enedicta tu in mulieribꝯ ⁊ bene



dictus fructus uentris tui. **¶ Sic i**  
mirra electa. **¶ ppl's d'auro. ~.**

**Q**ui enim arrat gloriam  
dei. et opa manuum eius  
annuntiat firmitatem. **D**ies di  
ei eructat uerbum. et nox nocti  
iudicat scientiam. **N**on sunt lo  
quele neque sermones. quorum non  
audiant uoces eorum. **I**n omni  
terra exiit sonus eorum. et in finibus  
orbis sunt uerba eorum. **I**n sole i  
posuit tabernaculum suum. et ipse  
tanquam sponso preces de thala



mo suo. **E**xultant ut gressus  
 ad currēda mē. a sūmo celo  
 egressio ei. **E**t occurfus ei  
 usq; ad sūmū ei. nec ē qui se  
 abscondat a calore ei. **L**er do  
 mini immaculata cōuētēs aīas.  
 testimoniū<sup>o m</sup> fidele sapiēcia  
 prestās puulis. **I**usticie dñi  
 recte letificantes corda. precep  
 tū dñi lucidū illūmās oclōs.  
**T**imor dñi scīs pmanēs in  
 selm scli. uerba dñi uera ius  
 tificata in semetipsa. **D**eside  
 j



70  
rabilia sup aurū et lapidē pre-  
ciosū multū. et dulciora sup  
mela fauū. **E**t enī suo tuus  
custodit ea. i custodiendis il-  
lis retribucio multa. **D**elicta  
q̄s itelligit ab oculis meis i-  
mūda me. et ab alienis parte  
suo tuo. **S**i m̄ nō fuerit do-  
minati tūc imaculato ero. et  
emūdabor a delicto marino.  
**E**t erūt ut cōplacēt eloquia  
oris m̄. et inuitacio cordis i  
mei i conspectu mō semper :



**D**omine adiutor meus. et  
 receptor iug. **a.** **S**ic mirra elec  
 ta honore dedisti suauitatis sca dei  
 seminare. **a.** **A**nte thoz. **pls do:**

**D**ñi ē tñā plenitudo ei.  
 orbis tñā et unūsi qui  
 habitāt ī eo. **Q**uē sup mari  
 fūdauit eū. et sup flumīā ppa  
 rauit eā. **Q**ui ascendet ī mon  
 tē dñi. aut q̄s stabit ī loco scō  
 ei. **I**nnocēs manibz ī mun  
 do corde. q̄ nō accepit iuano ī  
 aīz suā. nec iurauit ī dolo pro



rimo suo. **H**ic accipiet benedic-  
tionē a dñō. et medietatē a deo sa-  
lutari suo. **H**ec ē signatio que  
recaū eū. que recaū faciē dei iacob.

**A** tollite portas principes ur̄as.  
et eleuamini porte eternaless  
introibit rex glie. **Q**uis ē iste  
rex glorie. dñs fortis et potēs dñs  
potēs ī prelio. **A** tollite portas  
principes ur̄as. et eleuamini  
porte eternaless. introibit rex glie.

**Q**uis ē iste rex glie. dñs iustiti-  
arū ē rex glie. **A**nte chorū huius







Collaudemo inq̃ matre. et  
crea natū regē. Qui placere nō  
ualemo. nisi matre celebrem.

Per ut nob̃ donet uitā. collā  
demo sic mariā. Tu autem  
dñe misere nr̃. Deo gr̃as. *u.*

Paradisi portē. p̃ euā cūctis clau  
sa ē. Et p̃ mariā ūgnē iterū pate  
fctā ē. *v.*

Pecctate prothoplasto a  
dā posuit d̃s cherubī et flamēū gla  
diū atq; ūsatilē ad custodiendā ui  
am ligni uite. *p.* Et p̃. Dōpne.

Olemēs atq; pia. sit nob̃ ūgo oñ.



**E**rgo qñ nata fu. **lacio. ij.**  
 it. mūdo lumē tūc rece  
 pit. **P**rima ūgo nos penit.  
 s. scda nos retinuit. **Q**uod an  
 tiqua mala gessit. noua scelo  
 cepiauit. **Q**ua nō causa mor  
 tis. ē maria sps salutis. **I**n mī  
 nob salus. ī maria nō ūto. **Tu**  
 autē. **G**loriosa dñā excelsa sup  
 sda q nec pma similē uita ē nec hñe  
 sequentē. **S**ola sine exēplo placuit  
 ūgo xpo. **S**ola fuit mulier patu  
 it qua ianua leto r q uita redyt. **p.**



Sola. Vopne nube. **C**astitate me  
as et componis. t'buat nō filio v'gins.

**S**ingularis ista v'go. **lē. m.**  
que concepit sine viro. si  
ne legē maritali. pepit hūc regē  
celi. **A**nte partū. et in partu. et  
post p'tū dei nati. v'go mansit  
i'corrupta. iter o's benedicta. **M**e  
ruit hoc nati dono. qd sit mater  
hec et v'go. **T**u autē. **W** **E**xaltata  
es v'go maria sup choros angelor. **S**u  
deat o's fideles et benedicāt dñm. **ves**  
**H**ec forma p'filius hominū castis



suscepit iustitias. et benedicta in eternum  
 deum nobis preceperit et hominem. **P** Gaudeat.

**O**lia p[ri]m[ar]i. **Al** **U**mar s[er]m[on]is matris

**a** **S**pecie tua. **ppl'** **do.** **xxxx**

**E**ruccant cor meum ubi  
 bonum. dico ego opera mea  
 regi. **L**ingua mea calamus scri  
 be. uelociter scribetis. **S**peciosa  
 forma p[ro]filys hominum. diffusa e  
 st in labijs tuis. propterea benedi  
 ce deus in eternum. **A**ccingere gladio  
 tuo super femur tuum potentissimum  
**S**pecie tua et pulcritudine tua



intende prospice pcedere regna. v

**P**ropter iustitiam et mansuetudinem  
et iusticiam et deducet te mirabi  
lit dextera tua. **S**agitte tue accute  
populi sub te erunt in corda inimicorum  
regis. **S**edens tua deus in scilicet scli.  
iuga directionis iuga regni tui.

**D**ilexisti iusticiam et odisti iniqui  
tatem propterea iuravit te dominus deus tuus oleo  
leticie preconfortibus tuis. **T**ur  
ra et gutta et cassia auestimientis  
tuis adomibus eburneis. ex qui  
bus delectavit te filie regum in ho



nore tuo. **A**dsinat regina ad  
tris tuis iuclitū deaurato. cir  
cūdata uarietate. **A**udi filia  
iude et inclina aurē tuā. et obli  
uiscere pplm tuū et domū p̄is  
tū. **E**t concupiscet rer decorē  
tuū. qm̄ ip̄e ē dñs d̄s tuus. et ad  
tabūt eū. **E**t filie tyri in mune  
ribz uultū tuū deprecabūt. oēs di  
uites plebis. **O**m̄is glia ei⁹ fi  
lie regis ab intus ī fimbreis au  
reis circūamicta uarietatibus.  
**A**dducent regi uisines postea



pro me eis auferet tibi. **A**u  
ferent in leticia et exultatione.  
adducent in templum regis. **P**ro  
patribus tuis nati sunt tibi filii. con  
stitues eos principes super omnem  
terram. **D**emores erunt nominis tui  
domine in omnium generatione et gene  
ratione. **P**ropterea populi confitebun  
tur tibi in eternum. et in seculum seculi.

**S**pecie tua et pulchritudine tua in  
terre populi procedet et regna. **A**dmirabi

**D**eus noster refugium populi domini.  
et ultimus adiutor in tribu



lacioibz que iueniūt nos inuis-

**P**ropterea nō timebimo dū tur-  
babit tē. et transierēt ī cor ma-

ris. **P**onuērūt ⁊ turbate sūt aqz  
eor. confusi sūt mōtes ī fortitu-

dine eio. **F**lūmīs īpetus letifi-  
cat ciuitatē dei. scīficauit tabna-

culū suū altissima. **D**eus ī me-  
dio eio nō comouebit. adiuua-

bit eā deo mane diluculo. **C**on-  
turbate sūt gētes et inclinata sūt  
regna. dedit uocē suā motū ē tē.

**D**ñs ūtutū nbcū susceptor nŕ



deo iacob. **V**enite et uideate opa  
dñi. que posuit prodigia super  
terrā. auferēs bella usq; ad finē  
terre. **A**rchū conteret et confin  
get arma. et scuta cōburet ig  
ni. **V**acate et uideate qm̄ ego sū  
deo. exaltabor ī gentib; et exalta  
bor in terrā. **O**ñs ūtutū nobis  
cū. susceptor n̄r deo iacob. **Am.**

**A**d iuuabit eā d̄s uultu suo d̄ ī me  
dio ei; nō comouebit. **S**ic letācū.

**E**undamētā ei; ī n̄o **pls.**  
tibi sc̄s. diligit dñs portas



svō sup oīa tabnacula iacob. r

**G**loriosa dicta sūt de te ciuitas  
dei. **M**emor ero iacob et babilo

nis. scienciū me. **A**cte alieni  
gene et thum. r ppl's etiopū. hys  
qui fuerūt illic. **N**unquid sy

on dicet homo. et homo natus  
i ea. et ipse fidauit eā altissimo.

**D**omino narrabit inscriptu  
ris ppl'or. et pncipū hor qui fu  
erūt i ea. **S**ic letanciū. omniū

ū habitacio ē in te. **S**ic letāci  
um omniū nrm habitacio ē in te scī



dei genitricis. **A**lesit eā dōs. pāt  
nū. Et ne nos. **ā** Precibz nū.

**D**ōpne nube bñdicte. **De**  
leat nra cūmma q̄ nato ē de ūgi  
ne maria amē. **lcio. iiii. v.**

**A**ve ūgo singularis inter  
dōs arc myris. **S**alue mī  
ter dei alma. ue clara maris  
stella. **S**tella maris uerū so  
lē. signēs mūdi saluatorem.

**Q**ue fuisti porta ter. nūc es por  
ta paradisi. **A**preco rogam.  
ut intare ual. amē. Tu autē







tuas aures. has exaudi ugo pre  
ces. Tu autē. **B**enedicta et ue  
nabilis es ugo maria cuius viscera  
muerūt portare dñz xpm. **B**en  
dicta tu int̃ mulieres. et bñdictus  
fructus uētris tui. **p̃** **Quig. Vñ.:-**

**D**ato de uigine. mūdet nos ab  
om̃i crimine. amē. **leo. vñ. v**

**O** Maria fons ortor. inui  
ana p̃cor. **I**nterpella tu  
um natū. ñm soluat ut p̃cz.  
**I**nterpella natū mat̃. tuo nat̃  
ē et pater. **P**ros soluat ut reat̃.



qui pro nob̄ fuit nato. **Q**ue  
fuiſti reparatrix. n̄ra fias n̄di  
atrix. Tu autē. **r. S**ancta et in  
maculata uirginitas quibz te lau  
dibz efferā nescio. qz quē celi capere  
nō poterāt tuo gremio cōtulisti. **v.**

**B**enedicta et uenabilis es uirgo oī.  
Quia. Ilia p̄ri. **Matnas d̄ di**  
**meas. a. H**ec ē que nesciuit.

**C**antate dño cuncti **pp̄ls dō**  
cū nouū. cantate dño oīs  
terra. **C**antate dño et benedicite  
nōm ei. adnūciate de die in



die salutare eio. **A**nnunciate in-  
gentes gloriā eio. in omibz pplis

mirabilia eio. **Q**uā magnus  
dñs et laudabilis nimis. terri-  
lis ē s̄r̄ oīs dōs. **Q**uā oīs dñ gen-

cū dñmoma. dñs autē celos fe-  
cit. **C**onfessio et pulcritudo in

conspetu eio. sc̄moma et mas-  
sificēcia in sc̄ificatione eius.

**A**fferre dño patre gencū. af-  
ferre dño gloriā et honore. affer-  
re dño gloriā nōm̄ eio. **T**olle  
te hostias et introite in atriā eius.



adorate dñm ī actio scō ei⁹. **Q**uo  
moueat a facie ei⁹ uniuersa t̃ra:  
dicite ī gētib⁹ qđ dñs regnauit.

**E**t enī correat orbē t̃re qui nō  
comouebit⁹ iudicabit ppl̃s ī  
equitate. **L**etē cēla exultet  
t̃ra. comoueat mare plenitu  
do ei⁹. Gaudebit cāpi⁹ oīa que  
ī eis sūt. **Q**uē exultabūt om̃ia  
ligna siluaz a facie dñi qđ uēit  
q̃m uēit iudicare t̃ra. **I**udica  
bit orbē t̃re ī equitate. et ppl̃os  
ī ueritate sua. **O**m̃ia p̃st. **an.**



**H**ec ē que nesciuit dore ī delicto  
habebit fructū ī respectione aīar scāz.

**S**pectiosa scā ē. *pls do: mmo*

**D**ñs regnauit exultet tñ.  
letent īnsule multe. **Q**u  
bes ī caligo ī circuitu ei9. iusti  
cia et iudiciū correctio sedis ei9.

**I**gnis ante eū p̄cedet. et īflām  
bit ī circuitu inimicos ei9. **A**

luēūt fulgura ei9 orbi tñe. in  
dit a comota ē tñ. **A**nūciaue

rūt celi iusticiā ei9. et urdūt ōs  
ppli gloriā ei9. **C**onfidant ōs



qui adorant sculptilia. et qui glo  
 riantur in simulacris suis. **A**do  
 rate eum omnes angeli eius. audierunt  
 et letata est syon. **E**t exultauerunt  
 filie iude. propter iudicia tua domine.  
**Q**uia tu domine altissimus super om  
 nem terram. nimis exaltatus es super omnes  
 deos. **Q**ui diligitis dominum odi  
 te malum. custodit dominus animas sancto  
 rum suorum. de manu peccatoris liberavit  
 eos. **L**ux orta est iusto. et rectis in  
 corde leticia. **L**etamini iusti in  
 domino. et confitemini memorie et



sanctificationis eius. **S**peciosa  
facti es et suavis in deliciis suis sancti digne  
miserere. **P**ost partum. **ipsi domini**

**Q**uanta domino canticum novum  
quod mirabilia fecit. **S**alva  
bit sibi dexteram eius et brachium  
sanctum eius. **D**otum fecit dominus salutem  
suam. in conspectu gentium re  
velavit iusticiam suam. **R**ecorda  
tus est misericordie sue et veritati sue do  
mini israel. **V**iderunt omnes fines  
fines terre salutare dei nostri in ubila  
te domino omnes sancti. canticum et exulta



te et psallite. **P**sallite dñō in  
 cithara in cithara et uoce psal  
 mi. in tubis ductilibus et uo  
 ce tube corne. **T**ubilate ī cons  
 pectu regis dñi moueat mare  
 et plenitudo ei⁹. orbis terrarū et  
 qui habitāt ī eo. **F**lūmina plau  
 dent manu simul mōtes exul  
 tabūt a conspectu dñi qm̄ ue  
 nit iudicare terrā. **I**udicabit or  
 bē terrarū ī iusticia. et pplōs īc  
 quitate. **O**lia pñ. **P**ost partū  
 uigo īuolata pñāsi. dei genitricis



intercede pro nob. **A**legit eā d's. cā.

**P**recibus n'is. **O**ret uo

ce pia pro nob' u'go maria. l. vñ.

**H**ec ē u'go gloriosa. int' spō  
sas preciosa. **Q**ue processit

ex uirgīs. ut de spūis rosa mol

lis. **R**osa gelu nō attrita. tēplū

dei xpi cella. **E**xaltata sup celos

angelor' int' choros. **I**bi tecū

pia u'go. nos coniūge tuo nato.

**Tu autē. C**ongratulamini  
in o's qui diligitis dñm q' cū e'sse p  
uula placui alt'issimo et d' meis int'



ceribus genui deū et hominē. **B**ea  
tā inuocat oēs generacionis. **p** Et dō mīr

**S**cā dei genitrix sit ubi auxilia

**A**udi uirgo quō idcirco **lc. viii.** te  
mihi fido ut et in mīro  
ne repellas hos clamores. quī  
sumus peccatores.

**I**n pccā sumus na  
ti. in pccāis enutriti. trepidamus ut  
offensi. maiestatem regis sumi.

**D**uc nos ante dei uultū. cū di  
miserit nil i utū. Tu autē. **re**

**M**eritis matris uirgo uirū peperit sine  
dolore saluatore scilicet ipm regē an

ij



selor sola uirgo lactabat ubere de celo  
pleno. **¶** **Q**uonia putoici pctoris

teplū repete sit dei itacta nescies ui  
rū ūbo cōcepit filiū. **¶** Sola uirgo. **¶** **bn**

**U**irginis filio sit nris pccis p  
picius. **amē. : lāo. rē. vā. vā. vā.**

**S**is maria sis nobiscū. ante  
nati tui uultū. hora sumo  
ut securi. iertrema die mundi.

**Q**uando uider apparebit. sine  
te qui sustinebit. **¶** **P**ulsa plac

ca regis nra. sensiamo ne gehē  
nā. **¶** **S**ed celesti teā uita. per



fructum o maria. Tu autem nate  
 uirginis beate. uirginis patris misere  
 nobis. Deo gratias. *u: u u u*

**H**ilic namque es sacra uirgo maria et  
 omni laude dignissima quod ex te orto est  
 sol iusticie christus deus noster. *u.* **O**ra pro  
 populo inueni pro clero mercede pro de  
 uoto femineo sexu sentiatur deus tuus  
 iuuamur quicumque agunt tua commemo  
 ratione. Quia ex te. **O**lia pñ a-  
*Al diuous. el diuieres. el dis*  
*sapta. diu hō matinas. ari cō lo*  
*dilo el dimares. el dimecras.:*



*Ves ans de laudes.* **B**enedict  
tu in mulieribus. *p.* Et benedictio fruc  
tu uetris tue. **O** Deus adiutor  
meum intende. Gloria patri. *a.* **I**n odore.

**D**ominus regnauit de *pphs do*  
coere prouto ē. proutus  
ē dominus fortitudinē et p̄uenit se.  
**E**t enī firmauit orbē terrarū. qui  
nō commouebit. **P**ariti sedes  
tua ex tunc a seculo tu es. **E**leua  
uerūt flūmina domine. eleuauerūt  
flūmina uocē suā. **E**leuauerūt  
flūmina fluctos suos. auocibus



aquar multar. **M**irabiles e  
 laciones maris. mirabilis i al  
 tis dñs. **T**estimonia tua cre  
 dibilia fci sūt in mys. domū  
 tuā decet scitudo dñe in lōgi  
 tudine dier. **G**loria pñi. *pls:*

**T**ribilate dño ois tñ. fuite  
 dño i leticia. **I**ntroite i cōs  
 pectū ei. i exultacione. **S**cito  
 te qm dñs ipse ē deo. ipse fecit i  
 nos. nō ipi nos. **P**opulus  
 ei. et oues pascue ei. introite  
 portas ei. i confessione atria ei.



in ymnis cōfitemini illi. **L**āu  
date nomē ei⁹ qm̄ suavis ē  
dn̄s iētū media ei⁹. et usq;  
i⁹ gēnacione ⁊ gēnacionē veri  
tas ei⁹. **O**lia p̄ri. *pls. dōz.*

**D**eus d̄s m̄o. ad te de lu  
ce uigilo. **S**icut in te  
aia m̄a. q̄ multiplicat tibi ca  
ro m̄a. **I**ntra defca iua ⁊ m  
aquaosa sic iſcō. ut uideam uir  
tutē tuā ⁊ gloriā tuā. **Q**m̄ me  
lior ē media tua sup uitas. la  
bia m̄a laudabūt te. **S**io be



nedicā te iuita m̃a. et i nōme  
tuo lauabo manū m̃as. **S**ic  
atque et p̃guedine repleatur  
aīa m̃a. et labijs exultaciōis  
laudabit os meū. **I**c memō  
fui sup strātū meū i matutīs.  
inroibor i te q̃ fuisti adiutor  
m̃o. **E**t i uelamēto alarū tuarū  
exultabit. adhesit aīa m̃a post  
te in suscepit dext̃a tua. **I**p̃i  
uero iuanū quesierūt aīarū in  
am. introibit m̃feriora t̃re. tra  
dent i manū gladii partes uul



piū erūt. **R**er uero letabit in  
deo laudabūt ōs qui iurāt ī eo.  
qz obstructū ē os loquētū ī i-  
qua. *pls dō: m: m: m:*

**D**eus misereat nū et bīro-  
cat nob. illūmet uultum  
suū sī nos et misereat nū. **U**t  
cognoscāmo ī fā uā tuā. ī oī  
bō gentibō salutare tuū. **C**on-  
fitemr tibi pplī dō. confitemr  
tibi pplī ōs. **L**etent et exultēt  
gentes qm iudicās pplōs ī i-  
quitate. et gentes ī terra diriget.



**C**onfiteant tibi ppli deo. con  
fiteant tibi ppli deo confiteant  
tibi ppli os terra dedit fructu  
suum. **B**enedicat nos ds deus  
nr. bndicat nos ds. et metu  
ant eu omis fines tre. **O**lia pñ.

**B**enedicite oia opa dñi  
dño. laudate et superal  
tate eu i sclā. **B**enedicite angeli  
dñi dño. benedicite celi dño.

**B**enedicite aque os que sup  
celo sūt dño. bñ os uctes dñi  
dño. **B**ñ sol et luna dño. bñ



stelle celi dñō. **B**ñ ymber et ros  
dñō. bñ oēs sps dei dñō. **B**ñ is  
ms et estq dñō. bñ frigus et  
tas dñō. **B**ñ rores et pruina  
dñō. bñ glū et frigus dñō. **B**ñ  
glacies et nives dñō. bñ noctes  
et dies dñō. **B**ñ lux et tene  
bre dñō. bñ fulgura et nubes  
dñō. **B**ñ roicat tñ dñō. laudet  
et super exalter eū i scā. **B**ñ mō  
tes et colles dñō. bñ unūsa g  
nūmācia tñ dñō. **B**ñ fontes  
dñō. bñ maria et flūma dñō.



**B**en cete et oia que mouent in  
aquis dño. bñ oīs uolucres celi  
dño. **B**en omīs bestie et pectora  
dño. bñ filij hōmū dño. **B**en  
cat isrl dño. laudet et sup exaltet  
eū in sclā. **B**en sacerdotes dñi  
dño. bñ sui dñi dño. **B**en sps  
et aīe iustor dño. bñ scī et hūīl  
corde dño. **B**en anania azaria  
misael dño. laudate et superal  
tate eū in sclā. **B**enedicamus  
patrē et filiū cū scō spū. laudē  
et superaltemo eū in sclā. **B**e



in dicto es dñe in firmamento  
celi. et laudabilis et gloriosus  
et super exaltatus eū in seclā. *ps. 2*

**L**audate dñm de celis. lau  
date eū in excelsis. **L**audate  
eū oēs angeli eius. laudate eū oēs  
virtutes eius. **L**audate eū sol et  
luna. laudate eū oēs stelle et lu  
mē. **L**audate eū celi celorum et  
aque que super celo sunt laudent  
nomen dñi. **Q**uia ipse dixit et  
facta sunt. ipse mandavit et creata sunt  
**S**tatuunt ea eternum et in seculum seculi



<sup>et</sup>  
 preceptū posuit et nō pretābit -  
**L**audate dñm de terra. dracho-  
 nes et ōs abissi. **I**gnis stans  
 nix glacies sp̄s procellarū q̄ faci-  
 ūt uerbū ei. **M**ontes et om̄s  
 colles. ligna fructifera et ōs ce-  
 dri. **B**estie et uniūsa pectora. ser-  
 pentes et uolucres p̄nate. **R**e-  
 ges t̄re et ōs ppli. p̄ncipes et om̄s  
 iudices t̄re. **I**uuenis et ūgnis  
 senis cū iunioribz laudēt nomē  
 dñi. q̄ exaltatū ē nomē ei. so-  
 lo. **C**onfessio ei sup celū et



tercia. et exaltauit cornu ppli i  
sui. **D**imino omibz scis eius.  
filys isrl' ppl'o ap'opiquate sibi.

**Q**uante dno amicu no  
uū. laus ei' i ecclia scōrū.

**L**etetur isrl' i eo qui fecit eū. et fi  
lie syon exultēt i rege suo. **L**au  
dent nomē ei' i choro. et i cōpa  
no. et psalcō p'allāt ei'. **Q**uia  
beneplacitū ē dno i ppl'o suo. et  
exultabit mansuetos i salutē.

**E**xultabūt scī i glia. letabūt  
i cubilibz suis. **E**xultaciōis



dei iſutare eor. et gladij accipi  
tes i manibz eor. **A**d faciendā  
iudiciā i nationibz. et i crepac  
iones i pplis. **A**d alligandos re  
ges reges eor i cōpedibz. et no  
biles eor i manas ferreis. **U**t  
faciat i eis iudiciū conſcriptū.

**I**ſtia hec ē omibz ſcīs ei. **ppl's**:

**L**audate dñm i ſcīs ei. lau  
date eū i firmamēto uirtutis  
ei. **L**audate eū i uirtutibz eius.  
laudate eū ſm multitudinem  
magnitudinis ei. **L**audate e



cū in sono et tube. laudate eū in  
psaltes et athari. **L**audate eū i  
tūpiano et choro. laudate eū i cor  
dis et organo. **L**audate eū i ci  
balis bene sonantibus. laudate eū  
in ambalis iubilacionis. oīs  
spēs laudet dñm. **G**loria pñ. **a**

**I**n honore unguentorū tuorū cucurrit  
adolescentule dilexerūt te nimis. **cap:**

**B**eata es maria que dñm  
portasti creatore mundi.  
geniisti qui te fecit et in etñ  
pmanēs ūgo. **u** **S**cā dei gēte



uigo semp maria. **I**ntercede p nob  
ad dñz deū nrm. **p** uigo. Glia pñ-

**O** Gloriosa dñā excelsa **ym.**  
supra syda qui te creauit  
prouide lactasti sacro ubere. **Q**  
cua tristis abstulit tu reddis al  
mo gmine. intret ut astra flebi  
les celi fenestra facta es. **T**u re  
gis alti ianua i porta lucis ful  
gida. uita data p uigine gētes re  
depte plaudite. **G**lia tibi dñe  
qui natus es de uigine. cū pēra  
et scō spū i sempiterna scda amē.



**P**ost partu uirgo inuolata pmanis  
ci. **P**ei gente mittere pro nobis.

**et in euangelio: O** gloriosa. **pl's zacha**

**B**enedictus dñs dñs **et pphie**  
isrl. qz uisitauit et fecit re  
deptione plebis sue. **E**t erexit  
cornu salutis nob. i domo dauid  
pueri sui. **S**ic locuta e p os scōr.  
qui a scō sūt pphetar eio. **S**alu  
te ex inimicis nris. et de manu i  
omniū qui hōdūt nos. **A**d fa  
ciendū mediar cū pñbo nris. et  
memorare testamēti sui scī. **I**o



iurandū quod iuravit ad habra  
am patre nrm. daturū se nob.

**U**t sine amore de manu inimy  
cor nror libati. suamq illi. **I**n  
scitatie et iusticia corā ipō. omib  
diebus nris. **E**t tu puer pphet  
altissimi uocabis. prebis enī  
ante faciē diū parare uias ei.

**A**d dandā scienciā salutis ei  
plebis. in remissione peccor eor.

**P**er uiscē mēdie dei nri. i qui  
bus uisitauit nos oriēs ex alto.

**I**lluminare hys qui in tenebris



et in iūbra mortis sedēt. ad  
dirigendos pedes nr̄os iūiā pa  
cis. **G**loria p̄ri. **A**. **G**loriosa d̄i ge  
nitarē ūgo semp̄ maria q̄ dñm omni  
ū mūisti portare. et regē angelor̄ so  
la ūgo lactare nr̄is q̄s pia memorare  
et pro nob̄ ep̄m deprecare ut tuis fil  
tis patrocinia ad celestia regna mere  
amur puenire. **oratio: nxxxx.**

**D**eus qui de beate marie ū  
ginis utō ūbū tuū anglo  
nūciante carnē suscipe uoluisti.  
p̄ia supplicabo tuis. ut qui uere



424  
59  
eā genitricē dei credim⁹. ei⁹ apō  
te intēssionib⁹ adiueni. P. do.

*Ala prima antiphona: vvv*

**D**eus adiutoriū. *ymna: ~*

**Q**uoniam tu salutis auctor qd  
quoniam tu corporis ex il  
libata uirgine nascendi forma  
supsis. **M**arie mat' gr̃e. mater  
medie tu nos ab hoste protege.  
et in hora mortis suscipe. **G**loria  
tibi dñe. qui natus de uirgine cū  
p̃re et sancto spū in sempiterna  
scla amē. *r* **S**cā dī genitricē. *pls*



**D**eus in nomine tuo saluum me  
fac. et in uirtute tua iudica

me. **D**eus exaudi orationem meam.  
auribus percipe uerba oris mei. et

**Q**uoniam alieni insurrexerunt aduersum  
me et fortes quesierunt animam  
meam. et non proposuerunt deum ante  
conspectum suum. **E**cce enim deus

adiuuua me. et dominus susceptor est  
anime mee. **A**uerte mala in  
imicos meos. in ueritate tua dispice

illos. **V**oluntarie sacrificabo tibi  
et confitebor nomini tuo quoniam bonum



nū ē. **Q**uoniam ex omni tribulacione e-  
ripuisti me. et super inimicos

**I**nimicos desperit oculus meus. **pls.**

**L**audate dominum omnes gentes.

laudate eum omnes populi. **Q**uoniam

confirmata est super nos misericordia eius.

et iusticia domini manet in eternum.

**C**onfitemini domino quoniam bonus.

quoniam in seculum misericordia eius. **D**icit

nunc israel quoniam bonus. quoniam in seculum mi-

sericordia eius. **D**icit nunc domus

israel. quoniam in seculum misericordia eius. **D**i-

xit nunc qui timet dominum. quoniam in



selin media eiꝝ. **T**ribulacio  
ne inuocauit dñm. et exaudivit  
me i latitudine dñs. **D**ñs m  
aduator. nō timebo qđ faciat i  
m homo. **D**ñs michi aduator.  
et ego respiciā inimicos m̃os.

**B**onū ē confidere i dñō. quā  
confide in hoīe. **B**onū ē sperare  
in dñō. quā sperare i p̃ncipibus.

**O**m̃s gentes circūdoūt me.  
et in noīe dñi. qđ ultor sū i eis.

**C**ircūdoūt me sic apes ⁊ era  
serūt sic ignis ispurus. et i noīe



dñi qz ultio sū i eis. **Q**uādoq̃  
 circūdedūt me. et i nocte dñi qz  
 ultio sū i eis. **I**mpulsus eūsus  
 sū ut caderē. et dñs suscepit m̃.

**F**ortitudo m̃a et laus m̃a dñs.  
 et factus ē m̃ i salutē. **V**ox ex-  
 celsiois et salutis i tabernaculis ius-  
 torū. **D**extera dñi fecit uirtutē.  
 dextera dñi exaltauit me. dexte-  
 ra dñi fecit uirtutē. **N**on morarē  
 unū. et narrabo opa dñi. **C**as-  
 tigās castigauit m̃ dñs. et mor-  
 ti nō timoruit me. **A**pice michi



portas iusticie. et ingressus i eas  
confitebor dño. hec porta dñi ius  
ti mirabitur i ea. **C**onfitebor tibi  
qm exaudivisti me. et facta ē m in  
salute. **L**apide q̄ reprobaui  
edificantes. hic facta ē in capō  
anguli. **A**dñō factū ē iltud. ⁊  
ē mirabile i oculis nr̄s. **N**ec ē  
dies q̄ fecit dñs. exultemus ⁊ le  
temus in ea. **O** dñe saluū me fac  
o dñe bene prospere. bñdictus  
qui uenit in noīe dñi. **B**enedici  
mus uobis de domo dñi. deq dñs



et illuxit nob. **C**onstituente die  
sollepnē in condensis usq; ad cor  
nu altaris. **D**ea mō es tu et cō  
fitebor tibi. deus mō es tu et al  
tabo te. **C**onfitebor tibi qm exau  
disti me. et factū ē mī ī salutem.

**C**onfitemini dñō qm bono.  
qm ī scā mēdia eiā. **G**loria pñ.

**S**cī dei genit̄r usq; semp; manā. **r**  
mēte p nob; ad dñm deū nr̄. **cr̄p.**

**A**b initio et ante scā creatū  
sū. et usq; ad futurū scī in  
nō desinā et ī habitatione scī co



in ipso ministram. Deo grās. *rr.*

*A*ue in gracia plena dñs tecū. *v.*

*B*enedicta tu in mulieribus et benedictus  
fructus uteris tui. *p.* vñs. Gloria pñ. *v.*

*S*p̄s sc̄s supueniet tē. *p.* Et uetus  
alacrimis obubrabit tibi. *oro: vv.*

*D*eus qui ubi tui beate  
marie uirginis alio com-  
mune uoluisti. fac nos ita pascere  
ut tibi semp placere ualeamus.  
Per eūcē dñ. n. *Ala terra: vi.*

*O* Co i adiutoriu. *ym.* Memē  
to salutis. auctor. *B*ea ta maria.



44  
**A**d dñm cū tribula **pl's dō.**  
rer clamaui. et exaudivit  
me. **O**ñe libera aīz meā a labi  
is īiquis. et a lingua dolosa. **Q**d  
des tibi aut qd aponat tibi lin  
guā dolosā. **S**asitte potētis aci  
te. cū carbombo desolatoris. **H**eu  
m qm colato meus prolonga  
tus ē. hāitau cū habitātibz cōr  
multū icola fuit aīa mīa. **C**um  
his qui hōdūt pacē etiā pacifico.  
cū loquebar illis impugnabāt  
me scitis. **G**loria pñ. **pl's dō. :-**



**I**Euau oclōs meos ī mon  
tes. unde uenit auxiliū m.  
**A**uxiliū meū a dñō. qui fecit  
celū et terrā. **N**on det ī comationē  
pedē tuū. neq; dormiet qui cus  
todit te. **E**cce nō dormitabit  
neq; dormiet. qui custodit isrl.  
**D**ñs custodit te dñs protectio  
tua. sup manū dexterā tuā. **P**er  
diē sol nō uret te. neq; luna p  
noctē. **D**ñs custodiat te ab oī  
malo. custodiat aīā tuā dñs.  
**D**ñs custodiat introitū tuū et

eritū



45  
46  
eritū tuū. et hoc nūc et usq; i scē.

**G**loria pñ. : ppls dō: m-ua

**E**tatus sū in his que dic  
ta sūt m. in domū dñi i

bimō. **S**cantes erāt pñs nri.  
in atis aus iherlm. **I**herusalē

que hōificat ut cūctas. cūctis  
pñcipacio eiō in dñpñ. **I**llie

enī ascendūt tribz tribz dñi tes  
timoniū isrl. ad confitendum

nōm dñi. **Q**uia illie sederunt  
sedes i iudicio sup domū dauid.

**R**osate que ad pacē sūt iherlm.



et habundancia diligētibz te. **F**  
ac par i iūte tua. et habundā  
cia i turribz tuis. **P**ropt̃ fr̃s  
m̃os ⁊ primos m̃os. loquebar  
pacē de te. **P**ropt̃ domū dñi ⁊  
dei ñi quēsiui bona tibi. **G**lia  
p̃n. **A** **E**cce maria mat̃ ⁊ nup  
ta iūgo glorioſa regina mūdi m̃te  
de pro nob̃ ad domynū. **capitola.**

**E**t sic in syon firmata sū i  
ciuitate sc̃ificata similiter  
requieui ⁊ in iherl̃m potestas m̃e.  
**D**iffusa ē gr̃a i labijs tuis. **v.**



**P**ropterea benedicite deo in eternum. **p**  
In labijs. **G**loria patri. **v** Specie tua et  
pulcritudine tua. **p** Interea prospice pro  
terre et regna. **oratio: m m m**

**D**eus qui salutis eterne bene  
facie usum tate fecunda.  
humano generi premia prestasti.  
tribue quod ut ipsa pro nobis inter  
deum tunc inq. per quam in unum aucto  
ritate vite suscipe. Dominum. n. r.

**Al oratio: m m m m**

**D**eus in adiutorium. **B**eatam  
invenit. **plls. ro: n: n: n:**



**F**erte leuam oclis meos. q̄  
habitas i iherlm. **E**cce sic  
ocli suor. i manibz dñor suor.

**S**ic ocli ancille i manibz dñi  
ne sue. ita ocli nři ad dñm de  
ū nřm. donec misceat nři. **D**if  
ere nři dñe misere nři. quia i  
multū repleti sumi dispeccatione.

**Q**uia multū repleta ē aīa nři.  
oprobriū abūdātibz i respectu  
supbis. **G**loria pat. *appls dñi.*

**N**ūc q̄ dñs erat i nob̄ dicit  
nūc isrl. nūc q̄ dñs erat



in nob. **C**ū exurgerēt hōines i  
nos. forte uiuos deglutissēt nos.

**C**ū irasceret furor eor i nos. for  
siccit aque obsorbussēt nos. **C**ū  
irasceret furor eor i nos. forsiccit  
aque obsorbussēt nos. **C**orrē

tē ptransiunt aīa nīa. forsiccit per  
transiunt aīa nīa aquā in tollera  
bile. **B**enedictio dñs qui nō de  
dit nos. i captione tētibz eor.

**A**īa nīa sic passer erepti ē. de i  
laqueo uenanciū. **L**aqueus cō  
tracto ē. et nos libera sumi. **E**t



uictorū nr̄m ī noīe dñi. qui fecit  
celū et terrā. **G**loria pñ. **pls dō:-**

**Q**ui conſtruit in dño ſc̄ mōs  
ſvō. nō comouebit in eānū  
qui habitat in iherl̄m. **M**ontes

ī circuitu ei⁹. et dñs circuitu ppli  
ſui. ex hoc nūc et uſq; in ſc̄m. **Q**

nō relinquet dñs iūſā p̄tor ſup  
ſortē iuſtor. ut nō extendāt iuſti  
ad iniquitatē manū ſuas. **G**e

ne ſic dñe. bonis ⁊ rectis corde.

**D**eclinātes autē in obligaciōes  
adducet dñs cū opantib; iniqua



te. par sup istl. **G**loria pñ. *an. :-*

**B**eatā mōicēt ōs genacionis qz an  
cillā huilē resperit deo. *capitola :-*

**E**t radicaui in pplō honori  
ficato. et ī ptes dei mī heredi  
tas illiq. et in plenitudine scōrū

detencio mea. *rr* **S**pecte tua et  
pularitudoie tua. *v* **I**ntende prospe

pecte a regna. *p* **E**c. Gloria pñ. *v* **A**d  
iuuabit eā d's uultu suo. *p* **D**eus in  
medio eiō nō comouebit. *oratio:*

**D**eus qui ūsualē aulam  
bte mane in qua habitare



eligere dignatus es. da q̄s ut sua  
nos defensione iocūdos multos.  
nos faciat int̄cē commemoratiōm.  
Per. *alaminon: m. xxx.*

**D**eus adiutorū. *Beatus m.*

**I**n cōuēnto dñs capta *pl's*  
uitatē syō. facti sumus sic cō

solati. **Q**uic repleti ē gaudium

os nr̄m. et lingua nr̄a i exultati

one. **Q**uic dicēt int̄ gentes. n̄s

nificauit dñs facere cū eis. **M**as

nificauit dñs facere n̄b̄cū. f̄i su

mus letantes. **C**onūtere dñe



captiuitatē nrām. sic conrēs i aur

tro. **Q**ui seminat ilacrimis. in  
erulacione metet. **E**untes i  
bat et flebat. mittētes semina sua.

**T**ementes autē ueniet cū erul  
acione. portantes manipulos  
suos. **G**loria p̄i. *pls dō: m m*

**N**isi dñs edificauit domū.  
inuanū laborauerūt qui

edificat eā. **N**isi dñs custodie  
rit ciuitatē. frustra uigilat qui

custodit eā. **Q**uamū ē uob ante  
luce surgere. surgite postquam



sederitis qui māducatis panē do-  
loris. **Q**uī dedit dilectis suis sōp-  
nū. ecce hereditas dñi filij mōes  
fructu uētris. **S**ic sagitte i ma-  
nu potentis. ita filij excussorū.

**B**eato uir qui impleuit desideri-  
ū suū ex ip̄is. nō confidet cū lo-  
quet̄ inimicis suis i porta. **pls**

**B**eati oēs qui timeēt dñm.  
qui ambulāt i uis eius.

**L**abores manū tuarū. qui mā-  
ducabis. beato es et bene tibi erit.

**T**rox tua sic uitis abundans in



lateribus domus tue. **F**ilius autem sic  
nouelle oliuar iactantia mensis  
tue. **E**cce sic benedicetur homo.  
qui timet dominum. **B**enedicat tibi  
dominus ex syon. et uideas bona iherusalem  
omnibus diebus uite tue. **E**t uideas  
filios filiorum tuorum. pacem super israel.

**G**loria patri. **a.** **B**eatissima es maria que  
credidisti dominum perficientem in te que dicta est  
fuit tibi a domino. **Capitula: xxxv**

**Q**uasi cedrus exaltata sum in li-  
bano. et quasi cipressus in mo-  
nte syon. quasi palma exaltata sum in



erdes et quasi plantatio rose i  
rerico. Deo grās. *iv.* **E**legit eā d's  
et p'legit eā. *v.* **E**t habitare eā fē  
i tabnaculo suo. *p.* Et p'. Gloria p'ri. *v.*

**B**enedicta tu i mulierib'. *p.* Et bene  
dicto fructo uētris tui. *oratio: iii.*

**A**mulox tuox q's dñe de  
licis ignosce. ut qui placē  
tibi de acub' n'ris nō ualemus.  
Semitacis filij tui dñi n'ri ihu x  
i n'cessione saluem'. *p. xpm*

**A**les vesp'as. *Tots dies: iii.*

**O** Eq i adiuriū. *ps.* Sub cū p'stoi  
ū





Irre dñs dñs **pl. 10. v.**  
meo. sede a dextris mñs

**D**oncc ponā inimi-  
cos tuos. scabellū pedū tuorū.

**V**irgā uirtutis tue emittet dñs  
ex syō. dñare ī medio inimicorū

tuorū. **T**ecū pñcipiū ī die uir-  
tis tue ī splendoribz scōz exi-  
tero ante luciferū genuite. **I**n-

ruit dñs et nō penitebit eum.  
tu es sacerdos ī etñū scōz ordinē  
melchisedec. **D**ñs a dextris tuis.

confregit ī die ire sue reges. **I**n-



dicabit in aedificiis implebit ruinas.  
conquassabit capita in terra multorum.

**D**etorrete iura bibite. propter ea exal-  
tabit caput. **G**loria patri. **pls do:**

**L**audate pueri dominum. lauda-  
te nomen domini. **S**it nomen  
domini benedictum. ex hoc nunc et usque  
in seculum. **A** solis ortu et usque ad  
occasum. laudabile nomen domini. i

**A**rcelsus super omnes gentes dominus.  
et super celos gloria eius. **Q**ui sic  
dominus deus noster qui in altis habitat  
et humilia respicit in celo et in terra.



**S**uscitāis a tēa i opē. et dextero  
re erigēs paupere. **U**t collocet  
eū cū pncipibz. cū pncipibus  
ppli sui. **Q**ui habitare facit ste  
rilē in domo. matre filioz letan  
tem. **G**loria patri. **L**etato sū.

**A**quest salm scats ala tēa.

**N**isi dñs. **A**quest salm  
scats alaramona. **pls. dō: m**

**L**auda ih̄lm dñm. lauda  
deū tuū syō. **Q**m confort  
uit seras portar tuar. benedixit  
filys tuis i te. **Q**ui posuit finē



tuos pacē. et arripe fūmētū faciat  
te. **Q**ui emittit eloquū suū sic.  
uelocit' currit fūo ei⁹. **Q**ui dat  
niuē sic lanā. nebulā sic cinerē  
sp̄sit. **M**ittit cristallū suū sic  
bucellas. ante faciē fr̄sonis ei⁹  
qui sustinebit. **E**mittet ūbū  
suū. et lique faciet ea. flabit sp̄s  
ei⁹ et fluēt aque. **Q**ui annūciat  
uerbū suū iacob. iusticia iudiciū  
sua isrl'. **N**on fecit talit' om̄i n  
nasciom. et iudicia sua nō ma  
nifestauit eis. **G**loria p̄ri.



Sub.



53 54  
**S**ub tuū presidū confusimq dei ge  
mitē nrās dep̄acionis ne despicias ī ne  
cessitatib⁹ s̄ a piculis liba nō sēp ūgo  
benedicta. *Capitola : m : m : m*

**S**ic cinamomū et balsamū  
aromatizās hodorē dei.  
quasi mirra electa dei suauita  
tē hodoris. Deo grās. *ymna :*

**A**ve maris stella dei mat̄  
alma. atq; semp ūgo fe  
lix celi porta. **S**umēs illud aū  
gabrielis ore. fundanos ī pace.  
mūās eue nomē. **S**olue ūi



cla reis profer lumē cecis. mala  
nra pelle bona cuius posse. **M**os  
tra te ēē matre sumat p te ptes.  
qui pro nob nato tulit ēē tuus.

**V**irgo singularis int' o's mit  
tis. nos culpis solutos mite fac  
et custos. **Q**uā pā purā iter  
paratū. ut uidentes ihesu semp  
colletem. **S**it laus deo pā sumū  
xpō deo spūi scō tūo hono? u  
nus amē. **v** **P**ost pā hūo iūola  
ta p māsisti. **p** **D**ei genitricē mātē pro  
nob. **a i eus** **S**ub tua ptectione.



**M**agnificat aia nra do **ymnu**  
**ymnu.** **E**t exultauit **bte**  
spiritu nro. i deo salutaru nro. **or.**

**Q**uia respexit humilitate ancille  
sue. ecce enim ex hoc beatā indicent  
om̄s generationes. **Q**uia fecit in  
magna qui potēs ē. et sc̄m̄ nom̄e  
eio. **E**t in cōdia eio. a proiēte in  
proiētes. timētibz eū. **F**ecit po  
tenciā i brachio suo. disp̄sit sup  
bos in cōte cordis sui. **D**eposuit  
potentes de sede. et exultauit hū  
iles. **A**ssuetes impleuit bonis et



diuites diuites i anes. **S**uscepit  
isrl pueru suu. recordato meo: e  
sue. **S**ic locuto e ad pres nros.  
abraam et semini ei in isrl. **a.**

**S**ub tua protectione cofugimo ubi  
infirmi accepit uitate et ppe hoc psall  
mo dei genite uirgo. **oratio: uirgo**

**O** Ancete nob famulis tuis  
qs dñe ds. ppetua mētis  
et corporis sanitate gaudere. et  
glorose bte marie semp uigilis  
intercessionem. a presēti liberari tur  
ticia. et etia pfrui leticia. **P. ro.**



**N**on complecti: **Q**onuertere nos deus  
salutaris noster. erauerte iram tuam a nobis.

**D**eus in adiutorium meum intende. **D**omi  
nue ad. cum gloria patri. **A** Cum iocunditate.

**U**squequo domine obliuiscis  
me in fine. usquequo au  
dis faciem tuam a me. **Q**uam diu po

nam consilia in anima mea. dolore in  
corde meo predic. **U**squequo exal  
tabit inimicus meus super me. respice  
et exaudi me domine deus meus.

**I**llumina oculos meos ne unquam  
obdormiam in morte. ne quando dicat



inimico meo preualui aduersus  
eum. **Q**ui tribulant me exultabunt  
si motus fuero. ego autem in misericordia  
tua speravi. **E**xultauit cor meum  
in salutarum tuo. cantabo domino quoniam bo  
na tribuit michi et psallam no  
mini domini altissimi. **G**loria patri.

**V**ocem me deus et discere **pl's**  
**N**ec causam meam de gente non  
scis ab homine iniquo et doloso eri  
pe me. **Q**uia tu es deus fortitu  
do mea quare me repulisti. et  
quare tristis in cetero dum affligit



me inuico. **E**mitte lucē tuā  
 ueritatē tuā. ip̄a me deduxerūt  
 et adduxerūt in montē sanctū  
 tuū et in tabernaculo tuo. **E**x  
 introbo ad altare dei. ad deū q̄  
 letificat ueritatē meā. **C**on  
 fitebor tibi in ciuitate deo d̄s meo.  
 quare tristi es aīa mīa. et quare  
 conturbas me. **S**pera in deo  
 qm̄ adhuc confitebor illi. salu  
 tare uultū mei et deo meus.

**G**loria p̄ri. *pls: dō: rrrrrr*

**N**ec nō ē exaltatū cor meū.



neq; elati sūt oculi mei. **N**eq;  
ambulau i magis. neq; in  
mirabilib; sup me. **S**i non i  
hui; t' senieba. sed exaltant  
aīam meā. **S**ic ablactatū est  
sup matre sua. ita retributio  
i aīa mea. **S**peret isrl' i dñō.  
ex hoc nūc et usq; in scdm. **G**lo  
ria pñi. **Q**uā iocūditate natū  
tate bñe marie celebren ut ipā p nō  
māteat ad dñm ih̄m xp̄m. **an̄:**

**E**lle nāq; es sacra uirgo m̄  
et om̄i laude dignissima



q̄r certe orais ē sol iusticie xp̄s d̄r  
noster. **ym** **U**so singularis.

**O**ra pro nob̄ sc̄a dei gemitrix. **p**

**U**t digni efficiam̄ promissionib̄ r̄.

**Et** es. **E**cce cōpleta s̄t. **pls v̄o:**

**N**unc dimittis suū dñe. i

s̄m ūbū tuū i pace. **Q**uia

iudexit ocli mei. salutare

tuū. **Q**uod parasti. ante facies

om̄ium ppl̄or. **L**umē ad reue

lacionē genaiū. et gloriā plebis

tue isrl̄. **G**loria p̄n. **Et** ecce

cōpleta s̄t oīa q̄ dicta s̄t



p angelū ad uirginē mariā. orō : *mn.*

**Q**uante misericors deus fra  
gilitatē nrē presidū. ut  
qui scē dei genitricis memoriā  
asumo in cēssiois ei⁹ auxilio.  
a nrīs iniquitatib⁹ resurgam?  
Per xp̄m.







**C**asi comēsa lo libri apelat la  
flor dels salms ol saltari. e comē  
sa matís ol dimēva. lo qual a  
laor e honor e aglia de la scā tñ  
tat cōpila ferra. p/carij ot loz  
de de mōseŷ sct francesch. maser  
tra en la scā cālagia. mcccc.





**S**eyor en uos crit e a **Salmi.**  
 uos clam n'ise qu'oyats. e  
 en tots los meus trebayls e angos-  
 ras sius plau m' fatts ajudador.

**D**erise aiats de mi seyor e donats  
 me alegra d'is me aia. p' so que fas  
 la bonis obrs e p' so qu' pura reposar.  
 e uanir el uia sant regna benayt  
 del cel. **V**os seyor sou rey meu e  
 deu meu. oyats seyor aquest meu  
 crit e aquesta uou q' a uos seyor f'  
 met e enuy. **P**laciens seyor q' o-  
 iats me o'io e mes malenanses ab



les ur̄s sc̄is en misericordiosos oreu  
les. **A**uos prech sevoz de mati e  
de uespra q̄ oyats la nra or̄o p so  
cō en la ur̄a gr̄a mēdia le spana  
quē p̄donets. **S**eyoz fets me es  
tar e pseuerar en la ur̄a sc̄a iusti  
cia e oratura. e donats me gracia  
q̄ la nra carrera sia ues uos. e q̄  
pura auer goys e alagria ab los  
ur̄os sants en paradys q̄ an amat  
uos el uir̄o sant nō: e donats coro  
na de glia als ur̄os fuydos. **G**lo  
ria sia donada a deu lo parn e a



861 31  
deu lo fil e ad deu lo sanc spirit: ari  
cō era en comensamēt es ari ep  
tots tēps sens fi amē. *Salm:~*

**S**eyor p los meus peccats  
noq iulats yzā in uanur  
cōtra mi: in ab ira in ab filoma  
p ls mjes arades in falides nom  
a uoxir. uylats ne iuty. *Mer*  
ceus prengua de mi seyor segons  
la uia grā meōia: car la mja uirō  
el meu stamēt es frauol e catiu ē  
aquest segla p los meus peccats.  
**L**a mja aia es torbatō seyor: sal



uatslê paquela grã mñse e miedia  
uia. **E**no uiuats ql' diable ena  
mich meu qui ue ari cõ alao cri  
dãt e degastat puscha pẽdã aqla  
m deuozar. pso cõ no le altre sẽ  
vor q' leu puscha fer salua m lẽ  
puxa recembre ol' poder daql' si n<sup>o</sup>  
uos sevor. qui sots iust e dretu  
rer iustge e forts e suau en ues aql'  
q' ab dret corẽ ab fĩna espansa  
an se en uos. **V**os sevor sots be  
naye e ple de miracl's e de uirtus:  
el uio sanc nõ es m'auelos en tot



loch e en tota la tia avtat cō te lo mō.

**G**loria sia donat. *Salm: v. v.*

**D**es sevor apel e ait e auos se  
vor me cōfes euos loue uos  
glorifich euos crals q̄ seits sobre  
leccidna de iusticia e iutgats tot  
lo mō e lo poble en iusticia e en a  
saltat. **V**os sevor q̄ sots refugi  
e spanse dls pobrs: uos q̄ sou uir  
tur e cōfort dls malalts uos q̄ soz  
consolator e cōfortator de quls q̄  
an paor etstor. **V**os sol sevor ue  
ets e albirats lo tbal e la dolor d'qlr



e no desparers ne laxets aql's q  
ab bō cor e humil uos querē eus  
critō. **V**evats sevor e gardats la  
nna huilitat e recmet me em  
delicias de le ma col pō dls m  
en amichs p sō q pusq donar la  
or egliā a uos e pura dir e recōtā  
a ls gens e al uia pobla la pietat  
e la mēdia q uos auets aude de i  
nu. **Q**ant uos sevor sou aql rey q  
auets regnat e regnats p tots cepr  
durablemēt. **V**os sevor encanits  
e oyts los plors e les lagrenis dls



31  
62  
63  
mēs pobl's: els mēs doltes epiato  
ses oreyles o en les praganes e les  
oraciōs de quels. Gloria. *salmo.*

**E**u vos seyor me fuy p so cō  
sou iust e dreturer seyor e  
ues los urōs uyls plens d' mēdia.  
e la uia cara benigna e humil. gar  
dāt e uaēt agaltat sobre nos. **V**s  
seyor me saluats em defanets em  
gardoats de questa mala genācio  
e cōpauia q' cots me tenē ap's per  
tal que enganē le mja aia. **E**si  
au me seyor guarda e custodia:



q̄ nō purē enchinar ne aportar a  
males obres: **N**ō obliuets se'vor  
al die de la nra fi. p̄ sō q̄ los dia  
bles enemichs meo nos purē a  
lagrar ne exaltar sobre mi. **S**e  
vor deu meu tot p̄dōs gardats  
me covats me: e nō uylats obli  
dar ne iāq̄: mes illūmats los  
meus uyls e lo meu entenimēt  
e lo meu cor de la uia sc̄i gracia  
que pura ueura e conaxer mos  
de falimēs e q̄ nō adorme ne sia  
en peccat: p̄ que le nra aia no



muyra ne sia turmēctoe: car en  
le uia meōia e me spania em i  
fir. **E** uos sevor fis me ozo ep̄  
saria. q sou donador de tots bes.

**G**loria sia donator. *Salu: m*

**E** uos sevor es tot mō gov̄  
e tot mō alegre: ari cō iacob  
e tots los altres sants se alegrarē  
en uos. **S**evor fets me estar e  
amar en les uias scīs carteres e  
manamēs sēs peccat e sēs neqcia.  
e ab aquels q parlē e diē bones  
pauls: cobrē e fan bonīs obres.



pura vo star e reposar en aquela  
sc̃a casa uia del cel. **E** pura anar  
e reposar sevor al uia sant pug v  
glorios: en lo qual pura star e  
ueura p tots t̃ps la uia sc̃a gl̃oia.

**G**loria sia donade. *Salm: v. u.*

**Q**uif uats me e gardats in  
sevor car en uos e me span  
si de la mia aretat de paradis. **D**  
uats me sevor en t̃m̃m̃et e gr̃a  
e no desempets ne iag̃scats la mia  
aia anar en infern. **E** no uiu la  
sevor que vo uega tanta corrupcio



31  
lx 65  
ni malenāsa mas mostrats me  
le carrera e la uia de iusticia e de bo  
na obre: p tal q pusq uenir al uñ  
sant regna glorios. e leuores se i  
bastat de be e de goys spiritual cō  
maures ps e seyar ab la uñ scā e  
banayta ma. **G**lia sta. **Salm:**

**O**rats me seyor p le grā iustici  
e dretura q es en uos: e ente  
nets seyor le mia p̄garia e oñ e en  
clinats me les ur̄is p̄uocates ore  
les: e no uiuylats ess dur ne ab i  
mal cor ues mi. **O**rats seyor les



mies paules e demitros e placido  
q tot lo meu cor centammiet fla  
ues uos e ues ls obrs urrs. p so ql  
diabl nō pura gitar ne trestorir  
qo iaquescha neus oblit. **Q**uor  
sevor sots aquel q saluats cels qui  
an spause en uos. **G**lia. **salu**  
**S**evor demostrats a nu la  
uia scī mēdia: e fiats me  
bone garte: que de mi nos ptesq  
la uia scī sīa. **A**ri cō la pupilla  
sarō luyel el consua d corrupcio a  
entrar. ari sevor me pura yo ana

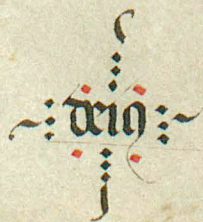


morar sots los braços uròs sants  
e misericordiosos: e pura es desfat  
esardat de tot mal. **A**rrimete's  
me sevor garde dls uròs sants an  
gels: ari q de fora e dls sia garnit  
e ple d'la uia scia grā. **Alia. salm.**

**D**eu sevor sou le mie fortale  
sa elo meu cistel e uos sots  
lo meu fòdamet el meu comensa  
met e la mia salut. **V**os sevor r  
e uos tē: saluats me sevor q saluat  
aquels q humils e miseriā sō:  
e humiliats a la tñ a quils q arguy



losos son e sēs pietat. **V**os sevoz  
stenets la uia hū de grā en le ma  
aia: e illūnats ls mies camebīs  
e escurtats ol's greq peccats q̄ he  
fets: e trets ol' meu cor les uanes  
pēsēs e cogitaciōs ls quals torbē  
em embargē. **V**os sevoz q̄ sou  
saluador e defensor de ql's q̄ an  
fiāsa en uos: la uia disciplina e le  
uie grā sauaſe e pod me ſa gard.  
ari q̄ ls obīs q̄ vo fare ſien iuſtes  
e bonīs. **E**tenus m̄ sevoz e ſaīts  
me de la uia ſcī ūtut: e ueya caure





86  
67

deia my aquels qm uā a enguā.

**E**fets los sevor luxar d mi e p̄r  
iuefosa mēt: ari cō lo uēt sc̄ipa la  
pole.

**V**os sevor sou tot potos e  
benayt: e sou uirtut e uigor de ma  
silut.

**V**os sevor cōfes euos eral  
cauos et dīs lo meu cor. q̄ ueets  
lo cor dīs pantrēs: e no estats ne  
troba lō sens mēdia e m̄se sēs fi.

**I**n selā selōr e p̄ tots tēps. **O**lia.

**A**temor uīa cel re **Salm:**  
**S**art sevor es tots tēps dūāt  
mi: e los uīys uīes sō iusts e dre



turs e dolfors e bōs mīs q̄ mel ne  
altres dolfors: ne que aur ne i  
nagune altre cosa p̄iosa. **A**v ay  
ay seyor tāt de be e de guado do  
nats e retets aquels q̄ fuē los ūrs  
manamēs els tenē. **P**lacen se  
yor e uuylats q̄ vols pura canir  
e obfuar: e es pur e neteu dels  
meq̄ peccats q̄ sō amagats e p̄do  
nats me seyor los altres. **N**o uū  
lats oblidar seyor lo ūr fuet: cā  
uos sots ajudador e ualador e rec  
mador meu. **G**lia sia. **Salm 7**



**S**alua me seyor e defanets  
me: e nō oblides al die de  
meu trebavl ne de ma engora. e  
finatets me aiud de quē sāt loch  
e de la ciutat uīe de sio me defanet  
e donats me seyor cor bo e forts: e  
lo meu conseryl cōformats e uēga  
de uos pso quē pura alegrar de  
la uīa salut: e el uīo nō benant pu  
ra io donar laor e glia. **V**os seyor  
ēst molt alt rey glorios: saluats  
me lo iorn q̄ a uos cridar p ma  
orō. **E**n la uīa seyor selegre



celis q̄ uos amē e en le uīa grā  
mēōia sp̄e: e lo pod̄ uīo trobarā  
aql̄s qui no amē uos: ne al uīo  
manamēt no tenē. **O**lia sia. *sal.*

**D**eu meu la mia laor  
e la mia gloria: en uos re  
egerē e en uos sparē nōs pares:  
e uos deliurats los de trebays: e  
a uos ardonē e fēs los sig: p que  
yo sevor sp̄ en uos e crit a uos: de  
liurats me e saluats me: uos se  
vor q̄ sou deu meu e spanā mia.

**D**el meu iouēt a enā guardatz.

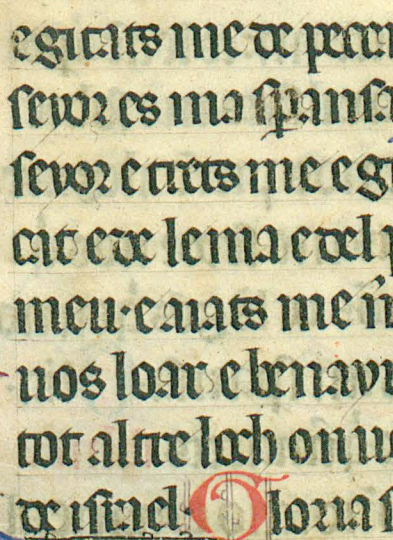


al meu defenimēt. e de le bocha  
del diable en amich meu delu  
rats e defenets le mya aia. p so ql  
meu uot el meu desis sia tot ues  
uos: e en mig del poble pure uos  
loar e benayr. **V**os sevor me go  
uernats: e le mya aia unua ab uos  
e com sie entre bayl ne en afayn  
fiats ab mi en os luyets de mi: e  
le mēdia e pietat uir me a cōpa  
ren em sageschen tota hora aytit  
cō uir. **Q**u es sevor lo regna:  
del cel: e uos sou sevor de tots gr̃s.



e uia es le fia e uio es lo nio: e uia  
es le mar e tot so q dñs es: uos sot  
rey de glia e de uia e no es altre  
deu sino uos. **E**n uos sevor me  
cōfiv e a uos leu los meo iuyls  
e la mia aia. **V**os sevor q enoñs  
fats e donats carra de be als su  
ao e als humils: enoñsats me  
sevor en le uia scñ iusticia e iutar  
e arrecats e trets los meo pro el  
meu entammet ol las de peccat.  
**G**ardats ues mi sevor e aia in  
se de mi e de la mia aia e trets in





egitatis me de peccat car en uos  
sevor es ma spania. **R**ecmets in  
sevor e trets me egitatis me de per  
cat e de le ma e del pro del ena mie  
meu e aiats me in se: q pusq a  
uos loar e benavr en sgleva en  
tot altre loch on uos adore q son  
de israel. **G**loria sia. **D**omines o

**S**evor **diuins: m**  
uos sou illuminacio  
mia e salut mia e dese  
navor meu. **N**o tonets ne lu  
rets mi en les mas de quels qui





uenē e son contra mi: es leuē a poi  
cio mia: mas axalts me sobre  
eys: p tal que nos purē alegrar  
de mi. **S**aluats me sevor uos q  
saluats ls naciōs de ls gēs q en uos  
creen e en uos an spansa. **O**lia.

**D**s sevor q tñatets **salu**.  
**U**la uia bñdictio e gracie al  
uie poble reebets mi: e no uiu  
lats axaltar ne fer craver mos e  
namichs sobre mi. **S**aluats  
me sevor e trets me dī pō de qls  
qui en ten cruel e aspra las me



uolē pendre: e gardats me de q̄  
la cā gā malca e farea dūmfern  
la aīa mia: p so q̄ pusq̄ p tots r  
teps loar e benayr lo uīo sāt nō.

**G**loria sia. *Salm: mui- m- v*

**E**n uos sevor e mō sper: e  
ab uen del meu cor uos  
crit. **E**ndinau me sevor e ba  
raun me le uīe scā e tola oreyla:  
e deliurats me e saluats me. uos  
sevor q̄ sou defencedor meu. **A**n  
ls uīes mās comā lo meu spi  
rit: uos sevor q̄m auets deliurat



del pod' dl' diable. **L**erat me se  
vor fer bone obra: e ess ab aqls  
q' an spanfa en uos ab cor ferm  
e pouable. **Q**en beneuyrat es  
sevor aquel q' ha cuberts sos pec  
cats e deueyats ab pauiteia: e  
aql' q' no ha engā ne fia en si  
mater. **L**os men peccats sevor  
a uos nols pur amagar: ne los  
torts men q' he fets cōtre dret e  
cōtre iusticia: a uos no pur ta  
mir selats ne cuberts. **Q**ar uos  
sevor sabets e conarets tots los



faciets d'el cor del hō. **E**pso sevor  
uos p'ch eus clā uāmet m'se quē  
auitets: cā uos sou lo meu goys  
etot mō alegria. **E** dōs sevor uū  
lats q' pura estar e fuir a uos en  
aql' fāt loch uio: ab aql's q' fue  
rē e an lur cor en uos. **A** uos  
sevor se p'cay es coue q' sia donad  
lor e glia etot hō fāt e iust e dre  
turer: es digna cosa queco bena  
esqua: p' so cō uos sou sevor iust  
e la urā paule es iusta e dreturer.  
e tois les obres urās sō d' mēdia



e de iusticia. **P**er le vna  
gloriosa e scia paula: ses sevor los  
cels e tota la fia es plena de la vñ  
media e no uolets q pareq: ans  
nos spats tots a media. **U**o uñ  
coseyl el vñ manamiet sevor es  
bo e iust: e de ql' sat loch on uos  
sevor: stats gardats e tanyts app  
aqls q spen en uos. **L**a vñ i  
sta mñe e mcoi sevor fia sobre:  
mñe sobre tots aqls q's cofixen  
ne spen en uos. **Q**ar uos sevor no  
despats los panytes d'cor. **O**lia.



72  
45

**D**us teips benayre *salm:*  
uos sevor: la uia laoz e la  
uia bndictio uos prech sevor q̄  
sia tota hora en le uia bocha. e los  
meo labis no cessẽ: ne la mñ aia  
de loar e de benayr uos. **E**n tot  
mos mals e trebavls sevor retor  
nare a uos. **A**uos sevor uinga  
de pler que oia en creau d'les  
mies engores. **A**uos sevor me  
acostare a uanir p pamiçcia: pch  
uos que illumina q̄ pura uen  
ta e conaxer mos de falimens:



lona sia: *Salm: vii: vii:*

**R**emetets me seyor los  
urōs sāt angel: quī gar  
dē em defenē dīs e de fora. **V**os  
seyor sou molt susau e humil e  
adonos: e aquels quī crē ne  
cerquē ab pāntēcia nols falits  
nels sabts falir de la urā grā e bo  
nesa: ne ia mes frātā no an sels  
q̄ uos amē. **V**os urōs unyls  
seyor nō luxets ne pascats d̄ qls  
q̄ iusts ny dretures son: e les ur̄s  
glorioses oreyles no uolets ne



73 74  
sabeis tencir a les pregaries de :  
quels q̄ de bō cor e penitēt se tor  
nē a uos. **V**os sevoz saluats los  
humils e no de sempers aqls q̄  
en uos an spansa. **V**os sevoz :  
mitjats e repñets aqls quī uā a  
nosa e angā: menessats los sc̄yō  
e cōbatets los ab lo pod̄ de la ur̄a  
gr̄a iūtur. **E**leuats uos sevoz y  
uasos amēt: e uenits a mi en a  
iude ans q̄ pod̄ m̄ forse aye p̄sa  
sobre mī. **E** dirigats sevoz a la  
mua aīa q̄ uos sou le sua salut



e leuors elestar sa e adelic sa to  
ta en uos: e no tēbra negū ag. vt  
si uos sevoz le gardats e la defaiñt

**A**nūciare e cōfessare en la es  
gleua uia e a tot lo uñt poble. lo  
uñt grā nō e pñdos: q̄ uos sou dñ  
meu e sevoz meu q̄ auets entes  
e gardats en le nua auroe. **O**lia.

**U**s sevoz q̄ sou font **Salm**  
de uide: placiens q̄ al uñt  
palau ne pura vo boura. e la uox  
se vo illūnat de le uia lū pñosa  
q̄ iames no fail. **P**rech uos sevoz

~ : que : ~



que los meo peus restringats e refre-  
nets q̄ no uayē a mal's ob'is. af' ne  
en arguyl ne en supbia casē: ni  
le ma d' peccador: nō pura tirar:  
quē meta en peccat: mīs le grā pie-  
tat uīa mī a correga em gart en  
tota la nua uide: e la medīa uīa  
sevor me tñetets q̄ aya mīse d' mī  
peccador. **Gloria. Salmo: ~ ~ :**

**A**quels sevor q̄ fin mal's ob'is  
e q̄s pensē iniquitats nols sof-  
tingats nels sofirats: mas ari cō-  
fenas segū es consumē e enē. **Pre**



uos sevor q̄w en uos ma tot mō a  
legre: e sta a uos formis e obedient  
ab hūilitat cab pau. **C**ardats m̄  
sevor q̄ nō endi a mal: mas q̄ fas  
sa be: e le mia bocha q̄ parle saua  
sa e bonis pauls. e olā lēgā mia no  
pura a vir si no iustes coses. **C**ar  
dats sevor me inocēcia e ma si pla  
sa: uos q̄ sou salut ol̄s iusts e defe  
nator ol̄s trebeylats e ol̄s mal a  
nās. **A**idats me sevor e defeñt  
me olā ma ol̄s peccato's e mals  
homēs: e saluats me ab aquels



q an spant en uos. **S**euor le uir  
 sanitat e la uia uir uos pch q na  
 al meu cor e en la mia cara e en la  
 mia aia. **E**le pau uir e lo repos  
 uir: sia en los ossos meu. **S**euor  
 le uolētāt mia el desig meu: auos  
 es manifest: els plors meu e les  
 lagrenis mes els gemes amens  
 meu: auos nos potē amagar. **S**e  
 uor deu meu pchuos q nō laqscas  
 neq luxes d mi: mes ajudats me  
 q sū obs mes. **G**lia sia. **Mañ**  
**de dñags: Salm: vi-vi-vi**





Institues sevoz e gar  
dats ls uies e les carens  
mies enstamet de be: e  
sardats me q no pura peccar n  
mal plar ab la lesua mia. **P**o  
sats sevoz le ure garda a la mia  
bocha: e teneats los labis meo q  
no pure mal plar: e en teneats e  
ueuats ls mies lagims. **Q**o ari  
sevoz auos stru e meys conagu  
e pes: co tots los nros pares an  
stat. **V**os sevoz sou lo meu esp:  
e en uos me sostench: crets me





f'vor d'l'lag de la mesq'nasa mia.  
 e cayuana de q'st segle e de q'sta  
 pudoroua e lesta de peccat enq'  
 s'õ e iac. **A**ndressats sevor les  
 mjes carretes: e no luyets d'mi  
 le m'se e pietat u'ra: e placies qu'e  
 reb'a la u'ra g'ra caritat. e nats a  
 cia e cura de m'j sevor deu meu.

**G**lia fia. *Sal'm: m-m-m*

**E**l die reguardos e terrible  
 e ple de ira e de f'itor q' deu  
 ueir cõtra m'j sevor n'õ uyllats o  
 blidar. e seluat's me e resuscitats



me pobis bones: q̄ gr̄a e greu es  
la mia maleicia cāt e iasut castā  
en peccat. **M**olt le peccat greu i  
mēt: m̄isen p̄esua de mi sevor:  
e feu me resuscitar e leuar d̄ q̄sta  
mia cruel maleicia de peccat. e re  
ebets me sevor iā sia vo peccador e  
mēbren de mi: uos qui aucts cre  
at asemblāsi caymava uñ uos  
q̄ sou benayt deu i sclā sclōr: amē.

**G**loria sia: *Salm: vi-vi-vi*

**A**ri cō lo fuo desiva e q̄ ls fōs  
de les aygues: ari sevor ab r



stā desig eser uos q̄r en demana  
la mia aīa. **P**er que sevor me  
uets oblroat: e p quē fets amar  
trist e marrit. **B**e conerets eua  
ets sevor cō me engana em mal  
mena lo meu ena much. **S**evor  
auos me cōfes e en uos le m sp  
ansa q̄ sou deu meu e salut mia.

**C**ordaui me **alm.** **O**lia  
sevor deu e defenets me de  
hō maluat e ple dengā e sēs me cōi.  
**E**placia auos sevor que la lum  
uīa e la uītat uīa amenē m em



aportē al sant e banayt pus uñ:  
e en le casa uñ benaita del cel. **N**os  
tros païs an dites e anūciades  
les obīs urās e so q̄ fet auets: e  
nos auē oyt e antes ables nrās  
oreyls: la obra q̄ uos auets feta  
en aquels dies antichs q̄ sō pas  
sats. **V**os mātē seyoꝝ rey meu  
e deu meu q̄ mīras e tñates uñ  
salut a iacob el pobla uñ: salua  
me seyoꝝ dequels quī turrierē.  
**V**os seyoꝝ lou e aor: e cōfēs q̄ lo  
uñ sāt nō es benayt. **L**a mīa



añ es hūilhadō tūo abar a la pols:  
 el cos el uētre meu es enclinat  
 tūo en tīa: mas uos sevor leuats  
 uos tost e auuats me em recbē  
 em deliurats p lo benayt sant e

**L**gia nō uīo. **G**loria. *Salm:~*

**L**o meu cor sevor uos pchō  
 disa e pñūciy e prech p  
 aules bones e iustes. **V**os sou  
 benayt sevor e bel e fōrmos sob  
 tots a quels q anch nesquieren  
 de fembra. **L**a corona on uos  
 septs sevor: tota es plena d'iticia



e lo uñō regna es iust e dreitur p  
tots tēps: en lo qual no atopa lō  
nūcat ne tort m sobrs. **V**os seŷō  
sou refugi meu e ŷūtut e aiuda  
mia en los men trebayls los q  
quals vo sostench e sofrir p los  
men peccats. **V**os sou seŷor de  
ŷūtuts: uos sou reiñdor meu:  
deu potōs e fort sobr tōtes ls gē  
de isrl. **V**otes gēs e tōtes naciōr  
q al mō sō a uos seŷor leuē ls mār  
e pŷē uos. es alegiē en firmateŷ  
ab grā uon cō a uos potē donar



laor e glia cō uos sevor los auers  
creats e formats. **Q**os sevor sou  
forts e tñbla e glios e benevt sobi  
tot lo mō e la tñ. **Olīa. salm.**

**Q**han sou sevor e molt alt  
e potōs sobre cotes gens.  
e no es nāgu q̄ a uos ne al uñ  
poter pura cōtrestar ne posar si.

**Q**os sevor nos govñats ens gi  
ats p cots tēps de fi i scla. a. **Olīa.**

**Q**iau me sevor molt **salm.**  
alt rey e potōs para: e prē  
seq de mi mīse. **L**amia bocha ūr



pch sevor q parla tots teps sana  
sa e lo p̄samiēt dl' meu cor no sia  
corrūput: mas ues uos e ls ob̄r  
ur̄s sia donat e offert. p̄so q̄ pu  
ra dir q̄ uos sevor me auets sal  
uat.

**V**os sou deu sobre tots deus  
vos sou uir̄ sobre totes uir̄s

**V**os sou rey sobre tots reys: i  
vos sou sevor sobre tots sevors.

**D**el sol iur̄t no aponēt la uir̄  
nō sevor es canrat e loat. **Q**uos  
sevor uer̄ets manifestamēt e  
sens regart al die dl' iuy: m̄se



ai au de mi se vor: e no uuy lats  
 en car en uuy ab mi suent uio.

**A**uos se vor fas sac fia co ro: e tot  
 lo meu de sig e uot se vor ofir a  
 uos. **Gloria. Salm: uuuu**

**D**Er se ai au de mi se vor se  
 gos le uia me dia: e dñs  
 ls mjes iniquitats e fort fets: sa  
 gos la pietat e huilicat uia. **Or**  
 met e pccat e molt mal e suze  
 pccat e fet de uat uos se vor deu  
 meu q sou puritat e ne de sa: pu  
 nificats e fets bel mo cor o pccat:



e lo uïo sant spirit sevor deu meu  
m cinctets p lo qual lo meu cor e  
la mia pèsa sia renuclad en bonis  
obris. **E**nous uivlats sevor lun  
var de mi. **C**onformats me eta  
mits me fort en lo uïo sct spirit.

**V**os sevor sou deu de la mia sa  
lut: uos obruts la mia bocha que  
pura donar laor e glia a uos qui  
uiuets p tots teps amc. **G**loria.

**F**eri cō la holiuera se **salm.**  
vor fa bō fruyr e bona licor:  
ariq placia q̄yo pura fer obres



de mēdia e de pietat e de caritat.  
 car en la uia mēdia se vor he ma  
 spania e en lo uio grā nō molt  
 alt se vor me fir: q̄ sou bo e glori  
 os als urōs sants e iusts. **O**ia.

**O** dānics de dimecres salm: **xx**

**D**s se vor d'l cel on estat  
 sardats sobre tots aql̄  
 qui sō en la t̄ra e uac̄s  
 e conarets si nua nugu q̄n quiri  
 mo uuyla: e no dormits ne aut̄  
 son: ans los urōs uyls uedē e i  
 gardē sobre nos: ari cō a garda-



que uos sou nra: q̄ no uolets q̄ i  
muyrā en peccat. **A**uio nō seyō  
es glios e sāt: e pla ūtut uia me  
delurats em defanets: corau se  
vor la mia oīo: e no meys prets  
ls p̄garies mjes. **A**ntanuts a  
my sevor e aiats m̄se de my ama  
ti e auesp̄ra e a totes hoīs: e reber  
so q̄ auos p̄ ma oīo dire: e nom  
uuyplas tancar la horeyla uīa: i

**G**loria sia. *Salm: vi-vi-vi*

**A**uio de my sevor m̄ce  
aiat de my cā tot dia ma

~: calisā ~



calngē los meū enanuchs em  
 uenſē e tot die me cōbatē e uenē  
 cōtre mi: e no pur moura lo rei  
 q̄ ab mi no ſiē. **M**as uos ſeyor  
 q̄ ſou deu meū e uida mia: poſat  
 lē mjes lagremīs e les mjes orōs  
 uec uos. **E**n qual que hora vo  
 cridar a uos ſeyor oiaume: car  
 uos ſou lo meu deu. **S**eyor de  
 lurats la mia aīa de mort: e tirs  
 los meū pen de peccat: p tal q̄ pur  
 recta laors a uos e pura plaer a  
 uos: e uair engrat a uos q̄ ſou a



lū e luēna de tot lo mō e de tot lū  
claretat. **L**a aīa mīa en uos se vō  
se fia q̄ sou deu meu: en ombz dō  
uōs brassos e dō les urās als de pi  
etat spet. **V**os aīa mīse de mi  
sevor: uos apel q̄ sou molt alt rey  
e pōdos q̄ tots rep̄s meuets au  
dat e bē fet. **O** eluiau me sevor  
de tot pil: e ueva uēsuts los me  
enemichs. **M**o meu spirit es ap  
eulat sevor ues uos: p que cātne  
e dñe a uos laors e gracies reire a  
uos deuāt totes gentes: p so cō le



uia grā mēdia es exaltate tūc sur  
 alt als cels: e la uirtat e la glia uia  
 al cel e en la tēra es. **V**os q̄ sou se  
 vor iust e dreturer: donau mē grā  
 q̄ pura plar e dir en tots los men  
 fets bones pauls e iusticia e dretā  
 ple la mīa bocha: e fet me se vor a  
 legtar e astar ab aqls q̄ iusticia e  
 dretura uolē e latēnē ab si. **O**lia.

**D** Els enamychs mē **Salm**  
 me gardats se vor e deliurat  
 me de qls quis son leuats cōtra  
 mi: e de fals lō q̄ no tem peccat.



me gardats sevor em destrets:?

**L**euats uos sevor e ueins ena  
uice a mi e en si cors e la uia scā  
mēdia e lo uirō sāt pōd e ūtut me  
recuylā em cobre: cā uos sou de  
fenador e saluador el dia t' meu  
crebay: e prēgen de mi mīse. **A**b  
uos sevor e ab lo uirō sāt cōseyl i  
unylats q̄ fassā tots mos afers.

**Q**uos sevor tornats a mient dē  
q̄ mi crebaylē e a engā rie uan.

**G**loria sia: *Salm. n - n - n*

**O**jai me oīo sevor e enca: *is*



a la uou de la mia presaria: e si  
 au me fortalasa dauant le cara dls  
 mō enamichs: e feu me star se  
 vor en aquel sat castel uō e q̄tēn  
 uos el uō sat nō glorios: e q̄ de  
 die en dia reca grās a uos. **A** uos  
 se vor p̄ch q̄ sia fortimesa la mia  
 aia q̄ sou deu meu e saluator e a  
 iudator meu e espansa mia per  
 tots tēps. **V**os se vor retets acir  
 cu garde sagōs ls obīs sues q̄ no  
 temets menaies de nagu. **A** uos  
 se vor uerla de dia e de nit e tūch



lo meu cor: e a uos de siua e q̃r le i  
mia aia. **L**a mia bocha e los la  
bis m̃o lo en uos sevor: e en lo uio  
sant nō leu les mies mās. **D**e  
ma e de uespre me pēs e tēch  
lo cor en uos sevor e en lo uio sāt  
abrenāmēt e cobrimēt de ls ūr  
als ab quēs cobrits p pietat q̃  
auets d̃ nos. **E**n uos sevor  
me alegre em to goys: car uos  
sevor sou nra ajudador. **G**lia-  
**O**lau me sevor de mē **salu**  
tre q̃ a uos p̃ch e dic m̃ oio



e defenets me ol' grā couēt emil'  
 titut ol's malignes spirits: e d'  
 le temoz e ol' resart del meu cū  
 mielr: sevoz deu meu deliurats  
 e defenets le mia aīā. **G**loria. *salz*

**V**os sevoz sia laoz: auos  
 sia glia auos se ptayn q̄  
 sia donat uot en iherlm e en tot  
 lo mō cymnes e emitchs e tot  
 sons de bō cant doze deu esser  
 retut e fet auos. **V**os sevoz sou  
 spanza de cotes ls naciōs e de ls  
 fins de la tra. **V**os sevoz uēora



cosa q̄ de carni sia crede: e crederam  
los iusts e los sants. **B**eneve fia  
uos sevor uer deu: e donara glia  
a uos in sclā sclōr. **G**loria. **Sal**

**T**ota le fia cūta a uos sevor: e  
p uos salesta e a uos adora  
e a uos exalta e a uos benaer. **A**io  
sevor uos aor eus glorifich eo be  
neesch q̄ no pōts ni luyats le uīe  
mēdia de mi: beneits me sevor i  
deu tot poderos: e esclarits e fets  
bela cara sobre mi: e prengro de  
mi mīse. **O**s sevor cōfes q̄ totes



gens confesse e regoneve e teme

sobre tota camor. **G**lia. **Salm:**

**L**os iusts e los sans cō mēve  
ne beue o quals q̄ coses fassē

uos an deuat si: e nols obliuau:

e en le uie alegria se achite. **Q**uē


sevor los feu estar en casa e en tot

loch de .i. coratyn e de .i. uolētāt.

**S**evor deu q̄ sou le me salut: i  
entorellats lo meu camy els mē  
carres q̄ sien bonis e ioyoses a uos.


**Q**or formats me sevor lo uō  
to e la uia gra en mi: ari cō en





los uròs suets e en totes les ges  
q'cren en uos: e uos sevor deu be  
navts me e donats me c'cinetets  
me le uia sca' uic: q' donats for  
sa e uigor al ur' poble e nol obli  
dau. **Alia. Oraciones de uous**

**R** Aluats me sevor **salu:**  
suis plau: e del lui pre  
gon in gardats em ci  
tets. **V**os sevor sebetz me folia  
e ma leugeria q'he feta del meu  
iouet ansa: e los peccats meus  
a uos nos poe amagar. **Per**





aquela uia scia me dia uos pch se  
 vor que aia u: car molt gra crebal  
 e mal sofrir plos men peccats ley  
 ss e futes. **D**obre son se vor e  
 fiteiros de bone obre: le uir mis  
 icordia e salut uos placia se vor  
 que reba. **V**os se vor lou caral:  
 lo qual los cels e la tra la en e glori  
 fique tots teps. **V**os me feu i  
 sau se vor q saluats son ciutat  
 uia: e aqls q ame lo uio no: pu  
 re abitar e estar en aquela ab  
 uos. **Gloria. Salm: xxxiii**



**S**eyor deu enteneys en le mia  
aude: e ayta uos tost que  
a correys en uaylats. **Q**ach e  
buyt son seyor de bons obis: non  
uuylats star ne tardar: e ans quil  
enamyeh meu maria ps ne sobit  
me uuylats auodar. **E**n uos se  
yor esp placies q no sia confus  
ne dāpnat p cots tēps. **D**chū  
rats me e gardats me seyor: e en  
clinats uos ues my: e nō uuylāt  
es dur ne aspre. **V**os seyor sou  
deu meu: e armāt me e re



fusi e espansa mia dñ meu iouet  
 en sa: **D**onats me grā sevor q̄  
 pu s̄q̄ dir e pronūciar los mitad̄  
 e les maueyles ur̄es: enō uuylār  
 la q̄ ne desēpar en ma ueyleta: i  
 uos q̄ sou piados para: **D**ech  
 uos q̄ los labis meq̄ salegiē tot̄  
 tēps en cātar e entona laoz auos:  
 e la lengua mia de nit e de die:  
 ne ces de plar dñ la iusticia e mis  
 ericordia uñ. **G**loria. *Salm: m*

**L**o uy uñ sevor es iust e dre  
 turer: e le uñe mēdia fort i



es s<sup>ra</sup>. **V**os sevoz iutgas lo pobl  
abiusticia: e los pob<sup>rs</sup> ur<sup>es</sup> ab iuy  
simple e uos sevoz huiliats e pu  
nits aql q<sup>e</sup> es calupniador: ni fa en  
s<sup>a</sup> a nasu. **L**a uir sevoz ia el uir  
poter: del prego de le mar entio  
el cap es: e d<sup>l</sup> sol ir<sup>et</sup> tto el ponet  
lo uir sac no es tamut. **V**os a  
doze tots los reys: a uos fueren  
totes les g<sup>ets</sup>: e uos exalfe e fan  
s<sup>ra</sup> e podos totes ls naci<sup>os</sup> d<sup>l</sup> mo  
**S**evor lo uir no sia beneyt d<sup>l</sup> fi  
en s<sup>cl</sup>a: deu de isrl q<sup>e</sup> sol fets mira



des e maueyls: tota la tñ es ple  
na de la uñe magestat e de le uñe  
glia. ay. ay. ay. **G**lia. *Salm.:*

**D**eu e tñ bñs e tñ gloriosos  
sñ aqls q̄ dret cor an en uos:  
aqls q̄ no temñe lñ menassès nñs  
leuñe ab aquels q̄ colpablñs ne pec  
cados sñ. **V**os seyor me pñets  
em canys: e menats me ali on  
la uñe uolētāt sia. **R**ey molt i  
alt deo reebets me en le uñe glia  
car en uos pos me spanfa e auos  
me do em ofir: cō uos deu meu



son par caritat. mha p totz los  
teps amē. Gloria. Salm: u-1

**S**eyor deu sile uia seynora fi  
rer ne ue sobre nos q ho po  
ra sostinir. **M**embren seyor dles  
oneyls d la uia pnta e d la cōgre  
gacio q uos auets possente totz  
teps. **V**os seyor sou rey nro: ans  
q lo sol fos lo nro nro es: e sta p  
tots teys. **P**rech uos seyor q no  
hurets le nra aia als mals ni fe  
res besties ne nō oblitets en la fi.  
**V**os et ihs deu meu e lo nro far

~:nom:~  
j



nō e glios a pevl e cur e denūciu ppe  
 tualmēt. **V**os sevor sou aql' q' tē  
 cits lo cors dls e guvlosos e dls pē  
 croors: e exalts los caps dls iusts  
 e dls humils. **Gloria. Salm:~**

**V**os sevor sou conagut en iu  
 tra elo uio gñ nō en isrl' e  
 en tota terra. e la habitacio uia es  
 fide. **V**os sevor sou forts e suau:  
 e uos saluats tots aqls q' humils  
 son en la tra. **Q**ui sevor fa aql'  
 ten forts ne se ardir q' gos ni pu  
 ra cōtrestar a uos ne aluio sent



poter: al qual totes gr̃es e totes nar  
ciõs creen e temen. **V**os sevoz q̃ co  
lets les spirit e lo pod̃ als p̃nceps e  
als reys de la t̃ra m̃sc̃aiats de mi.

**G**loria. *Salm: xxxviii*

**L**A uen mia orats sius plau:  
a uos ait entenets m̃ sevoz  
e no se eng̃mat ne des̃abur q̃r̃et  
e faient ls ur̃es obr̃s. **Q**ui es se  
voz aql̃ q̃ t̃a gr̃a m̃ t̃a pod̃os sia cõ  
uos q̃ fets miracl̃s e maueyles  
e tot so q̃eq̃ uolets. **V**os meus  
huyls sevoz uos p̃ch quẽ ubrats



e quē pens en ls urēs uigilies: e  
tōp tots tēps les mēdias urās:~

**Gloria. Salm: vii. vii. vii**

**L**o uio poble sevor uiuylats  
q̄ entena en le uir lig: e i  
uos sevor enclinats le uir oreu  
la ales mjes pauls: e plare ls ppo  
ficiōs e los uirōs fets: e recōtare  
ol comēsa mēt en sa. **V**os sevor  
sou a quel q̄ tocas le pera al deser.  
caxi cō afloms isquerē ne aygr  
e los torrēs correguerē plēs de  
quela. **V**os sevor aboutasma lo



uñ poble: encare no uolch star  
en la uia lig: e tinases los pa d'  
cel: e los uñs menamēs no uol  
gñe canir ne obfuar: e pñs tornas  
en maluat estamēt e en gñā aññ  
sor ples lurs desconaxēs. **M**ar  
uos seyor q̄ elegis de uñs fuēc uñ  
el tñas d' folch d' uñ poble: ele  
gits mñ seyor e pñets me en la x  
uia mñā. **P**erets me seyor e se  
dolatz mñ en bone obre e en rñ  
cencia d' cor meu: e amenatz mñ  
seyor en encanumēt bo e ls mñs



mres q̄ no purē peccar: uos q̄ sou  
 deu egiator de israel. **D**eu mēbre  
 sevor neo uuylla recordar l̄s mres  
 iniquitats: l̄s mēd̄ias ur̄is q̄ s̄o  
 moltes me defenē p̄so cō massa  
 s̄o pobre de bones obres. **A**urda  
 me sevor: e plagia d̄l' uñō s̄āt nō  
 deluats me e saluats me: uos q̄  
 sou saluator d̄l' uñō poble. **D**eu  
 pietos sevor: si nu me p̄onator i  
 d̄l's meo peccats: e deluats nos  
 de mēs enanichs nos q̄ s̄o poble  
 uñō e ouepl̄s d̄l' uñō folch. **O**fer



fam nos auos sevor ol's p'c'ats n'or  
e tots t'p's de gen'acio en gen'acio  
d'ur e prevaric' la laor u'ri. **V**os  
sevor q' septs sobre le croura de che  
rubi: ego i'm'ats tot isrl' leuats uo  
sevor ab lo u'ro s'it po'd e saluats  
nos. **G**uardats en nos sevor ol'  
cel on st'ats e iustificats nos e rego  
nerets nos car lo u'ro sanc no' e  
da e ap'la: mostrats nos sevor la  
u'ri car benev'ta e aiats merse  
de nos. **G**loria sia: : **Ma'm's**  
**de diuenies: u - - u - u - u - u**



**Q**u vos se vor se legir los  
nusts: e a vos arde e ca  
ten los sants: e lo uio  
menamet es en ist: e lo uio iu  
dia en iacob. **E**n la mya tribula  
cio se vor uos apel en crit: orats m  
e de hurs me. **A**longats se vor  
e are plats la mya bocha e omplir  
la he de consolacio e de alegria uia.  
**V**os se vor acorrets e audats al  
pobre e al fratuos: e al pubil sou  
audar: e lo humil iustificats se  
vor e fets iust e de hurs lo poble





de le ma ol' peccador. **V**os seyor es  
tats e crecats en totes gentes bones  
enistes. **Q**ui es seyor aql' q' a uos  
sia semblat. car lo uño nō es deu.  
e uos sol sou molt alt e poderios  
sobre totes ls crias. *Salm: viii*

**A**v. ay. ay. seyor e tāt deuen  
ess'amad's ls castes e los ca  
binad's urōs: e tēcaramēt deuen  
ess'tenguts los urōs altars rey d'  
istl'. **M**olt deshya e cobesya la mia  
aia entrar aq' on uos sou. la mia  
carrera e lo meu cor molt falgue



en uos sevor q̄ sou deu uer e uir.

**Q**en beneuyrats sō aqls sevor q̄  
stā en le casa ur̄a: car tots tēps de  
fi in scla uos loarā. **S**evor bē se  
bets uos q̄ mes lx desiyat estar en  
aquela ur̄a casa q̄ star ne esser  
en aquels dls peccadors. **V**os  
sevor deu de iacob orats me oꝝō e  
anau de mi in se. **V**os sevor aīn  
iūcar e donats le ur̄a grā aqls q̄  
sper en uos deu de isrl. **G**loria.

**V**os sevor benants le t̄r: e in  
q̄ts e p̄donats al uir poble



la iniquitat e lo peccat lur: e uos. asu  
auvats la ira e la felonie de le uia i  
dignacio. **P**rech uos sevor qm asu  
augets es a blamiscats ues mi: e  
fets me tornar e iustificar en ls  
uirs scis obis deu meu. **E**nch  
nats le uia scia oreyla sevor. e ora u  
mee feu me sau car a uos crit e  
uos. apel tot die. **V**os sevor sou  
siple e suau: e la mia uia es tots  
reps. **V**os solamēt sevor sou i  
deu tot podos e misericordios e so  
fiet e paciēt e iusticer. **G**ardats



ues mi sevoz e prengeu de mi m  
se: fets me seyal de be e aiudats m

**T**ecōfortats me deu meu. **G**lia.

**D**s sonamēs urōs se **salm.**

**V**oz sō en los urōs sants p

puygs: e uos amats ls portes de

svō e los tebnacles de iacob. **V**os

sevoz sou glorios e leuciat urā d

ihrlm e de svō. e uos uer hō sou nīc

en aqlā: e uos sou molt alt fūda

tor e pourable. **V**os sevoz sou

salut e deu d la nra salut. e nīc

die crīc dūāt uos. **E**ndinats la



uñ scā oreyla sevor a la mia p'saū  
e la mia oñõ entra e uēga deuāt uo:

**P**obre e frefos sō sevor ol' meu  
iouēt anfa p obres bones. hūih  
at e enclinat e luyat son sevor ol'  
pifines e amichs. **C**onfortats  
me sevor cōfortadoz e cōsoladoz  
e pietos. le mia oñõ entra e uēga  
deuāt uos. **L**es misericordies  
uñs sevor cātare e dire tots tēps.  
e la uñā uñtat pñūciare e plare  
ab la mia bocha. **V**os cels cōfes  
sen e dien ls māueyls uñs sevor



en ls esgleyes untes e dls unts sanct  
es la uncat ura. uos sou poderos  
sevor: e no es nagu seblat a uos.

**U**ostros so sevor los cels e ura er  
la tra e uos sou sevor o la maedk  
floms. **L**obras ura sevor molt  
es fort. e la ura iusticia el ura sat  
my so a peyamés o la ura corona:

**L**e ma ura sevor uos pch que a  
iut: el bras ura me cofort. **P**ch  
uos sevor q lenemich meu no a  
va forza ne pod sobre my. e lo fil  
de miqtat no pur a my noua.



**D**e le ma del isern trets e deliurat  
sevor le mia aia: car no es nuylh q  
uua q no aya star e la mort. **V**os  
sevor auets stablits los fils dls ho  
mes: e uos auets posats ls renns  
de la tra q no passẽ ures menaier

**V**os sots beneyt deu de fi in sela.  
e p tots teps amẽ. *Salm: vi-2*

**S**evor deu uos sots nro refu  
gi e nra uirtut de genacio en  
genacio e ol comẽsament ol isrl  
al segla. **V**os sots podos deu: cõ  
uirtuts uos sevor e gints uos. i. poch



ues nos casuauats uos sobra i  
 los urès fués. **L**a resplètor ura  
 sevor sia sobre nos els obís d'les  
 urès más endressats p'atos par.

**V**os sots recintor e refugi meu.  
 cy esp en uos deu meu. **D**efenir  
 me sevor e gardats me d'ls lassos  
 dels falsos cassados. **E**n la ma  
 tribulacio cridar a uos sevor oia;  
 me e gardats me e cõplits in te  
 le uia mia. **B**one cosa es sevor  
 q's cõfessa a uos: en regoner e q'cã  
 callo uio nō molt alt e glios. **E**n



la uia meua seyor me alegre: e  
ls obrs de les uirs mäs crals. e  
la uir uirtat de nūcye dic: cā uos  
sots molt alt eslorios p tots e  
teps. **V**os sots it seyor e dret  
e lōrat e uestit de sia fortalasa e  
de sia uirtut. **N**e cisi on uos se  
yor estats se pcrā q sia scī: e les  
uirs celsu moīs seyor sō creatos  
p tots teys. **V**os seyor q uirtats  
le nra siats auallat. **V**os abaxat  
les maliciōs. e donats la uia  
sia als humils. **E**n senyale



sevor e mostrats me la uia lig: e  
 nō desempets nē girets de la uia  
 cōpaya. **E** sasōs le dolor ol' meu  
 cors q' he plos meo peccats: lo uro  
 cōfort e la uia cōsolacio m' fassa  
 alegra la mia aia. **V**os sevor o  
 deu sots la nra salut: e rev gran  
 felix iots los reys. **E** nla uia i  
 ma sevor son iocis ls fīs de la tra  
**V**os sevor sots deu nro: e no s  
 pobla uro cōseyls q' unū de la:  
 uia nassura. **S**evor a nos me co  
 fes aiat m' se teny: e fets m' itar



ceffen lo uñ benayt repos. **V**os  
sevoz sots molt gr̃a e loable e molt  
c̃rible e forts sobre tots den. **E**n  
uos sevoz salegia tota la t̃ra: e auos  
c̃ica nouel c̃it e auos benaer: cal  
uñ nō molt alt dona la or e gl̃ia  
p̃durable. **L**os cap̃s sevoz se do  
nē govg de uos e la t̃ra salegia en  
uos e ls vll̃s ses fr̃anc̃er̃e palegre  
d uos. **Q**ar uos sou molt alt  
sevoz sobre tota la t̃ra: e uos sots  
exaltat sobre tottes gẽts. q̃ gardat̃  
e gẽunat̃ ls aī̃s t̃ls uñs iā̃s.



100  
44

**G**uardats mi sevor e deliurats  
me d'la ma d'l'ho peccador. **G**lori  
e honor sia donate a deu lo pare e  
a deu lo fil e a deu lo s'c't spirit. ari  
co' era en com'esam'et e es ara e p'  
tots t'eps s'es si am'e. **S**evor orat  
la mia or'o e la mia clamor u'egui  
a uos. **B**eneisqua' nro sevor a  
deu gr'as. *Omnes o discipuli:*  
**S**evor deu entanets en la mia  
auida. E cu'vats uos am'i auida.  
**S**evor le d'reta ma u'ra me  
fassa sau: e lo u'ro bras me



cōfort. **A**uos seyor cāta esalegra  
es dona goys tota la cā. **V**os se  
yor nitzās lo mō en iusticia. elo  
poble en agaltat. **L**o uñō gran  
nō playbla e sāt cōfrs. **V**os seyo  
q̄ sots deu meu oyats m̄ euuylat  
me esser misericordios. **Q**ar uos  
seyor deu nro. sots sāt eshios. **S**e  
yor pch uos ouē fessats entra de  
uat uos ab goys e q̄ fur. q̄ uos  
ab alagna eo doloz car la uñā v  
nña es molt grā e suau sob̄ nos  
**L**a uñā nña e lo uñō iuy nullat



sevor q̄ pura dir e cōtar. e q̄ pura  
star en puritat e en neceſa mō cor.

**E** quē pura luyar dls engana  
dors e p̄uenidors de lalis. e don  
nats me sevor bō cor e neceſa. e q̄  
lengua maligna ne la gotera nos  
pura acostar a mi p̄ nuyt tēps. a:

**S** evor deu aiats m̄se de mi.  
corats la mya oīo. e locit n  
meu uēga a uos.

**N** o sirets se  
vor ne torſats la uīa scā e dolsa ca  
ra de mi: mas en qual q̄ die obra  
yo apelare uos en mō trebayl iū



solamēt incovats. **L**os dies men  
ari cō aombra se dechiñe e sen uā.  
e vo ari cō afe nas e aetba sech e cōi  
amēt. **V**os se vor guardats ls ora  
ciōs dls humils e ovts los geme  
gamēs e los plos dls pobrs. **L**a  
uā laor se vor es en sñ e lo nom  
uñ en iherlm: e ls obrs de les ur̄s  
mās sñ en los cels e vos auets fe  
ta e fñda da la tñ. **Q**uos sever  
sots aquel q̄ tots tēps fos e sots  
e sñets. **L**a mja añ se vor uos  
benasce e cotes ls coses q̄ sñ dñs



mi glisiquē lo uīro sant nō. **P**er  
donats me sevor los meo peccats  
e ls mes iniquitats. e sanats egarir  
ls mes enfinectats e cōplis l'mē  
desis enbe. e tornat me sevor de  
la uīa pietat e olā uīa mēdia: i

**V**os sevor sōts de grā coratge e  
molt misericordios. e noq viretes  
neq enfalonits pourablement.  
ne menessats en pōts tēps. mas  
cōfortats e fets forts ls uīrs mis  
cordias sobre tots aqls qō amē  
en tēnē. **E** la uīa mīa sevor es



tots tēps sobre aqls q son mēbrs  
dls urōs menamēs e fan eobren  
segōs aqls. **L**a ūra conuincio e  
seuoria. es sevor en tot loch. **S**evor  
deu meu uos sots aualtat fort  
mēt e lo ūro sāt nō es benauē. **V**os  
sevor regats los monts e los plā  
e fets arir pa eui de la tīa. fort sō  
grans sevor ls urēs obrs. e tota  
la tīa es plena dla ūra possessio.  
**V**os sevor cāt. re a uos en tota l  
mja uida. e dire a uos psalms  
de gloria. **S**evor pch uos que la



mia paula sia alegra e ioyosa a  
 uos. e q̄ pura loar lo nō uñō. ca  
 lestar me p̄ tots tēps. **S**eyor i  
 fet me alestar lo cor de quels q̄  
 uos creen e cōfessē e q̄ querē m  
 uolē ueer la uñā fās. e yo q̄ pura  
 anūciar e dir ls ur̄s ob̄is. **T**ō  
 sots deu e seyor de tots coses. cen  
 tota la uniūsa cūa sō los ur̄s i  
 nrys. **F**ets me canir e suar se  
 vor ls ur̄s dretures. e en la uñā  
 lis studiar e perpensar p̄ tots  
 tēps amen. *Salu: m-m*



**A** Vos seyor deu cōfes e lou. car  
bo e humyl sots. e la uia mīa  
no defal nagsū tēps. **V**isitats mī  
seyor camats me ab la salut. p tal  
q vo pura loar uos ab los urōs  
sants. e quē pura alegrar en la  
uīa hētar. **G**uarits me seyor p  
lo nō urō e deliurats me de le mī  
del meu ena mīch. **S**aluats mī  
seyor ab tots aqls q uos qre mī uī  
len. **E**fets <sup>me</sup> auistar seyor ab aqls  
q cōfessē e regonarē lo urō sanc  
nō es alegrē en le laor e glia uīa



**V**os seyor sots benayt d'icome  
samiēt d'el segle tro a la fi. e tot lo  
pobla o diu eus regoner ari. **V**os  
seyor sou enptots tēps bo e pia  
dos e misericordios q̄ sostanits la  
nra aia q̄ es flaque e uol falir  
e satolats ecōplits d' bē aquela  
q̄ es buyda. **V**os seyor oyts aqlr  
q̄ an crebayls cō auos cridē els de  
liurats de ls necessitats e dls mīr  
q̄ sofere. **V**os seyor tmatets la  
ura paula e la ura anuda sobre  
mi. e gardoats mi e deliurats la



ma aia de quel mort: e unylats  
q en mis ol uio pobla. pura loar  
uos e q fissa factia auos de glia  
e de laor. **G**ardats me sevor de  
quela gra fratura on no ha na  
su be e fets estar en tre ls oueyls  
ures en lo uio sat abicade ol cel.

**A**paylat sia lo meu cor no plau  
sevor deq: a catir e abenair de uer  
pre e de mati lo uio benayt no e  
deuat lo uio tepla uos cofes. e de  
uat tots ls nacioes cat a uos. **B**e  
se sevor q sobre los cels es la uia



104  
105

mia. orats me sevor e donats me  
anue en lo meu trebayl. **E**n uos  
sevor fassa uirtut. **Q**ues sevor deu  
meu tornats a met los meo ene  
mychs. **D**emonstrats me sevor la  
uia cara. e fets a mi mia. e delu  
rats me sevor q fructuros e pobla so  
e lo cor meu es torbat dis mi. **P**i  
ados deu mudats me. e guarda  
la mia aia de quils q la psagueren  
ela en calse. **G**loria sia. **S**evor  
orats. **B**eneisca no sevor. a  
deu gras. **Vespres d'ouueya :-**



**S**eyor deu entanets en la mja  
anuda. E curats uos annu anudar.

**M**os seyor sots co **O**lia.  
miesamiet e sots engen  
rat ans de quella ste q'es

apellat de lucifer e uos sots respla  
dor e claritat dels santes. **V**os se  
yor ihu e sobria puera e bista nio  
enptots teps. **A**uos seyor m' co

fes ab tot m'io cor q' sots misericor  
dios e pietos e donats a m'eyar  
e perets cels q' uos amē e remen.

**S**ant sots seyor. e molt temeros



105  
106  
e terrible es lo uirō sāt nō. e lalaoz  
uirā esta tots tēps de genācio en  
genācio. **B**eneuyrat es sevor aql  
q̄ uos tē. cā iames no saluat ne  
pāt de uos. ne no tēbra res d̄ mal  
q̄ oia. **L**o uirō nō sevor sia beneuyt  
en ptots tēps. **D**e sol ierēt tū a  
ponēt. es loador lo uirō sāt nō se  
vor. **V**os sevor stats alt sobre to  
tas gentz. e sobre los cels es la  
uirā gloria. **A**uos sevor loen los  
unifans e cels q̄ son netes e mun  
des de cor. **V**os sevor guardaats



los cels e la t̃ra. e uos sevor sots re  
metor e goũnator dets frefosos: i

**V**os sevor me fets estar en la uia  
sca cibre. e en le casa on a aleſ la  
mar ab los fiyls. **M**olts sevals  
e maueylosos auets fets en lo arir  
de isrl e de egipte. **D**enat uos se

vor se moge la t̃ra: e le mar ouae  
e fugi. e flu iorda torna atras: i

**V**os sevor deliuras lo uia poble  
e los nips de isrl e tota le casa d'au  
e de leui. q̃ fore pfectas. **V**os sevor

fiats mebrat de nrs. **V**os sevor

~: donats ~



donats e trematets la uita bino. e  
 cio a grās e a pochs e aqls q̄ temes  
 sō de uos. **Q**uos sevor sots beñyt  
 en ptots teps de fi en sclā amē.

**G**loria. **D**ñe exaudi. **B**enedi  
 ctiō dñō. **Cōpleta de dilus: n. r.**

**S**evor deu entenets en la mja  
 auro. **E**cuyrats uos a mja audar.

**S**evor enchi. **G**loria.  
 nats a mja le uie scā i  
 oreyla. eoiats la mja  
 oro. e de murtats la mja aia dpyl  
 de mort. **D**eu meu gardats in



di' infern prosō.e placia a uos seyb  
ihū ē. q̄ uaya en la tra dls uiuēt

**S**eruēt uñ son sevor.e fil de la  
uia sueta.

**L**os meo uots e los  
meo desiyss sō ues uos.lo qual  
adorē tots los trips e totas les lē  
guas.

**L**a única uñ sevor esta en  
p tots tēps.e la mia uia de fi i scla.

**E**n la mia tbulacio ct a uos se  
vor.uos q̄ sots la mia fortalasa e  
la mia laor e la mia salut.

**Q**as  
tigats me sevor enō liurets en p  
tots tēps.

**D**eu meu sots uos se



vor. auos me cōfes quī auets oī  
 em auets cōfortat misericordiosa  
 mēt. **B**enauyrats son sevor aql  
 q̄ sō nedeu de peccat. e q̄ tenē lo cor  
 en los urōs menamēs e en l'ūa  
 lis. **Q**ue dire sevor q̄ sobre aur  
 e argēt e mes q̄ pedres p̄iosas ne  
 mel ne ne nagunīs altre dolsors  
 ues e conech q̄ sō los urōs sants  
 menamēs a aquels q̄ diligenc  
 mēt los tenē. **A**uos sevor crit cā  
 sō trebaylat ne mal menat. **O**  
 iats me sevor e guardats me dls



labis plens de lingua. et de falsa le  
gua et mala me deluntas. **E**stis  
me estis pacet et humil ab aql  
q w am. placio que ame e sien  
ues mi de bo cor. **A**iuda se vor e  
se vor de ma de uos. **C**ardats  
me se vor ca uos sots lo meu de  
fenator et la mia guarde e la mi  
cosolacio e tot mo confort deu i  
meu. **G**lia. **cōpleta d d m a c s :-**

**D**ile me dō grā alegra  
se vor de sa q ues e oys  
de uos: car ei. uos se vor



es tota uirtut e tota pau. e ab uirtu  
cia e copia de tots bñs es ab uos e  
en aqls altes torres ur̃es. e p so i  
serch e quir quē donets la ur̃a be  
nauiciao ed' ur̃o be. **A**uos sevor  
q̃ estats en ios cels. leu los meo  
uuyls a uos esgardare e ues uos  
en canie p tots teps. **P**rech uos  
sevor q̃ nō amenets nē. aportets  
en ma dñs meo en amichs. **V**os  
sevor q̃ ariets fets los cels e la tñ  
fiats me: i dador on q̃ fa ne i  
en quals q̃ loct s fū. **C**els q̃ en



uos seor se fivē no sin p̄tis ne lū  
vats de uos m̄vltēps. **U**os sevor  
fets be als bōs e aqls q̄ dret cor an  
en uos: e uos donats a lesta e ioy  
e la uia pau sobre istl e tots aqls  
q̄ uos amē en la uia pau per tots  
tēps. **L**a m̄a boqua sevor sia cō  
pl̄te de goys. e la m̄a lengua o  
lagua. e que sia cōfortat e cōūtit  
e girat a uos. **S**o sevor q̄ fas ab  
la gremes: me torn en goys e en  
be. **G**loria e honoz sia donat e a  
deu lo para e a deu lo fiyl e a deu lo



sañ spirit ari cō era en comensa  
mēt ees ara e p tots tēps sens fi a:

**S**enyor orats le mia oñ e la mñ  
clamor uengua a uos. **B**eneis  
cā nñ seyor a deu gracies. **compl**

**S**eyor deu en **ca d'innocentes**.  
canets en la mia a uida. **E** cur  
cits uos amj auudar. **G**loria

**A**ls dñ die seyor **salu**.  
uuyrats quē leu a loz  
uos e al mati en los a  
uñs sants menamēs uos pla  
cia quē pēs. **B**enauyrats son se



vor aquels q̄ temē uos. e q̄ e l̄s  
urēs uies e carceras uā. **P**au serō  
sia sobre isrl̄ e sobre aquels q̄ que  
rē le uirē mēdīa. **D**el meu iouēt  
ensā. me cōbatē em mal menen  
los meo enanichs. **L**a n̄q̄tat e  
lo peccat de ql̄s. sia alōguat e hūyt  
de mi q̄ no me gayt. ne nouia  
ne anguanar nō puxē. **L**a uīa  
benadictio e la uīa salut e el uīo  
de fenniet sia sobre mi e sobre  
tots aqueis q̄ amē uos deu d̄ isrl̄  
**D**e a preso on son ne stich. cr̄t




a uos sevor oiats me e entenets la  
ueu ola mia presaria. **L**a uia  
mia es gra e la uia redempcio es co  
piosa e plena de be e de salut a nos.

**S**evor uuylas q lo meu cor no sia  
arelsat en supbia ne en arguyt.  
piados pare humulmet seta e trop  
le ure mia. **E**n nos sevor esp en  
lo qual spa isrl e tot orde catolich.

**L**a ure pau sevor sia sobre nos  
e sobre isrl. **O**lia. **S**evor oiats.  
a e. **B**eneiscā nro sevor. **A** deu i  
grās. **C**ōpleta digous: u. ~





**S**eyor entanyts en la mia au  
de. Escuyats amj auuda. **G**lia-

**S**eyor los uir's sacdotes  
sic uestits de iusticia:

**A**los uir's sants e iusts  
se donc alegra. **S**eyor seluedor

ihu e le uir pietat e la uir sante  
dat floresq̃ sobre mi suet uir. ari  
co a enguet al cap q̃ deuayla en la  
barbe de aro. e en la ora ol uestimet  
daql. e ari co vos ternio q̃ deuey  
la elloch de sio. ari deual sobre mi  
e sobre tot lo uir pobla catolical.



la salut e la bndicció vñra seyor sia  
p tots teps de fi i sclà amē. **Salu:**

**S**eyor deus placies q de nit e de  
die sia al uñro fvey: e q pura  
estendore ls mjes más a uos a be

nar. **V**os seyor q fases cel e terra.  
sots glorios e beneyt en p tots tps

**V**os seyor sots pietos. **V**os sots  
bo e suau e loable e grā sobre tots  
deus. **L**o mío es uñro en p tots tps.

**L**a mña uñre es de genacio en ge  
nacio e de fi i sclà. **V**os seyor cōfes  
e en uos me fuy. lo qual cōfessen



totes nesciōs de la t̃ra. car uos se  
vor sots benigna e bo. e la uir̃ m̃ia  
tots tēps es gr̃a. **V**os sevor q̃ auer  
coses m̃aueyloses. So es lo sol e  
la luna e ls̃ estelas e cel e t̃ra e mar  
e tot quāt es m̃se nats de m̃y. **E**  
uos sevor q̃ perets e donats am̃e  
var a tota cosa q̃ es create de carn  
m̃ebren d̃ la m̃ia hũilitat. **V**os  
sevor q̃ sots deu d̃l cel. e sots sevor  
de tots los altres sevors e la uir̃  
m̃ia es er. p̃tots tēps. **P**lacio se  
vor e uuylats q̃ los orgens d̃ la

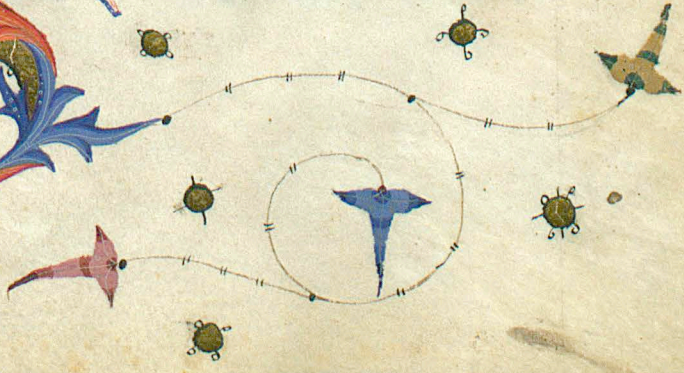


uia ueu cançe a uos. e q̄ diguen  
a uos nouel ymne. e que en uos  
nos alegre ab dolsos cancs cab  
dolses ueq̄ de cansoſ donie gloria  
a uos amē. **G**loria. **S**ewor oia  
et ē. **B**eneiscā nre sewor. A deu  
grās. *complem*  
*omnis de diuēres: u - u*

**S**ewor deu. a ē. **G**loria.



**D**is sewor cōfēs e regonich  
ab tot mōcor q̄ auets i  
lorōs ls pauls dō la mia  
bocha. deuāt los urōs sants āgels  
cācm. **E**cōfēs sewor lo uirō sant





nō e molt alt e gā. e en qual que  
die uos pgar e orats in sio plau.

**E**steneis me la uir benaica ma.  
e pñets me ab la uir mā dreci p  
tal q pura es sau. e no meys pre  
ets le obre de ls uirs mās.

**V**os seyo prouats los coratges e los i  
entanimés dls homés. e uos en  
tanets e ueets los preamés d qls.

**V**os seyo auets fetes totes quā  
tes coses sō ueyls e nouels e est  
glorios.

**V**os seyo me auets i  
formac e auets posat de la uir ma



sobre mi. puats me sevoz e sapi  
ats mō cor. **V**os sevoz sabets e  
ueets ls mjes carreres. e de luy n  
ueets e sabets so q el cor del hom er  
amaguar. **V**os deu meu trets  
me daquests mals en que son e  
guardoats me de gēs maluades e  
plēs denguā q an pauls semblār  
de be. e dins lo cor son uinosos e  
plēs denguā ues mi. **V**os sevoz  
deu meu oiats le uou de le psarī  
mia la qual e tramesa a uos. **E**n  
tanets la mia ueu sevoz mentra



que ait a uos enats me m'se. **P**o  
sats sevoz guarde a la mja bocha e  
posats porta e tancamet als meo  
labis q lo meu cor nos tedi ap  
auls de malicia ne adir coses de  
sonestes. ne lo lauger seyn del  
peccador no pura torbar la mja  
aia. **G**ardats me sevoz vls lassos  
e dls aguavts dequels q se en mi  
qrat e en peccat. **L**a mja uia se  
voz a uos cite. ea uos sevoz scip  
e enuy la mja sic e lo meu mal  
e torbari a uos lo fis amabz. **V**os

~: sevoz:~



sevor meu sots spania mia. e sots  
encaminet meu el a mia oïo fla  
en la fia dels uiuës. **E**ntenets  
sevor la mia pregaria. e deliurats  
me de quels qui encalſe em pſe  
suerre. **T**rets sevor e deliurats  
la mia aia daquest carter on es  
e cõfessare lo uirõ grã nã glorios.  
**Q**uats sevor la mia oïo. e ables  
urës sãtes e pïedoses oreyls oiato  
la mia preguaria. **N**o uulats se  
vor entrar en uuy ab mi fuët uirõ  
ne le aia d' pobre uirõ ne uuylat.



meys p̄sar en la fi. **A**uos seyor  
estē eleul's mjes mas-orats me  
seyor e no uuylats girar ne ama  
guar la uia sc̄i e tolse cara de mi.

**D**e mostrats me seyor carrera p  
ou uaya. e enseylats me a fer le uir  
sc̄i uolētāt. car uos seyor sots deu  
meu. **S**eyor placies q̄ lo uir sāt  
spirit el uir sāt nō me amenie a  
bō port e a dreta carrera. **Q**uifi  
cats me seyor e resuscitats me en  
bonis obres. e trets la mja aia de t̄  
bulacio e de mal. car yo seyor son



fuert uir. **Gloria. Completio**

**S**eyor deu entanets **dispar-**

en la mia aude. **E**uycats uos

a mi ajudar. **Glia. Salin: un**

**L**a mia mia e lo meu re  
fugi el meu refidor e de  
liurador el meu defensa

tor sots uos seyor deu meu tenets

me seyor la uir sca ma. e deliurats

la mia aia dls psagudos canani

chs meq car uos sots mo rey e i

mo deu. **V**os seyor benaeschelou

tots dies e lo uio sat no seyor es de



fi i scla. **O**ra sots uos sevor e lo  
uio gñ poò e la uir gñ uiaut no  
a fi. **M**isicordios e p:edros e auar:  
sots uos sevor a tote: gñs. e ma  
u:cylos sots fortinèt en ls uirès o  
bres. **L**es uirès obres uos cōfessē  
eus resonerē. e los uirōs sants  
uos resonerē en benecerē. **L**a glī  
e lo resna uio sevor demonstrā lo  
uio gñ poò e plen e fñm: sibi cō  
lo resna uio es sobre tots los res  
nas ol' segle. e la glia uia sobre to  
ta genacio ol' mō es potōsa. **L**os



uyls de les gēts a uos esgarde e en  
 uos espen e uos sevor los perets e  
 los donats q̄ mēyar. e cōpluts de  
 la uia bñdictio tota cosa q̄ ha aia.

**S**evor siats de pp̄ aquels q̄o q̄rē  
 en demanē ab ūtr e ab bō cor e gr̄  
 dats sevor e cōsuats cels q̄ amen  
 uos. **L**a etia uia e la laoz uia a  
 or e ric e magnifich e cōfēs lo uio  
 sant nō er p̄ tots tēps de si i secl̄a. q̄

**D**os hyor suats e ate **Salm**  
 nets ūncat e donats iust  
 rryac̄ ls q̄ soferē e mēv e iuma p̄



uos. e donats amēyar als ficturo  
sos e illuminats lo sech e leuats  
e guarits los cūctats camats los  
iusts. e guardats los strays. els pri  
uats rebets e guardats. e destruits  
e tornats a mēt los peccadors e les  
canteras de quels. **V**os sevor lou  
e exals. e en tota la mja uide aytāt  
cō dur uos loare. **V**os sevor reg  
nats e sevoregats en p tots tēps. e  
lo regisima uñō dureta de genacio  
en genacio. e de fi i sclā. **Salm**

**S**evor deu encanets en la mja



aiude. **E** auycats uos a mi aiuda

**G**loria sia. **Salm: xvi-iii**

**D**es seyor senats e suants  
cel's q' bō cor e fort a men  
uos e liguats e fermats

ls concitciōs de quils. **O** m̃es seyor

la uir̃e uirtut. e la sauasa uir̃a no ha

fi ne cōta. e uos seyor rebets los i

nusts e los sauns. e hūhliats los pec

citors a fia. **P**lacien seyor q' yo pu

ra ess ab aquels q' tenie e honren

uos. e ab aql's q' sp̃e la uir̃a meōia.

**I**herlm seyor uos loa e syō uos a



benace q̄ donats le neu ari cō ala  
na·e la neuila escāpats ari cō apols  
e a senora. **O** forcats ls portes de  
iherlm e de s̄o· e donats b̄ndic̄io a  
tots cels q̄ spen en la m̄ia ūia p̄ tot̄

**T**emps de si i s̄clā amē. *Salm: u-u*  
**L**os cels loen uos seyor deu e  
rey q̄ stats molt alt. **A** uos  
seyor loen los angels e totes ls uir  
tuts d'l cel·e lo sol e la luna e les  
stels e los r̄ys de la t̄ra e iouēs e ŷ  
gēs e ynf̄is e ueyls e los monts  
e los puygs e los cols e ls alturs



e aucels et tota cosa q' aya als e ora  
 sos e totes le coses d'abis loen lo  
 uro sant no deu tot podos. **L**a la  
 or uia seyor es en le esgleya dels  
 sats. e en uos seyor sa legie los sats  
 els iusts e p uos se done goys en  
 la uia sca gloria. **M**olt de plier  
 auets seyor dls uros sans. e fort  
 e podos sots en tota carna. **E**n  
 tot loch seyor es la uia seyor e lo  
 uro poter. **V**os seyor aor e bene ich  
 e a uos do glia ab tots aqls q' dia e  
 nit se per se esalhuen en la uia lig



e ab aq̃ls sevor nos p̃ch quē fessat  
tar e pseuar p̃ tots tēps. **V**os se  
vor lou lo qual tot spirit loa e re  
goner ess sevor del cel e de laterra.

**A**uos sevor sia laor. **A**uos sevo  
sia honor. **A**uos sevor deu loar  
sia gloria e al fil e al s̃c̃r spiri

**Q**ui sens si uiuirs e regnats e  
regnarets p̃ tots temps i s̃c̃la s̃c̃lo  
rū Amē. **B**eneiscā ñro sevor.

**A**du gracies. *in* *my*



Incipit psalteriū qđ sancto homi  
ni cōposuit. Adesto deus unius  
om̃ps pater et filius et spiritus sc̃s:



Verba amen: ~ ~ ~

mea aumbis p̃cipe  
dñe. intellige cla  
morem meū. **I**n

tente uocis orōnis m̃e. rex meo et  
deo m̃o. **D**ñe ne ī furore tuo ar  
guas me. neq; ira tua corripas  
me. **M**isere mei dñe qm̃ infirm̃  
sū. sana me dñe qm̃ cōturbata  
sūt ossa m̃a. **E**t aīa m̃a t̃bata ē



ualde: sed tu dñe usq; q̃. **C**onuer  
tere dñe ⁊ eripe aīā meā. saluū m̃  
fac p̃p̃t meōrū tuā. **D**ñe deo meo  
ī te sp̃auī. saluū me fac ex omnib;  
p̃sequētib; me ⁊ libera me. **N**e  
qñ rapiat ut leo aīā meā dū nō  
ē q̃ redimat neq; q̃ saluū faciat.;

**R**espice ⁊ exaudi me dñe dō m̃o.

**I**llumina oculos m̃os ne unquā  
obdormiā ī morte ne qñ dicat in  
inimico m̃o p̃ualū adūso eū. **P**er  
fice gressū m̃os ī semitis tuis: ut  
nō moueāt cecisgia. nā. **E**go i



clamaui qm̄ exaudisti m̄ deus in  
china aurē tuā m̄ et exaudi ūba  
m̄a. **M**isericordias tuas:  
q̄ saluos facis sperantes in te. **C**usto  
di me ut pupillā oculi: sub ūbra  
alarū tuarū protege me. **A**b oculi  
tis m̄is mūda me dñe. et ab alie  
nis p̄cc̄ suo tuo. **Q**u autē dñe  
ne alonguāius auxiliū tuū: ad  
defensionē meā conspice. **E**ruc  
afrāma d̄i aīar meā. et de manu  
canis unīcū meā. **S**alua me ero  
re leonis: et a cornibz unicorniū



huilitate meā. **V**ias tuas dñe i  
demōstra mē: et semitas tuas do  
ce me. **D**irige me i iustitiam tuā  
et doce me: q̄ tu es d̄s saluator  
mō et te sustinui tota die. **R**e  
misse miserationū tuarū dñe:  
et misericordiarū tuarū q̄ a seclō sūt.  
**D**elicta iuuetutis mē: et igno  
rācias mās ne meminis dñe.  
**S**cōm mīam tuā memēto mī  
tu p̄p̄ bonitatem tuā dñe. **P**rop  
ter nomē tuū dñe p̄piciabis p̄cō  
mō multū ē enī. **V**ice huilitatē



mei et labore meum et dimitte  
 omnia delicta mea. **D**e peccatis cum  
 ipso deo animam meam: et cum uiris san-  
 guinum uiscerum meum. **E**xaudi domine  
 uocem meam quod clamaui ad te: mise-  
 re mei et exaudi me. **D**e auertis  
 faciem tuam a me: ne declines in ira  
 a facie tua. **A**d iutor meum esto ne  
 delinquas me: neque despicias me  
 deo saluans meum. **L**egem pone  
 mihi domine in uia tua: et dirige me in  
 semitam rectam propter inimicos meos. **D**e  
 creatoris mei domine in animas tribulan-



cū m̃: qm̃ insurrexerūt i me testes  
iniqui. et mētia ē iniquitas sibi: i

**A**d te dñe clamabo deo m̃o ne si  
leas a me. ne qm̃ taceas a me a sm̃  
labor descendet i lacu. **A**audi  
dñe vocē deprecationis mē. vñ oro ad  
te vñ extollo manus m̃as ad templū  
scm̃ tuū. **N**e simul taceas me  
cū peccatoribus: et cū operantibus iniquitate  
ne peccas me. **S**aluū fac pplm̃ i  
tuū dñe: et benedic hereditati tue.  
et regere eos et extolle illos usq; i  
eternū. **I**n te dñe sp̃am nō cō

~ : fūdar : ~



fidar in etnū: iniusticia tua liberi  
me. **I**ndina ad me aurē tuā. ac  
celera ut eruas me. **E**stō in i deū  
protectore. et i deū refugū ut sal  
uū me facias. **F**ortitudo mea  
et refugū meū es tu dō meus.  
**I**nmano tuas dñe comento i  
spūali meū: redimisti in dñe  
res iustas. **L**ibā mea eripe in.  
de manu inimicorū mōr. **I**llus  
tra faciē tuā sup suū tuū saluū  
me. **S**ci mōtia tua dñe nō con  
funder qm incedū te. **H**ic i



mīa tua dñe sup nos: quē ad mo  
dū spāu mo i te. **B**enedicā dñm  
ionī tpe: semp laus eiō i ore mō.

**I**n dño laudabit aīa mīa: audiat  
mā sueta letent. **M**agnificate

dñm meā: et exaltemo nomen  
eiō i ro ipsū. **I**udici dñe noscēter

me: expugna expugnātes. **A**p

lente arma ut scutū: et exsurge

i adiutoriū mē. **D**e filiis qm ad

uena ego sū dñe ne discedas a

me: exsurge i iudice causā meā:

**I**udici me pīm iusticiā tuā. dñe



deo mō. **P**retende mēdiaz faen  
abo te. et iusticiā tuā hys q̄ recto  
sūt corde. **N**ō uēiat mī pes super  
bie: et manū p̄tor nō moueat  
mē. **N**otū fac mī dñe finē meū.  
a numū dñe mōr: qđ ē ut scīaz  
qđ desit mī. **A**udi orōnē meā  
dñe et p̄p̄ationē meā auribz p̄i  
pe lacrimas mīas. **D**e silas q̄m  
aduenia ego sū ap̄d te: et p̄sūq̄  
sūt oīs p̄res mī. **B**enigne mī ut re  
frigerer p̄usq̄ habēā. et amplius  
nō ero. **T**u autē dñe ne elōge fa



cias iniquitatis tuas a me: misericordia tua  
et iniquitas tua semper suscepit me. quia

**Q**uia credidit in mala quorum  
non est misericordia comprehendit me in  
iniquitates meas et non potui ut iudex.

**M**ultiplicate sunt super capillos  
capitis mei et cor meum deliquit in

me. **N**on placeat tibi domine ut  
enuas mihi: domine ad adiuvandum  
me respice.

**E**go vero esurigo et  
pauper sum: domine adiuua me.

**A**diu  
tor meus et liberator meus es tu domine  
ne memoreris. **E**xurge quare



obdormis dñe: exsurge et ne re  
pellas i finē. **Q**uare faciē tuam  
auias obliuisceris i opie mē. et  
tribulaciois mē. **E**xsurge dñe  
ad iuuā nos: et libā nos ppter  
nomē tuū. **M**isere iñ cōscōz  
magnā mīfīcordiā tuā. **E**t se  
cū dñi mulatū mē mīfīcōniū  
tuū: dele īqūatē mē. **A**mpli  
us laua me ab īqūatē mē: et  
a pccō iñō mūda me. **A**uēte fa  
ciē tuā a pccōis mīs: et ōs īqūatē  
mīs dele. **C**or mūduū crea i mē



do: et spm rectu i noua iuscrib'  
mris. **D**e picias m a facie tua: et  
spm scm tuu ne auferas a me.

**B**eate m leticia salutaris tu. a  
spu pncipali cōfirma me. **L**ibe  
ra me de sanguinibz dñe dō sa  
lutis mē: et exultabit lingua m  
iusticiā tuā. **D**ñe labia m a  
pries et os meū anūciabit laudē  
tuā. **D**e o i noīe tuo saluū me  
fac. et i iustit tuā iudica m. **D**e  
us exaudi oñē mē: auribz p  
cipe ūba oris m. **Q**uā alieni i



sumere uis ad iussu me: et fortis q̄  
seruit aia: mea: nō posuerūt  
deū ante conspectū suū. **E**cce  
enī dō adiuua me. et dñs suscep  
tor eāic mē. **E**xaudi dñs orōne  
meā: ne desperis dīcationē mī  
am: itende mī: exaudi me. **I**n  
deo laudabo ūbū: ī deo laudabo  
smonē ī deo spau nō timebo  
q̄d faciat mī homo. **I**n me sūt  
deo uota mīa que reddā laudaci  
ones ē. **Q**uā eripisti aia: meā  
d̄ morte: p̄ces mīos de lapsu ut



placeat corā deo illūme iuuentū. **D**if  
ere mī dō misere mī: qm̄ ite cōfidit  
aīa mīa. **E**t mūbra alarū tuarū spa

bo donec tūscat inq̄tis. **C**lamabo  
ad deū altissimū: deū q̄b̄n̄fecit mē.

**E**xipe mē de iunioris mīs dō meo:  
et ab insurgētibz i me liba me: et

**E**xipe me de opantibz iniquitatem  
et de iuris sanguinū salua me:

**Q**uia ecce cepit aīa mīa: et me  
rūc i me fortes. **E**go nūc orōnē i  
mēā ad te dñē: sēp̄ beneplacitū dō.

**I**n militatōne mīe me exalta:



me iusticie saluas tue. **E**xipe in  
de luto ut nō iſtinguar liba me  
ab hys q̄ herōit me a te profūdis  
aquarū. **N**ō me deſinguat tēper  
tas aque: neq̄ absorbat mī pro  
fūditū: neq̄ urgeat ſup me pro  
putre os ſuū. **E**xaudi mī dñe:  
q̄m benigna ē mīa tua. ſin mul  
titudine miſericordiā tuarū reſpi  
ce i me. **E**t ne auitas facie tuam  
a puero tuo q̄m tribulor uelocit̄  
exaudi me. **I**ntende aīe mīe et  
liberā eā: pp̄ inimicos mīos eripe



me. **O**mni torum meum. **O**mnem  
dne ad adunum me festum. **O**  
fidant et reuerant q quicqz me  
am. **E**go uo oione mea ad te  
dne. it po beneplaciti deo. **Q**uia e  
geno et paup su: deo adunum me.  
**A**diutor nro et libator nro es tu  
dne ne memoreris. **R**epleatur  
os meu laude ut canit gloria tua  
tota die magnitudinem tua. **N**e p  
icias me in tpe senectutis cu de  
fecit uis nra ne deliqs me. **D**eo  
ne alonguius a m deo meo i ad



viluū meū respice. **E**so autē semp  
spabo: et adiciā sē omne laudē tuā.  
**O**s meū annūciabit iusticiā tuā:  
tota die salutare tuū. **N**e tardas  
bestis aīz cōfiteatē tibi: et aīas i  
paupū ne obliuiscaris i finē. **D**o  
mine nō sīm pccr nīr q̄ fecimus  
nos: neq; sīm iūq̄cates nīris reti  
buas nob. **A**donna nos dō salu  
tans nīr p̄p̄t gloriā nōis tui dñe  
liba nos: et p̄p̄iaq̄ esto pccis nīris  
p̄p̄t nomē tuū. **G**raci potēciā tuā  
et ueni ut saluos facias nos. **D**en



uirtutū conuicte nos: et ostende faciē  
tuā ⁊ salu erim⁹. **C**onuertere nos dō  
salutans nr̄. et auerte irā tuā a nobis

**Q**uādo ī eternū nascens nob: auc  
ertentēs irā tuā a gēnacione in gē  
nacionē. **D**eus tu cōuulsus iunifi  
cabis nos et plebs tua letabit ī te.

**O**stende nob dñe mīam tuā et sa  
lutare tuū da nob. **I**nclina dñe  
aurē tuā ⁊ exaudi me: qm̄ ī ops et  
paup sū ego. **C**ustodi aīam qm̄  
scō sū saluū fac sūū tuū dō meus  
spantē ī te. **M**isere mī dñe qm̄. ad



te clamaui tota die letifici aiam f  
ui tui: qm ad te dñe aia mea leui  
ui. **Q**uoniam tu dñe suavis et mitis:  
et multe nre omibz iocundabo te.

**A**uribus pape dñe oratione meam:  
et intende uoci deprecationis nre. **I**n  
die tribulationis nre clamaui ad te  
q exaudivisti me. **N**on est similis t  
ibi dñs dñe et non est sim opus tua. **O**s  
gentes quascuq fecisti ueniet et  
adorabunt coram te dñe et glorifica  
bunt nomen tuum. **Q**uoniam magnus  
es tu et facies mirabilia tuas deo



solus. **D**educ me dñe i iura tua et  
ingrediar i iustate tua letetur cor  
meu ut triuat nomē tuū. **E**t  
tu dñe dō misator et misericors pa  
ciens et multe miē et uerax. **R**es  
pice i me et misere mihi da i peritū  
puero tuo et saluū fac filiū ancil  
le tue. **F**ac mecu signū i bonū i  
ut uideāt q̄ oderūt me et cōfida  
tur qm̄ tu dñe adiuuisti me et  
cōsolat⁹ es me. **D**ñe dō salutis  
me i die clamaui et nocte corā te.  
**I**ntret orō iua i conspectu tuo i



inclina aurē tuā ad p̄cē meū. **U**bi  
sūt mīse tue antiquę dñe sic iurā  
a dāno iūitate tua. **M**emor esto  
dñe obprobriū suoz tuoz qđ con  
tinuū istū mō mulcātū genā  
ū. **C**onūtere dñe usquequo. et  
deprecabilis esto sup suos. **R**espice  
in suos tuos et in opa tua: et di  
rige filios eoz. **E**t sic splendor  
dñi dei n̄r: sup nos: et opa ma  
nuū n̄r: dirige. et opa manuū  
n̄rū dirige. **D**ñe exaudi orō  
nē meā: et clamor meo. ad te uenī



et. **N**on auertas facie tua a me. in  
quacūq; die tribulor inclina ro  
me ante tua. **I**n quacūq; die in  
uocauo te. uelociter exaudi me. **P**a  
citate dier meor nūcia m. **D**ere  
uoces me in dimidio dier inor.  
in generatione et generatione anni i  
tui. **E**t tu dñe fac mecum propter  
nomē tuū: qz suauis ē mīa tua.  
**L**ibā me qz egenus et pauper sū  
ego: et cor meū cōturbatū ē i ira  
me. **S**ic libā cū tectis et tabula  
sua sicut sū sic locuste. **H**onua

~: me:~



me dñe deo mō: saluū me fac i  
 sūm mēdiā tuā. **R**etribue suo  
 tuo unifici me et custodiā sūmo  
 nes tuos. **R**evela oculos: et con  
 siderabo mirabilia de lege tua:  
**I**n cola ego sū i cō: nō abscon  
 das me mādāta tua. **A**ufer a  
 me oprobriū et contēptū: q̄ ter  
 timonia tua exāstui. **C**onfirma  
 me dñe i sūmōibz tuis: et uia in  
 quitatis amoue a me et i lege t̄  
 misere mī. **D**educ mī i semitā  
 mādātoz tuoz: q̄ ipsā uolui:



**I**nducna cor meū i testimonia tū-  
et nō i auaricia. **S**citue suo tuo e-  
loquiū tuū i timore tuo. **A**uerte  
oclos mōs ne uideāt uanitatē i  
uia tua iustifici me. **B**onitate fe-  
cisti cū suo tuo dñe. s̄m ūbū tuū.  
**B**ono es tu et i bonitate tua doce  
me iustificationes tuas. **M**ano  
tue fecerūt mea plasma uiuē me  
da in intellectū ut discā mādaci  
tua. **F**iat mīa tua dñe ut cōsole-  
tur me s̄m eloqū tuū suo tuo:  
**V**eniāt in miserationes et uia:



q̄ lex tua iudicatio m̄a ē. **F**ac  
cor meū ⁊ corp⁹ meū i macula  
tū i iustificatioib⁹ tuis ut nō cō  
fīdar. **H**ūiliat⁹ sū usquequa  
q̄ dñe: unifici iñ fīn ūbū tuū.

**V**olūtaria oris iñ beneplacita  
fac dñe: et iudicia tua dñe. **S**er  
u⁹ tu⁹ sū ego: da m̄ i intellectū ut  
sciā testimonia tua. **A**diutor et  
susceptor m̄⁹ es tu ⁊ iūbū tuū  
sup sp̄au. **S**uscipe scōm eloqū  
tūū ⁊ uiuā: et nō cōfīdas iñ ab  
expectatione m̄a. **F**ac cū suo i



secūm mediā tuā doce me. **A**du-  
ua mē et saluo ero et iudicabor in  
iustificacōibz tuis sēp. **A**spice  
in me et misere mī sūm iudiciū di-  
ligētibz nomē tuū. **C**ressa mōs  
dirige sūm eloquiū tuū et nō do-  
minet mī ōs iusticia. **R**edime  
me a cūpnijs hōmīnū ut custo-  
diā mādata tua. **P**aciē tuā illū-  
na sup sūm tuū et doce me iusti-  
ficaciones tuas. **I**ustus es dñe  
et rectū iudiciū tuū. **I**usticia ē  
iusta in eternū et lex tua iustis.



**P**rope es tu dñe. et oēs uie tue in-  
tas. **A**ude huilitatē meā et eripe:  
q̄ legē tuā nō sū obliu. **I**udica  
iudiciū meū et redime me ppter  
eloqū tuū iustificā me. **A**ppro-  
quet deprecatio m̄a i conspectu tuo  
dñe: iuxta eloquiū tuū da m̄ in-  
tellectū. **I**nteret postulatio mea  
in conspectu tuo. s̄m eloqū tuū e-  
ripe me. **E**xultabūt labia mea  
ymnū: cū docueris me iustificati-  
ones tuas. **F**iat manus tua ut  
saluet me: qm̄ m̄dāta tua elegi.



**E**renu sicut ovis qui perierit quare suum  
tuum domine: quia mandata tua non sum  
oblitus. **D**omine libera animam meam a labi-  
is iniquis et a lingua dolosa. **A**uri-  
lium meum a domino qui fecit celum et terram.  
**M**isere mei domine misere mei quia  
multum repleti sumus despectione.  
**A**d adiutorium nostrum in nomine domini qui fe-  
cit celum et terram. **B**ene fac domine bonis  
et rectis corde. **Q**uoniam domine capti-  
uitatem nostram sicut torrens in austro.  
**D**e profundis clamaui ad te domine.  
domine exaudi vocem meam. **F**iat autem



tue intercederes in uocem deprecationis mee:

**S**i iniquitatem obfuabis domine domine  
quod sustinebit. **I**n conspectu angelorum

psallam tibi: adorabo ad templum sanctum

tuum et confitebor nomini tuo. **I**n quo

cumque die in uocatione te exaudi me:

multiplicabis in animam meam uirtutem.

**P**one domine custodiam os in me: et ho-

stium circumstancie labii mei. **N**on

declines cor meum iuxta malitiam:

ad excusandas excusationis in peccatis.

**C**lamavi ad te domine dixi tu es spiritus

meum in terra uiuentium. **I**ntercede ad depre-



cacione meā: qz huiusmodi sū mīnys  
**L**ibera me a psequētibz me. qz cō  
fortati sūt sup me. **E**duc dō custo  
dia aīz meā ad confitendū nōi  
m tuo: me expectāt iusti donec re  
tribuas m. **D**ñe exaudi orōne  
meā: auri bz pape obsecrationē  
meā. iūctate tua exaudi m i tua  
iusticia. **E**t nō mares i iudicaz  
cū suo tuo dñe: qz nō iustificabi  
tur i conspectu tuo oīs uiuens.  
**Q**uia psecutus ē inimicus aīz mā:  
huiusmodi i fca uita meā. **V**eloci



ter exaudi me dñe: qđ defeat sp̃s  
m̃o. **N**ō avertas faciē tuā a me. et  
similis ero tescētētibz i lacu. **N**ō  
tā fac m̃ uia i qua ambule: qđ ad  
te leuam aīaz mei. **E**xipe me de  
inimicis m̃is dñe ad te cōfugi: do  
ce me facē uolūtate tuā. qđ rex i  
m̃o es tu. **S**pirito tuo bono de  
ducat me in ciuitate recti pp̃e nomē  
tuū dñe iustificabis m̃ iniquitate  
tua. **E**xuice de tribulatione aīaz  
mei. et in m̃ia tua disspes i inimi  
cos m̃os. **E**t p̃ces om̃s q̃ tribu



bulant aīam meā: qm̄ ego finis  
tuo sum. *Oratio p̄r. ad ihu x̄. oratio.*

**D**ñe ihu x̄p̄ fili dei uiui p̄ces  
fido ē ut habear de aīa mei  
mediam: q̄ ite cōfido: et opo ma  
nū tuar sū dñe ne despicias. Qui  
uiuis et regnas ī scla sclor. Amē.

*Inquit Sā cūgli. fīn iohannē.*

**I**n principio erat uerbū. Et ū  
bū erat ap̄o x̄s. Et deo erat  
uerbū. Hoc erat ī principio. ap̄o x̄  
um. Dīa p̄ ipsū fci sūt. et sine i  
p̄o factū ē nichil. Qd factū ē ī



ipso in ea ē. Et in ea erat lux hominū.  
Et lux in tenebris lucet: et tenebre  
eā nō cōprehendūt. **F**uit homo  
missus a deo: cui nomē erat ioh̄s.  
**H**ic uenit in testimonijū: ut testi  
monijū p̄beret de lumine. ut oēs cre  
derent p̄ illū. **N**ō erat ille lux: sicut  
testimonijū p̄beret de lumine. **E**rat  
lux uera. q̄ illuminat omnē hominem  
uenturū in hūc mūdū. **I**n mūdo  
erat. et mūdo p̄ ip̄m factus ē et in  
mūdo eū nō cognouit. **I**n ppria  
uenit. et sui eū nō recepit. **Q**uot



q̄c̄ autē recepit cū. dedit eis poter  
tate filios dei fieri. his q̄ credidit in  
noīe ei⁹. Qui nō ex sanguine  
neq; ex uolūtatē carnis: neq; ex  
uolūtatē uiri. s; ex deo nati sūt. Et  
uerbū caro factū ē. et abitaue i  
nob. Et uidim⁹ gloriā ei⁹ glā  
quasi unigēiti a p̄e. plenū gra  
tia ueritatis. *Scōꝝ Iucham. 3.*

**I**n illo t̄p̄e. Post quā cōsūā  
ti sūt dies octo: ut cūcū accē  
puer. uocātū ē nomē ei⁹ ihs. Qd̄  
uocātū ē ab anglo. pri⁹ quā iu



tero concipet. *Scd̄: oꝛare hunc*

**N**ullo q̄p̄e. Nouissime mē  
lentibz uicēā d̄plis: appa  
ruit illis ihs: et exprobauit iꝛe  
dultatē illorū dūm cā cordis:  
q̄ hū qui uīdāt eū resurrexisse:  
nō credūt. Et dixit eis. Cum  
tes ī mūdū unū sū: p̄ oīa eūā  
gelū ōī creature. Qui credūt  
et baptizati fuerit: saluus erit:  
Qui nō credūt cōdēpnabit.  
Signa autē eos q̄ credūt. h̄c se  
quēt. In noīe n̄o remota erit



ent. linguis loquētur nouis: ser  
pentes tollēt. Et si mortiferū qđ  
bibit. nō eos nocēbit. **S**up̄ estor  
manus iponēt. et bene habebūt.  
Et dñs qđc̄ ihs post quā locuto  
ē eis: assumptō ē i celū: et sedet a  
dext̄is dei. Illi autē p̄fecti: p̄di  
cāūt ubiq: deo opante: et ser  
monē cōfirmāte: sequētibz sig  
nis. **Scđz. o. archum. m. m. v.**

**I**n illo t̄p̄e. **M**aria magda  
lene et maria iacobi et **S**alo  
me: abeūtes emerūt aromata



ut uementes unguerēt ihesum.  
Et ualde mane una sabbator.  
ueniūt ad monumētū orto iā  
sole. Et dicebāt ad inuicē. Quis  
reueluet nob lapidē. ab hostio et  
monumētū. Et respiciētes: uidē  
rūt reuelatū lapidē: erat quippe  
magnū ualde. Et introeūtes in  
monumētū: uidē iuuenē se  
tendēte i terris: cooptū stola cā  
dida: et obstupuerūt. Qui dicit  
illis. Nolite cepa uescere. Ihesū  
queritis nazarenū crucifixum



invenire nō ē hic. Ecce locus ubi  
posuerūt eū. Seruite vobis deplis  
eis et p̄ris: q̄ preceperūt vobis ī ga  
lileā. Ibi cū mtebātis sic v̄nt  
vobis.

*Hymina Angelical: un-v-v:*

**G**loria in excelsis deo. Et  
in terra pax hominibz bone  
volūtatis. **L**audamus te. **B**e  
dicimus te. **A**doramus te. **G**lo  
rificamus te. **G**racias agimus  
tibi p̄pter magnā gloriā tuam.  
**D**ñe deo rex celestis deus pater



omnipotēs. **D**ñe fili unigeni  
te ihu xpe. **D**ñe deo agno dei fi  
lius pñs. **Q**ui tollis peccata mū  
di misere nob. **Q**ui tollis pctā  
mūdi suscipe deprecationē nīz.

**Q**ui sedes ad dexterā pñs mis  
ere nob. **Q**uonā tu solus scō.

**T**u solus dñs. **T**u solus altis  
simo ihu xpe. **Q**ū scō spū i glo  
ria dei patris. **A**me. **Sequitur**

**fides catholica. .m. .m. .m.**

**C**redo in unū deū. **P**a  
trē omnipotentē. **F**acto



re celis et terre. **U**nibilibiū omniū  
et inuisibilibiū. **E**t in unū dñr  
ihm xpm. filiū dei unigenitū:  
**E**t ex p̄re natū. ante oīa sc̄la: 1  
**D**eū de deo. **L**umē de lumē deū  
uerū. de deo uerū. **G**enitū non  
factū consubstantialē p̄ri. p̄ quē  
oīa fca sūt. **Q**ui p̄pter nos hōi  
nes. et p̄pter nr̄z salutē de cōit d̄  
celis. **E**t incarnatū ē de spū scō  
ex maria uirgine. **E**t homo factū  
ē. **C**rucifixū etiā p̄ nob: sub pō  
nio pilato. **P**assū et sepultus ē.



**E**t resurrexit tertia die secundum scripturas. **E**t ascendit ad celos  
sedet ad dexteram patris. **E**t iterum uen-  
turus est cum gloria iudicare uiuos et  
mortuos. **Q**uoniam regnum non erit fi-  
nis. **E**t in spiritu sancto dominum et ui-  
uificantem. **Q**ui ex patre filioque pro-  
cedit. **Q**ui cum patre et filio simul  
adoratur et conglorificatur. **Q**ui lo-  
cutus est per prophetas. **E**t unam  
sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam.  
**C**onfiteor unum baptisma in re-  
missionem peccatorum. **E**t expecto re-



similiter mortuorum. Et uita ue  
luti scli. Amē. *fiat. Amen*

**Q**ueto i unū deū prēm ōi  
potentē: creatorē celi et tē.

**E**t in ihm xp̄m filiū eiū unūcū  
dīm. **Q**ui cōceptus ē de spū scō:

natus ex maria uirgine. **P**assus

sub pōncio pilato. **C**rucifixus

mortuus et sepultus. **D**escendit

ad inferos tūc die resurrexit a

mortuis. **A**scendit ad celos scōt

ad dexterā dī p̄is omnipotentis.

in tē uētum ē iudicare uiuos et



mortuos. **C**redo in spm scm. v  
**S**cm eccliam catholicam. **S**cōr co-  
 munione. **R**emissione pccōr:  
**C**arnis resurrectionē. **E**t uitā  
 eternā. Amen:~

**T**e deū laudamus. **T**e dnm  
 confitemur. **T**e eternū patre  
 omīs terra ueniat. **T**ibi omīs  
 angeli. tibi celi. tibi omīs potes-  
 tates. **T**ibi cherubi et cheru-  
 bi in cessabili uoce pclamāt. **S**cō  
**S**cō. **S**cō. dñs deus sabaoth.  
**P**leni sūt celi et terra in agesta



nis glorie tue. **Q**ue glorioso apos-  
tolorum chorus. **Q**ue prophetarum lauda-  
bilis numerus. **Q**ue martirum candi-  
datis laudat exercitus. **Q**ue per orbem  
terrarum sancta confitetur ecclesia. **P**a-  
trē inmensę magestatis. **V**ene-  
randū tuū verū et unicū filium.  
**S**anctū quoque paracletū spiri-  
tū. **T**u rerum glorie christe. **T**u patris  
sempiterno es filius. **T**u ad liberan-  
dū suscepturus hominē nō orruisti  
ūginis uterū. **T**u de victo mor-  
tis aculeo apuisti credentibus res



na celoz. **Q**u ad dexterā dei sedes  
in gloria patris. **I**udex ardens  
ēē uēturn. **Q**ue ergo quesumus do  
mine tuis famulis subueni q̄s  
precioso sāguine redemisti. **E**t  
na fac cū scīs tuis īglia mūnari.  
**S**aluū fac populū tuū dñe. et  
benedic hereditati tue. **E**t rege  
eos. et ercolle illos usq; ī eternū.  
**P**er singulos dies benedicamo  
te. **E**t laudabimq; nomē tuū ī  
seculū a in scēl scēl. **O**ignare dñe  
die isto. sine pctō nos custodire.



**M**isere nū dñe misere nostri.

**F**iat media tua dñe sup nos.  
quēto modū speramus in te. ⁊

**I**n te dñe speravi nō confūdār  
in eternū.

**C**onsua me dñe quoniam  
speravi in te. dñi dñs deus mō  
es tu. quoniam bonor micor  
non eges ⁊





Domine ne in furore  
tuo arguas me. neque  
ira tua corripas me.

**D**ifere mihi domine quoniam infirmus  
sum sana me domine. quoniam conturbata  
sunt ossa mea. **E**t anima mea turba  
ta est ualde. et tu domine usquequo.

**C**onuertere domine et eripe animam  
meam. saluum me fac propter miseri  
cordiam tuam. **Q**uoniam non est in morte  
qui memor tuus. in inferno autem  
quis confitebitur tibi. **L**aboraavi  
in gemitu meo. inuocabo per singulas



noctes lectū meū lacrimis mīs  
stratū meū rigabo. **T**urbatus  
ē a furore ocellū meū. inuictū in  
ter omīs inimicos mīs. **D**iscedi  
te a me oīs qui opamini iniqui  
tatē. qm̄ exaudivit dñs vocem  
fletū mī. **E**xaudivit dñs dep  
cacionē meā dñs orōnē meā  
suscepit. **E**rubescāt et contur  
bentur uehementē omīs inimi  
cī mī. cōuertant et erubescāt ual  
deati quorū te ueloxit.  
**R**emisse sūt iniquitates. et



quorū cetera sūt p̄c̄i. **B**eato uir  
cui nō īputauit dñs p̄c̄m. nē  
ē in spū c̄io dolo. **Q**uā tūc in  
uet̄auerūt ossa mei. dū clama  
rē tota die. **Q**uā die ac nocte ḡ  
uata ē sup me mano tua. con  
uerso sū in erūpna m̄a. dū cō  
fringit spina. **O**dictū meum  
cognitū tibi feci. et ī iusticiā m̄  
am nō abscondi. **O**ri confi  
tebor. adūsū me ī iusticiā me  
am dñō. et tu remisisti ī pietatē  
tē p̄c̄i mei. **P**ro hac orabit. ad



te oīs scō i tēpore oportuno. **De**  
rūtāme in diluuiū aquarū  
multarū. ad eū nō appropinqua  
būt. **Q**ues refugium meū a tri  
bulacione que circūdoit mē  
exultacio mēa erue me. a circū  
dātib⁹. **I**ntellectū tibi dabo  
et instruā te. <sup>i in hac q̄ gēdieris</sup>firmabo sup te  
occlōs n̄os. **N**olite fieri sic  
equus et mulo quib⁹ nō ē in  
tellect⁹. **I**n canno et freno in  
villas eorū cōstrige. qui non  
apprehēdūt ad te. **M**ulta flagr



la p̄toris sperantes autē iōnō:  
mēdā circūdabit. **L**etamini i  
ōnō et exultate iusti. et gloria  
nūm oēs recti corde. *pp̄ls dō.*

**D**omine ne in furore tuo  
arguas me. neque i ira  
tua corripas me. **Q**uā sagitte  
tue infire sūt in. et confirmas  
a sup me manū tuā. **N**on ē  
sanctas i carne mea afflicte ire  
tue. non est par ossibz meis.  
afflicte p̄tor meor. **Q**uā in  
iquitates mē sup gresse sūt



caput meū. et sic bono graue s̄  
uate sūt sup me. **P**utruerūt ⁊  
corrupte sūt sicut trices me. affācie  
in sapientie me. **M**iser factus sū  
et curuato sū usq; in finē tota di.  
concrustato ingrediebar. **Q**uā  
lūbi mei impleti sūt illusionibꝫ.  
et nō ē sanitas i carne mei. **A**f  
flicto sū et humiliato sū nimis ru  
siebā. ⁊ gēitu cordis mī. **O**ñe  
ante te oñe desiderū meū. et  
gēitu mō. ⁊ te nō ē absconditus.  
**C**or meū conturbatū ē in me



dereliq̃o me ṽtro m̃a et lumen  
oculoꝝ m̃oꝝ et ipsū nō ē meū:

**A**mma m̃i et primi mei adūsu  
me appincauūt et stetuūt. **E**t  
qui iuxta me erat de longe. stē  
uūt et uī faciebāt qui querebant  
aīꝝ meū. **E**t qui inquirebant  
mala m̃i locuti sūt uanitates. et  
dolos toti die m̃dicabāt. **E**go  
autē tanq̃ surdo nō audiebā. et  
sic muto nō aprens os suū. **E**t  
facto sū sic homo nō audiēs et nō  
habēs i ore suo rearguciones:



**Q**uoniam in te domine speravi. tu exaudi  
es me domine deo meo. **Q**uia dixerunt  
ne quando super gaudeat michi in  
inimici mei. et dum commouentur peccatores  
mei super me magna locuti sunt.

**Q**uoniam ego in flagella paratus sum.  
et dolor meus in conspectu tuo semper.

**Q**uoniam iniquitatem meam annuntiabo.  
et cogitabo pro peccato meo. **I**nimici  
autem mei uiuunt et confir  
mati sunt super me. et multiplica  
ti sunt qui oderunt me iniquos. **Q**ui  
retribuunt mala pro bonis detestatores



bant m̄. qm̄ subsequebar bōi  
tatē. **D**e cōsequas m̄ dñe dō me  
ne discessis a me. **I**ntende i ad  
iutoriu meū dñe. deo salutis me

**D**ifere mei deo scdm̄ mag  
nā misericordiā tuā. **E**t se  
cundū multitudinē misero  
rū tuar. dele iniquitatē meā.

**A**mplius lava me ab iniquitate  
mea. et a p̄ccō mō mūda me.

**Q**uā iniquitatē m̄a ego cognos  
co: et p̄ccm̄ meū cōtra me ē sēp̄.

**T**ibi soli peccaui et malū corā



te feci. ut iustificis in omni bono tuo  
et vincas cum iudicaris.

**E**cce enim in  
iniquitatibus conceptus sum. et in peccatis  
concepit me mater mea.

**E**cce enim i  
nitatem dilexisti in ceteris et occulta sa  
piencie tue manifestasti michi.

**A**spices me domine ysope et munda  
bor. Lauabis me et super niuem deal  
babor.

**A**uditum meum dabis gau  
dium et leticiam. et exultabunt ossa i  
humiliata.

**A**uerte faciem tuam a pec  
catis meis. et omnes iniquitates meas  
dele.

**C**or mundum crea in me deo:



et spiritū rectū ī noua ī uiscerib<sup>us</sup>  
m<sup>is</sup>. **D**epicias me afflicte tua. ⁊  
spū scī tuū ne auferas a me: ⁊

**D**oce me m<sup>ichi</sup> leticiā salutaris  
tui. et spū p<sup>ri</sup>ncipali confirma m<sup>e</sup>.

**D**ocebo ī quos uias tuas. et im  
pij ad te conuertent. **L**ibera m<sup>e</sup> de  
sanguine deus de<sup>us</sup> salutis m<sup>e</sup>e  
et exultabit lingua m<sup>ea</sup> iusticiā  
tuā. **O**ne labia m<sup>ea</sup> apies. et os  
meū annūciabit laudē tuā. **Q**uā  
si uoluisti sacrificiū deoisse ⁊  
utiq; holocaustis nō delectaberis.



**S**acrificiū deo spirito contribu  
lato. cor contractū et humiliatū deo  
nō despicias. **B**eignie fac dñe  
ī bona uolūtate tua syō. et heri  
ficent muni iherlm. **Q**uē accep  
tabis sacrificiū iusticie oblatio  
nes et holocausta. tuē iponent  
sup altare tuū uitulos. **pls.**

**D**ñe exaudi orōnē meā:  
et clamor mō ad te uen  
iat. **N**on auertas faciē tuā a m.  
iniquatūq; die tribulor ichma  
ad me auriē tuā. **I**niquatūq;



die inuocatio te. uelociter ceniui i  
me. **Q**uia defecerunt sic fumo  
dies mei. et ossa mea sic cinerum  
aruerunt. **P**ercussus sum ut femur  
et aruit cor meum. quia oblitus sum  
comedere panem meum. **A**uoc se  
mita in adhaesit os meum cari  
mini. **S**imilis factus sum pellicio  
solitudinis factus sum sic in tico  
re in domilio. **V**igilavi et  
factus sum sic passus solitario in tec  
to. **V**oti die exprobat michi  
inimici mei. et qui laudabatur



me aduersū me mirabāt. **Q**uia  
amere tanq̃ panē māducabā.  
et poculū meū cū fletu misce  
bā. **A**ffice me indignationis  
tue. q̃ eleuās allisisti me. **D**i  
es mei sic ūbra declināūt. et  
ego sic fenui arui. **T**u autem  
dñe in eternū pmanes. et me  
morale tuū ī genatione ⁊ ge  
nacionē. **T**u exurgēs miser  
beris sūo q̃ tēpo misendi eius  
q̃ uenit tēpo. **Q**uā placuerūt  
suis tuis. lapides ei⁹ ⁊ tūc ei⁹ i



miserebunt. **E**t timebunt gentes  
 nomen tuum domine. et omnes reges  
 terre gloriam tuam. **Q**uia heredi-  
 erunt domus sua. et videbit in glo-  
 ria sua. **R**espexit in oratione huius  
 hominis et non spreuit precem eorum. **S**e-  
 bant hec in generatione altera.  
 et populus qui creabit laudabit  
 dominum. **Q**uia prosperit de excel-  
 so sancto suo. dominus de celo iterum as-  
 perit. **E**t audiret gentes compe-  
 ditores. ut solueret filios mite-  
 reptores. **E**t annunciet in syon



nomē dñi. et laudē eiū ih̄k.

**I**n cōueniēto pplōs iūmū.  
et reges ut fināt dñō. **R**espō  
dit ei iūa v̄tutis sue p̄m̄cta  
tē dñe meorū nūcia michi :

**N**e reuoces me i dūm̄dō dñi  
erū meorū. in gen̄acione a ge  
neracionē anni tui. **I**ncio  
tu dñe terrā fundasti. et opa  
manuū tuarū sūt celī. **I**p̄i  
pibūt tu autē p̄manes. et oī  
sic uestimentū ueterā sūt.

**E**t sic oportorū mutabis e



os. et mutabunt tu autē rō ip̄e  
es. et annū tu nō deficiet. **F**i  
lii tui suor tuor habitabūt. et  
semē eorū i sck̄i dirigetur.

**D**e p̄fūdis clamaui ad te  
dñe dñe. exaudi uocē m̄  
am. **F**iant aures tue inten  
dētes. i uocē deprecationis m̄e.  
**S**imilitates obfuaabis dñe:  
dñe. q̄ sustinebit. **Q**uia ap̄o  
te p̄piciacio ē. et p̄pter legē tuā  
sustinuit dñe. **S**ustinuit a  
aīa m̄a i uerbo ei⁹. sp̄auit aīa



ma i dño. **A** custodia matutina usq; ad noctē. speret isrl' in domino. **Q**uia apud dñm mercedi et copiosa. apud eū receptio. **E**t ipse redimet isrl'. ex omib; iniquitatib; eio. *et ppls dñi a-a*

**D**ñe exaudi orōnē meā: auribus pape obsecrationē meā. iūncite tua exaudi mī i tua iusticia. **E**t nō intres i iudiciū cū suo tūo. q̃ nō iustificabit i conspectu tuo om̃s uñes. **Q**uia persecuto ē inimic⁹



151  
152

animā meā. hūilauit in cō-  
uitā meā. **C**ollocauit me in  
obscuris sic mortuos scilicet. et a-  
riatus ē sup me sps mō i me t-  
batū ē cor meū. **D**emor fui i  
dier antiquor medicatio sū  
i omib opib tuis: et in factis  
manuū tuar mōitabar. **E**x-  
pauit manus mās ad te nā i  
mā. sic tū sic aqua tibi. **C**elo  
et exaudi me dñe. defecit sps  
mō. **N**on auertas faciē tuā  
a me. et similis ero descenden



tibi in lacu. **A**udita fac michi  
mane misericordia tua. qz in te  
spavi. **N**ota fac mihi uia in qua a  
buli. qz ad te leuavi animam meam.

**E**xipe me de inimicis meis do  
mine ad te confugi. ecce me fac  
uoluntate tua. qz deus meus es tu :

**S**pirito tuo bono deducet me  
in terram rectam ppter nomen tuum  
domine. unificabis me iniquita

te tua. **D**uces de tribulatione  
animam meam. et misericordia tua dispo  
nens in me. **E**t ptes omnes



152  
153

qui tribulat aīam meā. quī  
esō fugiui sum.~

*Inapit letania. m m m*

**B**irieleyson. **X**p̄ieleyson.

**B**irieleyson. **X**p̄e aud

**n**os. **X**p̄e exaudi nos. **P**ater

de celis deo misereere nobis.

**F**ili redēptor mūdoī deus.

misereere *m m m n* nob.

**S**p̄s sc̄e deo misereere *n* nob.

**S**c̄a trinitas uq̄ d̄o misereere nb.

**S**c̄e sc̄or d̄o misereere *n* nob.

**S**c̄a oraria ora pro *n* nob.



**S**c̃i d̃i genit̃e ora pro **u** ñb̃

**S**c̃i ĩgo ĩgm̃i ora pro **u** ñb̃

**S**c̃e michael ora pro **u** ñb̃

**S**c̃e gabriel ora pro **u** ñb̃

**S**c̃e raphael ora pro **u** ñb̃

**S**c̃i cherubi ora pro **u** ñb̃

**S**c̃i saphi ora pro **u** ñb̃

**O**m̃s sc̃i angeli ⁊ archange  
li dei orate pro **u** ñb̃.

**O**m̃s sc̃i beatorū spirituum  
ordines orate pro **u** ñb̃.

**O**m̃s sc̃i patriarche ⁊ sc̃e pro  
phete orate pro **u** ñb̃.



**S** cē ioh̄es bba ora p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē petre ora p~~ro~~ ~~u~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē paule ora p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē andrea ora p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē iacobe ora p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē simō ora p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē iuda ora p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē ioh̄is ora p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē philipe oī p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē bartholome oī p~~ro~~ n̄b  
**S** cē matthee oī p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē thoma ora p~~ro~~ ~~u~~ n̄b  
**S** cē mathia ora p~~ro~~ ~~u~~ n̄b



**S**c̃ barnaba oꝛ pro **u** n̄b

**S**c̃ lucia ora pro **u** n̄b

**S**c̃ marthe oꝛ pro **u** n̄b

**O**m̄s sc̃i apli & euēgliste do  
mini orate pro **u** n̄b

**O**m̄s s̃ d̄pli orate p̄ **u** n̄b

**O**s s̃ īnocentes oꝛ p̄ **u** n̄b

**S**c̃ stephane oꝛ pro **u** n̄b

**S**c̃ clemēs ora p̄ **u** n̄b

**S**c̃ marcelle oꝛ p̄ **u** n̄b

**S**c̃ felix ora pro **u** n̄b

**S**c̃ naraiſſe oꝛ p̄ **u** n̄b

**S**c̃ corneli oꝛ p̄ **u** n̄b



**S** cē cipriane ora pro **mn** **nb**  
**S** cē laurenti oī pro **mn** **nb**  
**S** cē uicēti ora pro **mn** **nb**  
**S** cē maurici cū socijs oī p  
**S** cē iuliane cū socijs **m** oī  
**S** cē dionisi cū socijs **m** oī  
**S** cē victor ora pro **mn** **nb**  
**S** cē iuste ora pro **mn** **nb**  
**S** cē pastor ora pro **mn** **nb**  
**S** cē rufore ora p **mn** **nb**  
**S** cē saturni oī pro **m** **nb**  
**O** mīs s̄ mīs oīte p **m** **nb**  
**S** cē martine ora p **m** **nb**



**S** c̃e nicholae ora pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**S** c̃e filuesti ora pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**S** c̃e marialis oī pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**S** c̃e gregori oī pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**S** c̃e ambrosij oī pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**S** c̃e geronime oī pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**S** c̃e b̃ndicte oī pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**S** c̃e gerialde ora pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**O** m̃s s̃ c̃essores orate pro  
**S** c̃a oī magdalena oī pro  
**S** c̃a felicitas oī pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**S** c̃a p̃p̃ua ora pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~  
**S** c̃a agnes ora pro ~~u~~ ~~n~~ ~~b~~



**S** c̃i agata ora pro **no**  
**S** c̃i cecilia ora pro **no**  
**S** c̃i lucia ora pro **no**  
**S** c̃i mastasia oī p **no**  
**S** c̃i cecilia oī pro **no**  
**S** c̃i margarita oī p **no**  
**S** c̃i cecilia oī pro **no**  
**O** m̃s sc̃i uirgines orate p **no**  
**O** m̃s sc̃i orate pro **no**  
**P** ropitius esto p̃r n̄ dñe.  
**A** b insidius diaboli lib̃a nos  
**A** b ira uentura et d̃pnaciōe  
 perpetua libera nos **dñe**



**A**b oī inīdicia cordis et  
corporis. libera nos *m-m* dñe

**A**b ira et odio et oīi mala  
uolūate liba nos *m-n* dñe.

**A**ccitate cordis. lī nos dñe

**A** fulgura et tēpestate *nn* lī

**A** gente pagana *m-m* lī

**A** piculo flūmīs et tēpēta tict

**A** contrarijs nre salutis. lī.

**A** bua tua *m-m-m-n* lī.

**A** subitanea morte *nn* lī.

**P**er mysteriū scē incarnaci  
onis tue liba nos *m-m* dñe



**P**er passionē et scām crucem  
tuam *ua-ua-ua-hi.*

**P**er sanctū sepulchrū tuū. *hi.*

**P**er gloriā resurrectionē tu  
am liba nos *ua-ua-dne*

**P**er admirabilem ascensionē  
tuam. liba nos *ua-ua-dne*

**P**er gratiā et sps pacis *u-hi.*

**I**n hora mortis succē nō dō.

**I**n die iudicii. *ua-ua-hi.*

**P**atres. te rogā aucti nos.

**Q**ue pacē nō dōnes. te *ua-uo*

**Q**ue mētia et pietas tua nos



semp custodiat te rogāo aud nōs

**Q**uod ecclesie tuā scā regere et de  
fendere digneris. *mn-m-m-te*

**Q**uod donū apostolicū rōs gra  
tū ecclie i scā religione consuare  
digneris. *mn-m-m-m-te*

**Q**uod cunctū pplm xpianū pio  
so sanguine tuo receptū consuare  
digneris. *mn-m-m-m-te*

**Q**uod aderes tēperic bona nō  
dones. *mn-m-m-m-m-te*

**Q**uod omībo fidelibz deffūctis  
requiē eternā donare dig<sup>s</sup>. *m. t*



**U**t oculos meos tu si nos re  
ducere digneris. ~~ua~~ ~~ua~~ ~~ut~~

**U**t mentes nostras ad celestia de  
sideria erigas. ~~ua~~ ~~ua~~ ~~ut~~

**U**t animas nostras a periculo nostrorum  
ab eterna damnatione eripias. ~~ut~~

**U**t vitam eternam nobis largire  
digneris. ~~ua~~ ~~ua~~ ~~ut~~

**U**t his qui sunt in tribulatione  
posui succurrere dignus. ~~ut~~

**U**t civitates ad viam salutis re  
ducas. ~~ua~~ ~~ua~~ ~~ut~~

**U**t hodie sic pro et periculo nos



custodias. *m-m-m-m-ē*

**Q**uod roga uia celestia nos  
prouere dignis. *m-m-m*

**Q**uod nos exaudire dig<sup>n</sup>. *ē*

**F**ili dei. *m-m-m-n ē*

**M**ediator dei et hominū *m ē*

**A**gnus dei qui tollis peccā mun  
di exaudi nos *m-m-n dñe*

**A**gnus dei qui tollis peccā i  
mundi parce nob *m-m dñe*

**A**gnus dei qui tollis peccata  
mundi misere nob *xxx dñe*

**X**re audi nos. **B**enelexo.

repē



**X**p̄leuſon. **B**meleuſon. **P**a  
ter noſter. **E**t ne nos. **D**ñe c  
reaui oſonē meā. **E**t clamor  
meū ad te uēiat. **D**ñs uob̄ū.  
**E**t cū ſpū tuo. oremo. **oro** ~

**D**ñe ſc̄e pater op̄s eterne  
deus ne nos p̄mittas  
p̄ire q̄ tua creatura ſumo. **R** cō  
cede nob̄ ſpaciū penitendi. ut  
ante diē cito mortis p̄uerim  
penitentiā tibi placere ualeiō.  
**P**er ep̄m. **?**



**O**blissime dñe ihu xpe ñe deo  
q̄ de sinu pr̄is oĩp̄t̄is misso  
es ī m̄r̄u relarene p̄c̄a afflic  
tos redimere īc̄tere positos. resolue  
dispsos. cōgregare p̄gr̄mos ī suā pa  
tr̄a reducere. cōfr̄ctos corde m̄dicare  
dolētes cōsolare. et solare dignare me  
absolue d̄ afflictione ī q̄ posito sū et li  
berare. Et tu dñe q̄ gen̄ hūm̄i car  
p̄e ī custodia recepisti. et absor̄ta cru  
deitate par̄isti cū sanguīe m̄c̄m̄ et  
m̄c̄ hōies et angl̄os fecisti pacē et tu d̄  
dignare p̄ciā m̄c̄ia īter m̄ et īm̄  
cos m̄os stabilīre firmare cōcordiam  
et gr̄ciā tuā s̄c̄ ī hostēte. et om̄ne  
filiōr m̄c̄ia et c̄c̄ oĩū q̄ h̄nt cōtra  
me īiugare et c̄tinḡe dignis. sic oĩ  
ū esau tulisti q̄ habuit adūsō iacob



fratē suū. Et fr̄ brachū tuū extēde  
 ut in libere digis ab hodiētib⁹ m̄. sic libe  
 rasti abraā d̄ aut caldeor⁹ ⁊ filiū ei⁹ de im  
 mola cōe cū arietē. et iacob de manu fr̄is  
 sui. Et saū et ioseph de manu fratru suō  
 ⁊ de parchā ab aquis diluuij. Lot de ci  
 uitate sodomor⁹. famlōs tuos moysen  
 et aro⁹ ⁊ ppl̄ isrl̄ de manu pharaonis et de  
 fuitate egipti. Similiter d̄ mōte gel  
 boe dō regē ⁊ de manu saulis ⁊ gūhe gi  
 gantis. Et susannā d̄ falso crimine. Ju  
 dic de manu olofernis. Danielē de la  
 cu leonū. Tres pūos d̄ crimine ignis ar  
 detis. Jonā de uentre ceti. Adā de p̄fūto i  
 feru cū p̄ciosissimo sanguine tuo. Et pe  
 trū de mari. et paulū de uinculis. Ita in  
 libere digis de oī tribulacōe ⁊ angus  
 tia mā i q̄ posito sū et de mētrōis inimic⁹



mor. et tu dñe dignare accēre qđ inimi-  
 ci mei sūt me faciūt ul' facē uolūt mala  
 reor mala cōilia cōtra me. **I**ta euacu-  
 are digis sic euacuasti cōsiliū archito-  
 fel qđ consiliatqđ ē absalō sup dō regē. et  
 libare me digis ēē p scā beneficia. et p  
 carnationē filij tui. et p ipso natiuita-  
 tē uisus marie. p famē p sitē. p frīgō. p  
 calorē. p labores p sputa. p doctores. p  
 alapas p flagella. p clauos. p lanceas.  
 p spineā coronā. p potationē aceti et fel-  
 lis. p pūssimā mortē x. p. vñ. uerba  
 qđ penes i cruce dixisti dñe o pat' ignos-  
 ce eis qđ nesciūt qđ faciūt. **D**ixisti dñe  
 latroni penitēti i cruce. hodie meū eris  
 i paradiso. **D**ixisti dñe matri tue. mulier  
 ecce filius tuus. **D**ixisti dñe pāi tuo. heli  
 heli lamara baccani. qđ interpretatur



deo in q̄ me deliquisti. **D**ixisti dñe i  
scio salutē aīrē nr̄. cupiendo dixisti  
dñe p̄n tuo. **D**ñe in manu tuas comen  
do spiritū meū. **D**ixisti dñe cōsumatū ē  
significās labores et dolores q̄ pro nō  
sustinuisti. **P**pter hec oīa rogo te dñe  
receptor ih̄u xp̄i ut me custodias ser  
uū tuū ab hoste maligno. et ab om̄i  
piculo īpresenti. et postea in futuro. ⁊  
in sup̄ p̄ descensionē tuā ad inferos  
p̄ resurrectionē tuā. p̄ frequētē disci  
puloꝝ consolacionē. p̄ ascensionē. per  
sp̄s s̄c̄i missionē. p̄ aduentū iudicij. p̄  
ista et cūctā beneficia tua p̄ quibz tibi  
ago ⁊ refero. et ēē pro cūctis beneficijs  
m̄ collatis. q̄ tu me fecisti ⁊ redemisti.  
et ad fidē tuā me dixisti. **E**t p̄p̄ ista  
et alia q̄ ocul̄ nō uidit nec auris audi  
uit



nec in cor hoīs ascendit. Te adoro. te lau  
do benedico. et glorifico nomē tuū. quī  
tu es benedictus et laudabilis et glorio  
sus in scēla scēlorū. Amen:~

*Aquesta oracio diu homi p  
aia de pare e mare. oro...*

**D**eus qui nos patre et  
matre honorare pre  
cepisti. misere clementer ani  
mabus patris et matris nre.  
eorū q̄ pccā dimitte. me q̄ <sup>cos</sup>



in eterne claritatis. gaudio  
 fac uisere. Per xp̄m dñm  
 nrm Amē. *orō General.*

**D**eus uenice largitor. et  
 huāne salutis amator que  
 sumo clemenciā tuā. ut nre  
 congregatiōis fr̄s cōfratres  
 amicos patr̄es ⁊ b̄<sup>ne</sup>factores  
 nros q̄ u ex hoc sēlo transierūt



beata semp qz uirgine maria i  
tercedente cu omibz scis ad ppe  
tue beatitudinis cōsorcium pue  
nire concedas. Per xp̄m. **orō**

**H**oc ihu deo omniū condi  
tor et redeptor aībz famulor  
famular qz tuar. remissūc  
cūctor tribue pctōr. ut indul  
gentiā quā semp optauerunt.  
p̄is supplicationibz consequi



162  
163

tur. Qui uiuas et regnas dñ  
per oīa scā scōr Amē. **orō-**

**A**bsolue quesumo dñe aīas  
famulor famular qz tuar ab  
onī uīculo delictor. ut in re  
surrectioīs glia int' scōs et elec  
tos tuos resuscitati respirent.  
Per xp̄m dñm nr̄m. Amē.



**D**iciturque multo salius esse. ante  
omnia opera esse ut teneat chato  
licam fidem. **Q**uia nisi quisque integritatem  
inviolatamque suauit. absque dubio in  
eternum peribit. **E**t ideo autem catho  
lica haec est. ut in unum deum in unitate. et  
trinitate. in unitate ueniamur.  
**N**eque confidentes personas. ne  
que substantias separantes. **A**lia est  
enim persona patris. alia filii. alia  
spiritus sancti. **S**ed patris et filii et  
spiritus sancti. una est diuinitas equa  
lis gloria quo eterna maiestas. i



**Q**ualis pat̃ talis filio. talis sp̃s  
sc̃o. **I**ncreato pater increato filio.  
increato sp̃s sc̃o. **I**nnensio pater  
innensio filio. innensio sp̃s sc̃o. **E**t  
nūc pater et̃no filio. et̃no sp̃s  
sc̃o. **E**t tamē nō tres et̃ni. sed  
ūna et̃na. **S**i nō tres increati  
nec tres innensi. **R**ūna increatus  
et una innensio. **S**imilit̃ op̃s  
pater. op̃s filio oīpotēs sp̃s sc̃o.  
**E**t tamē nō tres oīpotēs. sed  
ūna oīpotēs. **I**ta deo pater d̃o  
filio. deo sp̃s sc̃o. **E**t tamē nō



du set unus ē deo. **I**ta dñs pater  
dñs filio. dñs sps sc̃s. **E**t tamē  
nō tres dñi. s̃ unus ē dñs. **Q**uā  
sic singillatī unā q̃ psonā. deū  
aut dñm confiteri xp̃iana ue  
ritate cōpellimur. **I**ta tres deos  
aut dños dicere. catholica reli  
gione phibemur. **P**ater a nul  
lo ē factus. nec creatus nec genitus.  
**F**ilio a p̃re solo ē nō factus nec  
creatus s̃ genitus. **S**p̃s sc̃s a pa  
tre ⁊ filio. nō factus nec creatus  
nec genitus. **U**nus ergo pat̃

*s̃ p̃cedens*



nō tres patres. uno filio nō tres  
filij. uno sps scs nō tres sps scī.

**E**t ihac trinitate nichil prius  
aut postq. nichil maius aut mi-  
nus. s. totē tres psonē coetue  
sibi sūt. & coequales. **I**ta ut p  
oīa sic iā supra dictū ē. et unitas  
ī trinitate. et trinitas ī unitate  
uenianda sit. **Q**ui uult ergo i

salus ee. ita de trinitate sciat.

**S**ed necessariū ē ad etiā salutē  
ut incarnationē quoq; dñi nrī  
ihū xpī unusquisq; fideliter



credat. **E**st ergo fides recta ut  
credamus et cōfitemur. qd dñs  
nost' ihesus xp̄s dī filius dei pa  
ter et homo ē. **D**eus ē ex  
substācia patris ante sc̄la genit⁹  
homo ē ex substācia matris ī  
sc̄la nato. **P**erfectus deus. p  
fecto homo ex aīa rationali et  
huāna carne subsistēs. **E**qua  
lis patri s̄m diuinitatē. imō  
patri s̄m huānitatē. **Q**ui li  
cet deus sit et homo. nō duo  
camē s; uno ē xp̄s. **U**nus autē



nō cōuisione diuinitatis i car  
ne. & assūptione huānitatis in  
deo. **U**no omnino. nō cōfusio  
ne substance. & unitate psonē.

**N**am sic aīa racionalis & caro  
uno ē homo. ita deū & homo unū  
ē xps. **Q**ui passus ē p salute  
nīa. descendit ad īferos. tertia  
die resurrexit a mortuis. **A**scē  
dit ad celos. sedet ad dexterā dī  
patris oīpotētis. inde uēturus  
ē iudicare uiuos et mortuos.

**A**d cuius aduentū omīs hōies



resurgere habent cū corporibz  
suis. et redduntur sūt de factis  
proprijs rationē. ¶ Et qui bonū  
egerūt ibūt ī iustā eternā. qui  
uero mala in ignē eternum.

**H**ec ē fides catholica. quā in  
si quisq; fideliter firmiter q; cre  
diderit. saluus ēē nō poterit.

✠ Potestas dei patris ✠ Sapientia filij ✠ uir  
tus spiritus sancti liberet te ab omni malo ut uer  
itas tua alienoris in aquam conuertatur in ho  
norem Beati Hieronimi martiris dei in nomine  
patris et filij et spiritus sancti amen.

Leccio libri iob.

